








# Maniowoc 16000

## Product Guide • Guía de productos • Guia do produto

ASME B30.5

Metric • Métrico • Métrico

-  400 t
-  760 tm
-  5066 tm (MAX-ER®)
-  96 m
-  105,6 m
-  138 m
-  372 kW



## Features • Características • Características

### EPIC®

Manitowoc's field-proven Electronically Processed Independent Controls (EPIC) system with CAN-BUS technology delivers high productivity and precise load control by instantly matching a crane's commands to the crane function. EPIC maximizes a Manitowoc crane's function capability and simplifies servicing by pinpointing any problem in the crane's engine, power transmission and other operating systems. In addition, EPIC increases versatility by easily tailoring a Manitowoc crane's operation for specialized applications, with or without attachments.

El sistema de controles independientes electrónicamente procesados (EPIC) con tecnología CAN-BUS probado en servicio aporta gran productividad y control preciso de la carga al adaptar instantáneamente los comandos de la grúa a sus funciones. EPIC incrementa al máximo la capacidad funcional de la grúa Manitowoc y simplifica el mantenimiento al detectar los problemas en el motor, servotransmisión y otros sistemas operativos de la grúa. Además, EPIC aumenta la versatilidad al adaptar fácilmente el funcionamiento de una grúa Manitowoc para trabajos especializados, con o sin accesorios.

O sistema EPIC (Controles independentes processados eletricamente) com a tecnologia de barramento CAN proporciona alta produtividade e controle preciso de carga, ajustando instantaneamente os comandos do guindaste à função utilizada. O EPIC maximiza a capacidade funcional do guindaste e simplifica a manutenção, apontando todos os problemas no motor, transmissão de potência e outros sistemas operacionais do guindaste. Além disso, o sistema confere versatilidade, facilitando a personalização da operação do guindaste Manitowoc para aplicações especializadas, com ou sem acessórios.

### FACT™ Connectors

Manitowoc's Fast Aligning Connection Technology (FACT) precisely and accurately aligns crane components for safe, fast, easy assembly.

### Conectores FACT™

La tecnología de conexión de alineación rápida (FACT) de Manitowoc alinea con precisión y exactitud los componentes de la grúa para realizar el armado de modo seguro, rápido y fácil.

### Conectores FACT™

A tecnologia FACT (Tecnologia de conexão com alinhamento rápido) da Manitowoc alinha os componentes do guindaste com precisão e exatidão permitindo uma montagem fácil, rápida e segura.



## CraneSTAR

CraneSTAR is an exclusive and innovative crane asset management system that helps improve your profitability and reduce costs by remotely monitoring critical crane data. Visit [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) for more information.

CraneSTAR es un exclusivo e innovador sistema de gestión de flotas de grúas que ayuda a mejorar su rentabilidad y reducir los costos al permitir monitorear a distancia los datos críticos de las grúas. Visite el sitio Web [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) para más información.

CraneSTAR é um sistema de gerenciamento de ativos de guindastes exclusivo e inovador que ajuda a melhorar sua lucratividade e reduzir custos por meio do monitoramento remoto de dados críticos do guindaste. Acesse [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) para obter mais informações.



### Hydraulics

Our closed-loop system provides a separate hydraulic circuit to power each crane function. The result is truly independent, variable-speed operation of the swing, load hoist, boom hoist and travel functions.

### Sistema hidráulico

Nuestro sistema de circuito cerrado proporciona un circuito hidráulico separado para accionar cada función de la grúa. El resultado es el funcionamiento verdaderamente independiente a velocidad variable de las funciones de giro, propulsión, malacate de carga y malacate de pluma.

### Hidráulica

Nosso sistema de circuito fechado proporciona um circuito hidráulico independente para cada função do guindaste. Isso confere independência para as funções de giro, elevação de carga, elevação da lança e deslocamento, que podem ser executadas em diferentes velocidades.

|   |    |
|---|----|
| Specifications  | 4  |
| Especificaciones  | 7  |
| Especificações  | 10 |
| Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas  | 13 |
| Transport data  | 21 |
| Datos de transporte   | 22 |
| Dados de transporte   | 23 |
| Crane assembly • Armado de la grúa • Conjunto do guindaste        | 24 |
| Performance data  |    |
| Datos de rendimiento  | 27 |
| Dados de desempenho   |    |
| Boom combinations   |    |
| Combinaciones de pluma  | 32 |
| Combinações da lança  |    |
| Heavy lift boom range / load charts                               |    |
| Tablas de carga / alcance de pluma de elevación de cargas pesadas | 35 |
| Tabelas de distância/carga da lança de serviço pesado             |    |
| Upper boom point range / load charts                              |    |
| Tablas de carga / alcance de la punta de pluma superior           | 37 |
| Tabelas de distância/carga da cabeça superior da lança            |    |
| Wind Attachment range / load charts                               |    |
| Tablas de carga / alcance del accesorio eólico                    | 39 |
| Tabelas de distância/carga do acessório eólico                    |    |
| Fixed jib range / load charts                                     |    |
| Tablas de carga / alcance del plumín fijo                         | 43 |
| Tabelas de distância/carga do jib fixo                            |    |
| Luffing jib range / load charts                                   |    |
| Tablas de carga / alcance del plumín abatible                     | 46 |
| Tabelas de distância/carga do jib oscilante                       |    |
| MAX-ER® complete information                                      |    |
| Información completa del accesorio MAX-ER®                        | 50 |
| Informações completas do MAX-ER®                                  |    |
| Manitowoc Crane Care  | 64 |

# Specifications

## Upperworks



### Engine

Cummins Model QSX15 – C500 Tier 4i/3b diesel, 372 kW (500 BHP) at 1800 RPM.

Or

Cummins QSX15-C500 Tier 3 diesel, rated 500 HP at 1800 RPM

Includes pump drive disconnect for easier starting, engine block heater (120V), ether starting aid, high silencing muffler, hydraulic oil cooler, radiator and fan.

Multiple hydraulic pump drive transmission provides power for all machine functions.

Two 12 volt, 1400 CCA at -18°C, 24 volt system and 100 amp alternator.

946 l, with level indicator in operator's cab.

► Optional: Cold-weather package with heater for fluids, and computer display.



### Controls

Modulating electronic-over-hydraulic controls provide infinite speed response directly proportional to control lever movement. Controls include Manitowoc's exclusive EPIC® Electronically Processed Independent Control system with CAN-BUS technology providing microprocessor driven control logic, pump control, on-board diagnostics, and service information.

Block-up limit control is standard for hoist and whip lines.

Integrated Rated Capacity Limiter system (RCL) is standard for main boom and upper boom point. "Function cut-out" or "warning only" operation is selected via a keyed switch on the RCL console.

Travel and swing alarms are standard.

► Optional: Anemometer (wind speed indicator). Booms and jibs are pre wired for anemometer.



### Hydraulic system

High-pressure piston pumps, driven by a multi-pump transmission, provide independent closed-loop

hydraulic power for the hoisting drums, boom hoist, swing, left crawler and right crawler.

719 l hydraulic reservoir is equipped with breather, clean out access, and internal diffuser.

Each function is equipped with relief valves to protect the hydraulic circuit from overload or shock.

System includes oil cooler and replaceable, full flow filter. All oil is filtered before entering the hydraulic pumps.



### Drums

Basic machine is equipped with 108,6 cm wide and 64,1 cm diameter main hoist drum, mounted in the boom butt, and 82,2 cm wide and 64,1 cm diameter whip drum, mounted in the rotating bed. Each drum is driven by a variable-displacement hydraulic motor through a planetary reduction system. Drums are grooved for 28 mm rope.

Powered hoisting/lowering operation is standard with automatic (spring applied, hydraulically released) multi-disc brakes, and drum rotation indicators.

► Optional: Auxiliary (third) hydraulic powered drum rated 147 kN line pull mounted in boom butt.



### Swing system

High strength steel adapter module is mounted on 3 m diameter triple row roller turntable bearing. Bearing adapter-mounted independent swing is powered by a fixed-displacement hydraulic motor coupled to an internal brake and planetary reduction.

Swing system maximum speed: 2.2 rpm.



### Moving mast hoist system

Independent moving mast hoist with two grooved drums, each 32,5 cm wide and 64,1 cm diameter drum grooved for 1-1/8 in diameter wire rope.

Drum is powered by variable-displacement hydraulic motors coupled to integral brake and planetary reduction gearboxes. Ratcheting pawl and rotation indicator are standard.

Raise 96 m full main boom from 0° - 82° in 3 minutes, 48 seconds.



## Boom support system

Moving Mast is 9,75 m long and connects the boom hoist reeving to the steel boom suspension strap rigging. When used with the optional self-erect package, the mast is used for crane assembly and disassembly. It is capable of lifting and positioning the crawler assemblies, stacking the counterweights, and assembling the boom and luffing jib.

Spring cushioned boom stop and automatic boom stop are standard.



## Counterweight

Counterweight tray and counterweights for the upperworks attaches to the rotating bed with power actuated pins. Carbody counterweight connect to the carbody via high strength steel hooks integral with the carbody structure.

| QTY.           | ITEM                         | UNIT WEIGHT | TOTAL WEIGHT |
|----------------|------------------------------|-------------|--------------|
|                |                              | kg          | kg           |
| 10             | Upperworks<br>Upper Side Box | 8164        | 81 640       |
| 1              | Counterweight Tray           | 19 958      | 19 958       |
| Series 1 Total |                              |             | 101 598      |
| 4              | Upperworks<br>Upper Side Box | 8164        | 32 656       |
| 2              | Carbody<br>Center Box        | 13 608      | 27 216       |
| Series 2 Total |                              |             | 161 470      |
| 2              | Upperworks<br>Upper Side Box | 8164        | 16 328       |
| 4              | Carbody<br>Side Box          | 6804        | 27 216       |
| Series 3 Total |                              |             | 205 014      |



## Vision operator's cab

The Vision Cab™ is a fully enclosed and insulated galvanized steel module mounted to the left front corner of rotating bed. Module is equipped with power tilt, sliding door, large safety glass windows, front and roof windshield wipers, dome light, sun visor and shade, fire extinguisher, air conditioning, swing and travel alarms, and radio/CD player. Operator's station swings over front of rotating bed for transportation.

➤ Optional: Nylon protective window covers.

## Lowerworks



## Carbody

Connects rotating bed to crawler assemblies. High strength fabricated steel assembly with FACT™ connection system for safe, fast installation and removal of crawler assemblies.



## Crawlers

Crawler assemblies are 10,4 m long with 1,5 m wide cast steel crawler pads and automatically lubricated intermediate rollers. Each crawler is identical and can be mounted on either side of the carbody. Each crawler is powered independently by a variable displacement hydraulic motor and includes hydraulically powered pin actuators for fast installation and removal from carbody. Carbody mounted drive motors are connected to crawler final reduction via drive shaft with guard. Crawlers provide ample tractive effort for counter rotation with full rated load.

Maximum ground speed of 1,24 kph.

## Attachments



## No. 58 heavy-lift boom

The liftcrane is equipped with 30 m No. 58 basic boom consisting of 8 m butt, 12 m insert with luffing hoist sheaves, 5 m transition insert, and 5 m top with thirteen 76,2 cm diameter tapered roller bearing sheaves. Includes rope guides, boom hoist wire rope, boom angle indicator and hook and weight ball. The boom utilize Manitowoc's exclusive FACT™ connection system boom connector. Spring cushioned boom stop. Automatic boom stop. Powered boom hinge system including cylinder, piping, operating controls, and locking device standard.

➤ Optional: 6 m and 12 m No. 58 boom inserts with steel boom suspension straps.

➤ Optional: No. 58 detachable upper boom point with one 76,2 cm diameter tapered roller bearing steel sheave grooved for 28 mm rope with rope guard.

➤ Optional: 97,6 t detachable extended upper boom point with three 76,2 cm diameter tapered roller bearing steel sheave grooved for 28 mm rope with rope guard.

# Specifications



## No. 133A fixed jib

21,3 m basic No. 133A fixed jib including pin connected 9,1 m butt, 12,2 m top, 6,4 m strut and mounting hardware.

Optional: 3 m, 6,1 m and 12,2 m No. 133A inserts with pin connectors.

Utilize fixed jib inserts in combination with the No. 133A fixed jib length of 42,7 m.



## No. 59 luffing jib

24 m basic No. 59 luffing jib including PIN connected 7 m butt, (1) 6 m inserts and 11 m top, basic pendants, fixed strut, jib strut, backstay pendants, boom point guide wheel, luffing jib hoist with ratchet and pawl; quick disconnect for jib hoist piping, and 1 in luffing jib hoist line (luffing jib preparation is standard).

Optional: 6 m and 12 m No. 59 luffing jib inserts with steel boom suspension straps.

Utilize luffing jib inserts in combination with the No. 59 basic luffing jib for total luffing jib lengths up to 84 m.



## The Wheeled MAX-ER®

The Wheeled MAX-ER® attachment components include:

30 m of No. 59A mast consisting of a 6 m butt, 6 m insert, 12 m insert and 6 m top.

One additional swing drive (for a total of two) mounted on the rotating module. Each swing drive is powered by a fixed-displacement hydraulic motor coupled to a planetary reduction gearbox and internal brake.

Two 12 m heavy No. 58 boom inserts.

Counterweight includes (8) 19 958 kg and (2) 13 608 kg boxes.

The wheeled MAX-ER® counterweight can be positioned 11 m, 13 m, or 15 m behind the crane's centerline of rotation, utilizing structural stinger equipped with hydraulic cylinder.



## The Hanging MAX-ER®

The Hanging MAX-ER® attachment components include:

30 m of No. 59A mast consisting of a 6 m butt, 6 m insert, 12 m insert and 6 m top.

One additional swing drive (for a total of two) mounted on the rotating module. Each swing drive is powered by a fixed-displacement hydraulic motor coupled to a planetary reduction gearbox and internal brake.

Two 12 m heavy No. 58 boom inserts.

The hanging MAX-ER® counterweight assembly attaches to the top of the mast by steel straps and to the rear of the upperworks by a beam assembly.

Counterweight includes (10) 19 958 kg and (2) 6804 kg boxes.

The hanging MAX-ER® counterweight can be positioned 11 m, 13 m, or 15 m behind the crane's centerline of rotation.

### Optional equipment

18,1 t swivel hook and weight ball. Single line pull is 13 610 kg.

Self-erect system includes, jacking cylinders with pads, 41 t assembly block and crawler handling chains.

Hydraulic Test Kit: required to properly analyze the performance of the EPIC® control system.

Service Interval Kits for the regularly scheduled maintenance of general crane operations.

Special Paint color(s) other than Manitowoc standard red and black.

Custom vinyl decal(s) of customer name and/or logo from artwork supplied by customer.

Export Packaging: basic crane, boom and jib sections.

Additional load blocks available upon request.

## Estructura superior



### Motor

Cummins diesel modelo QSX15 – C500 Tier 4i/3b de 372 kW (500 bhp) a 1800 rpm.

O

Cummins diesel QSX15-C500 Tier 3 de 500 hp a 1800 rpm

Incluye interruptor del mando de la bomba para facilitar el arranque, calentador del bloque de motor (120 V), auxiliar de arranque con éter, silenciador potente, enfriador de aceite hidráulico, radiador y ventilador.

La transmisión impulsora de bombas hidráulicas múltiples produce potencia para todas las funciones de la máquina.

Sistema de 24 V de 2 baterías de 12 V de 1400 A de arranque en frío a -18°C y alternador de 100 A.

946 litros con indicador de nivel en la cabina del operador.

▣ Opcional: Conjunto para tiempo frío con calentador para fluidos, y pantalla de computadora.



### Controles

Los controles tipo electrónico sobre hidráulico de modulación producen una respuesta de velocidad infinita directamente proporcional al movimiento de la palanca de control.

Los controles incluyen el exclusivo sistema de control independiente procesado electrónicamente EPIC® con tecnología CAN-BUS que proporciona lógica de control accionada por microprocesador, control de bomba, función de diagnóstico incorporada e información de servicio.

El control limitador de elevación de bloque es estándar para los cables de elevación y auxiliar.

El sistema limitador de capacidad de carga (RCL) integrado es estándar para la pluma principal y la punta de pluma superior. El funcionamiento con interrupción de función o advertencia solamente se selecciona por medio de un interruptor con llave en la consola de RCL.

Las alarmas de propulsión y giro son estándar.

▣ Opcional: Anemómetro (indicador de velocidad del viento). Las plumas y plumines están prealambrados para conectar un anemómetro.



### Sistema hidráulico

Las bombas de émbolo de presión alta, impulsadas por una transmisión para múltiples bombas, producen potencia hidráulica de circuito cerrado independiente para los tambores de elevación, malacate de pluma, giro, oruga izquierda y oruga derecha.

El depósito hidráulico de 719 litros está equipado con

respiradero, acceso para limpieza y difusor interno.

Cada función está provista de válvulas de alivio para proteger el circuito hidráulico contra sobrecarga o impacto.

El sistema incluye un enfriador de aceite y filtro de flujo pleno sustituible. Todo el aceite se filtra antes de entrar a las bombas hidráulicas.



### Tambores

La máquina básica está equipada con un tambor de malacate principal de 108,6 cm de ancho y 64,1 cm de diámetro, montado en la base de la pluma, y un tambor auxiliar de 82,2 cm de ancho y 64,1 cm de diámetro, montado en la plataforma giratoria. Cada tambor es impulsado por un motor hidráulico de caudal variable a través de un sistema de reducción planetaria. Los tambores son acanalados para recibir el cable de 28 mm.

La función de elevación/bajada motorizada es estándar con frenos automáticos de discos múltiples (aplicados por resorte, liberados hidráulicamente) e indicadores de rotación del tambor.

▣ Opcional: Tambor auxiliar (tercero) accionado hidráulicamente con tracción de cable nominal de 147 kN montado en la base de la pluma.



### Sistema de giro

El módulo adaptador de acero de alta resistencia está montado en el cojinete de rodillos de hilera triple de 3 m de diámetro de la plataforma de giro. El giro independiente montado en adaptador de cojinete es accionado por un motor hidráulico de caudal fijo acoplado a un freno interno y reducción planetaria.

Velocidad máxima del sistema de giro: 2,2 rpm.



### Sistema de malacate de mástil móvil

Malacate de mástil móvil independiente con dos tambores, ambos de 32,5 cm de ancho y de 64,1 cm de diámetro, acanalados para recibir un cable de 1-1/8 pulg de diámetro.

El tambor es accionado por motores hidráulicos de caudal variable acoplados a un freno integral y mecanismos de reducción planetaria integrales. El trinquete de gatillo e indicador de rotación son estándar.

La pluma principal completa de 96 m se eleva de 0° a 82° en 3 minutos, 48 segundos.

# Especificaciones



## Sistema de soporte de la pluma

El mástil móvil mide 9,75 m de largo y conecta el enhebrado de malacate de la pluma al aparejo de biela de suspensión de acero de la pluma. Cuando se usa con el conjunto autoerigible opcional, el mástil se utiliza para armado y desarmado de la grúa. Es capaz de elevar y colocar en posición los conjuntos de orugas, apilar los contrapesos y armar la pluma y plumín abatible.

Tope de pluma amortiguado por resorte y tope de pluma automático estándar.



## Contrapeso

La bandeja de contrapeso y contrapesos de la estructura superior están sujetos a la plataforma giratoria con pasadores accionados por motor. El contrapeso de plataforma de vehículo se conecta a la plataforma por medio de ganchos de acero de alta resistencia incorporados en la estructura de la plataforma.

| CTD              | ARTÍCULO                                     | PESO UNITARIO | PESO TOTAL |
|------------------|--|---------------|------------|
|                  |  | kg            | kg         |
| 10               | Estructura superior<br>Caja lateral superior | 8164          | 81 640     |
| 1                | Bandeja de contrapeso                        | 19 958        | 19 958     |
| Total de serie 1 |  |               | 101 598    |
| 4                | Estructura superior<br>Caja lateral superior | 8164          | 32 656     |
| 2                | Plataforma de vehículo<br>Caja central       | 13 608        | 27 216     |
| Total de serie 2 |  |               | 161 470    |
| 2                | Estructura superior<br>Caja lateral superior | 8164          | 16 328     |
| 4                | Plataforma de vehículo<br>Caja lateral       | 6804          | 27 216     |
| Total de serie 3 |  |               | 205 014    |



## Cabina Vision

La cabina Vision Cab™ es un módulo aislado de acero galvanizado y completamente cerrado montado en la esquina delantera izquierda de la plataforma giratoria. El módulo está provisto de inclinación motorizada, puerta de corredera, ventanas grandes con cristales inastillables, limpiaparabrisas delantero y limpiacrystal de techo, luz de techo interior de cabina, visera y persiana, extintor de incendios, acondicionador de aire, alarmas de giro y propulsión, y radio/reproductor de CD. Para transporte, el puesto del operador gira por encima de la parte delantera de la plataforma giratoria.

➤ Opcional: Cubiertas de ventana protectoras de nilón.

## Estructura inferior



## Plataforma de vehículo

Conecta la plataforma giratoria a los conjuntos de orugas. Conjunto de acero fabricado de alta resistencia con sistema de conexión FACT™ para la instalación y retiro seguros y rápidos de los conjuntos de orugas.



## Orugas

Los conjuntos de orugas miden 10,4 m de largo con zapatas de acero fundido de 1,5 m de ancho y rodillos intermedios lubricados automáticamente. Cada oruga es idéntica y se pueden instalar en cualquiera de los dos lados del vehículo. Cada oruga es accionada independientemente por un motor hidráulico de caudal variable e incluye pasadores accionados hidráulicamente para instalación y retiro del vehículo rápidos. Los motores impulsores montados en la plataforma de vehículo se conectan a la reducción final de la oruga por medio de un eje impulsor con protector. Las orugas proporcionan una gran fuerza de tracción para la contrarrotación con carga nominal máxima.

Velocidad máxima de avance de 1,24 km/h.

## Accesorios



## Pluma N° 58 de elevación de cargas pesadas

La grúa elevadora está provista de una pluma básica N° 58 de 30 m compuesta de base de 8 m, inserto de 12 m con poleas de malacate de plumín abatible, inserto de transición de 5 m, y parte superior de 5 m con trece poleas con cojinetes de rodillos cónicos de 76,2 cm. Incluye guías de cables, cable de malacate de pluma, indicador de ángulo de pluma, y gancho y bola de peso. La pluma utiliza el exclusivo sistema de conexión FACT™ de Manitowoc. Tope de pluma amortiguado por resorte. Tope de pluma automático. El sistema de articulación de pluma motorizado consta de cilindro, tubería, controles de manejo y dispositivo de bloqueo estándar.

➤ Opcional: Insertos de pluma N° 58 de 6 y 12 m con bielas de suspensión de acero de la pluma.

➤ Opcional: Punta de pluma superior N° 58 desmontable con una polea de acero con cojinete de rodillos cónicos de 76,2 cm de diámetro acanalada para recibir un cable de 28 mm con protector de cable.

➤ Opcional: Punta de pluma superior extendida desmontable de 97,6 toneladas con tres poleas de acero con cojinete de rodillos cónicos de 76,2 cm de diámetro acanalada para recibir un cable de 28 mm con protector de cable.





## Plumín fijo N° 133A

Plumín fijo N° 133A básico de 21,3 m incluyendo la base de 9,1 m conectada por pasadores, parte superior de 12,2 m, puntal de 6,4 m y la tornillería de montaje.

► Opcional: Insertos N° 133A de 3 m, 6,1 m y 12,2 m con pasadores conectores.

Los insertos de plumín fijo se utilizan en combinación con el largo de plumín fijo N° 133A de 42,7 m.



## Plumín abatible N° 59

Plumín abatible N° 59 básico de 24 m incluyendo base de 7 m conectada por PASADORES, (1) inserto de 6 m y parte superior de 11 m, cables fijos básicos, puntal fijo, puntal de plumín, cables fijos de riostra, rueda guía de punta de pluma, malacate de plumín abatible con trinquete y gatillo; desconexión rápida para tubería de malacate de plumín, y cable de elevación de plumín abatible de 1 pulg (la preparación del plumín abatible es estándar).

► Opcional: Insertos de plumín abatible N° 59 de 6 y 12 m con bielas de suspensión de acero de la pluma.

Los insertos de plumín abatible se utilizan en combinación con el plumín abatible básico N° 59 para largos totales de plumín abatible hasta 84 m.



## MAX-ER® con ruedas

Los componentes del accesorio MAX-ER® con ruedas incluyen:

Mástil N° 59A de 30 m compuesto de una base de 6 m, inserto de 6 m, inserto de 12 m y parte superior de 6 m.

Un mando de giro adicional (para un total de dos) montado en el módulo giratorio. Cada mando de giro es accionado por un motor hidráulico de caudal fijo acoplado a un freno interno y mecanismo de reducción planetaria.

Dos insertos de pluma pesados N° 58 de 12 m.

El contrapeso incluye (8) cajas de 19 958 kg y (2) de 13 608 kg.

El contrapeso con ruedas MAX-ER® puede colocarse a 11 m, 13 m ó 15 m detrás de la línea central de rotación de la grúa, utilizando un remolque estructural provisto de cilindro hidráulico.



## MAX-ER® colgante

Los componentes del accesorio MAX-ER® colgante incluyen:

Mástil N° 59A de 30 m compuesto de una base de 6 m, inserto de 6 m, inserto de 12 m y parte superior de 6 m.

Un mando de giro adicional (para un total de dos) montado en el módulo giratorio. Cada mando de giro es accionado por un motor hidráulico de caudal fijo acoplado a un freno interno y mecanismo de reducción planetaria.

Dos insertos de pluma pesados N° 58 de 12 m.

El conjunto de contrapeso MAX-ER® colgante se fija a la parte superior del mástil mediante bielas de acero y a la parte trasera de la estructura superior mediante un conjunto de viga.

El contrapeso incluye (10) cajas de 19 958 kg y (2) de 6804 kg.

El contrapeso colgante MAX-ER® puede colocarse a 11 m, 13 m ó 15 m detrás de la línea central de rotación de la grúa.

### Equipo opcional

► Bola de peso y gancho giratorio de 18,1 toneladas. La tracción de cable sencillo es de 13 610 kg.

► El sistema autoerigible incluye los cilindros de gato con bases, bloque de armado de 41 toneladas y cadenas de manejo de orugas.

► Juego de prueba de sistema hidráulico: requerido para analizar debidamente el rendimiento del sistema de control EPIC®.

► Juegos de intervalos de servicio para el mantenimiento periódico programado de las funciones generales de la grúa.

► Colores de pintura especiales aparte del rojo y negro estándar de Manitowoc.

► Etiquetas especiales de vinilo personalizadas con nombre y/o logotipo de ilustraciones suministradas por el cliente.

► Embalaje de exportación: grúa básica, secciones de pluma y plumín.

► Bloques de carga adicionales disponibles a solicitud.

# Especificações

## Estrutura superior



### Motor

Cummins modelo QSX15 – C500 Tier 4i/3b a diesel, 372 kW (500 BHP) a 1800 RPM.

Ou

Cummins QSX15-C500 Tier 3 a diesel, potência nominal de 500 HP a 1800 RPM

Inclui um mecanismo de desconexão de acionamento da bomba para facilitar a partida, aquecedor do bloco do motor (120 V), auxílio de partida com éter, super silencioso, resfriador de óleo hidráulico, radiador e ventilador.

A transmissão de acionamento múltiplo da bomba hidráulica fornece energia para todas as funções da máquina.

Duas baterias de 12 V, 1400 CCA a -18°C, sistema de 24 V e alternador de 100 A.

946 l, com indicador de nível na cabine do operador.

▶ Opcional: Pacote para clima frio com aquecedor de fluidos e tela de computador.



### Controles

Os controles de modulação eletrônico-hidráulica fornecem resposta de velocidade infinita diretamente proporcional ao movimento da alavanca de controle. Os controles incluem o exclusivo sistema EPIC® (Controle independente processado eletronicamente) da Manitowoc com a tecnologia de barramento CAN, que fornece controle lógico acionado por microprocessador, controle da bomba, diagnóstico de bordo e informações de serviço.

O controle de fim de curso de subida do moitão é padrão para o guincho e o guincho auxiliar.

O sistema RCL (limitador de capacidade nominal integrado) é padrão para a lança principal e a cabeça superior da lança. A operação com “desligamento do funcionamento” ou “somente advertência” é selecionada por meio de uma chave no console do RCL.

Os alarmes de deslocamento e giro são padrão.

▶ Opcional: Anemômetro (indicador da velocidade do vento). As lanças e jibs já vêm com cabeamento para anemômetro.



### Sistema hidráulico

Bombas de pistão de alta pressão, acionadas por transmissão multibombas, fornecem energia hidráulica de circuito fechado

independente para os tambores de elevação, guincho da lança, giro, esteira esquerda e esteira direita.

Reservatório de óleo hidráulico com 719 l equipado com respiro, acesso para limpeza e difusor interno.

Cada função é equipada com válvulas de alívio para proteger o circuito hidráulico contra sobrecarga ou impacto.

O sistema inclui resfriador de óleo e filtro de vazão plena substituível. Todo o óleo é filtrado antes de entrar nas bombas hidráulicas.



### Tambores

A máquina básica está equipada com um tambor do guincho principal de 108,6 cm de largura e 64,1 cm de diâmetro, montado na base da lança, e um tambor do cabo de suspensão de 82,2 cm de largura e 64,1 cm de diâmetro, montado na mesa giratória. Cada tambor é acionado por um motor hidráulico de deslocamento variável através de sistema de redução planetária. Os tambores têm canaleta para cabo de 28 mm.

A operação de elevação/ abaixamento alimentada é padrão com freios automáticos de vários discos (aplicados por mola e liberados hidráulicamente) e indicadores de giro do tambor.

▶ Opcional: Tambor auxiliar (terceiro) acionado hidráulicamente, com força nominal de tração no cabo de 147 kN, montado na seção base da lança.



### Sistema de giro

O módulo adaptador, em aço de alta resistência é montado sobre plataforma giratória com rolamento de rolos de três fileiras com 3 m de diâmetro. O giro independente montado com adaptador de mancal é alimentado por motor hidráulico de cilindrada fixa acoplado a um freio interno e redução planetária.

Velocidade máxima do sistema de giro: 2,2 rpm.



### Sistema do guincho de mastro móvel

Guincho de mastro móvel independente, com dois tambores com canaleta, cada um medindo 32,5 cm de largura e 64,1 cm de diâmetro com canaleta para cabo de aço de 1-1/8 in de diâmetro.

O tambor é acionado por motores hidráulicos de deslocamento variável acoplados a caixas de engrenagens de freio integral e redução planetária. Lingueta de catraca e indicador de giro são padrão.

Eleva a lança principal montada com 96 m de 0° a 82° em 3 minutos e 48 segundos.



## Sistema de suporte da lança

O mastro móvel mede 9,75 m de comprimento e conecta a passagem de cabo do guincho da lança ao pendente de aço de elevação da lança. Com o pacote de automontagem opcional, o mastro é usado na montagem e desmontagem do guindaste. Ele eleva e posiciona os conjuntos de esteiras, empilha os contrapesos e monta a lança e o jib oscilante.

A parada da lança com amortecimento de molas e a parada da lança automático são padrão.



## Contrapeso

A bandeja de contrapeso e os contrapesos para a estrutura superior se encaixam na mesa giratória com pinos acionados hidráulicamente. O contrapeso do corpo do carro conecta-se ao corpo do carro através de ganchos em aço de alta resistência integrados à estrutura do corpo do carro.

| QTDE.                | ITEM   | PESO UNITÁRIO | PESO TOTAL     |
|----------------------|--|---------------|----------------|
|                      |  | kg            | kg             |
| 10                   | Estrutura superior<br>Caixa do lado superior | 8164          | 81 640         |
| 1                    | Bandeja de contrapeso                        | 19 958        | 19 958         |
| <b>Total Série 1</b> |  |               | <b>101 598</b> |
| 4                    | Estrutura superior<br>Caixa do lado superior | 8164          | 32 656         |
| 2                    | Corpo do carro<br>Caixa central              | 13 608        | 27 216         |
| <b>Total Série 2</b> |  |               | <b>161 470</b> |
| 2                    | Estrutura superior<br>Caixa do lado superior | 8164          | 16 328         |
| 4                    | Corpo do carro<br>Caixa lateral              | 6804          | 27 216         |
| <b>Total Série 3</b> |  |               | <b>205 014</b> |



## Cabine do operador Vision

A cabine de operação com visão total Vision Cab™ é construída de aço galvanizado e isolado montado no canto dianteiro esquerdo da mesa giratória. O módulo é equipado com inclinação motorizada, porta de correr, grandes janelas de vidro de segurança, limpadores de para-brisa dianteiro e traseiro, luz de teto, para-sol e quebra-sol, extintor de incêndio, ar-condicionado, alarmes de deslocamento e giro e rádio/reprodutor de CD. A estação do operador gira sobre a frente da mesa giratória para o transporte.

▣ Opcional: Cobertura de nylon para proteção da janela.

## Estrutura inferior



## Corpo do carro

Conecta a mesa giratória aos conjuntos de esteiras. Conjunto de aço fabricado de alta resistência com sistema de conexão FACT™ para instalação e remoção rápida e segura dos conjuntos de esteiras.



## Esteiras

Os conjuntos de esteiras medem 10,4 m de comprimento, com sapatas de aço fundido de 1,5 m de largura e roletes intermediários lubrificados automaticamente. As esteiras são idênticas e podem ser montadas em qualquer dos lados do chassi. Cada esteira é acionada independentemente por um motor hidráulico de deslocamento variável e inclui dois pinos atuadores acionados hidráulicamente para rápida instalação e remoção do corpo do carro. Motores de acionamento montados no chassi são conectados à redução final da esteira por meio de eixo de acionamento com proteção. As esteiras fornecem amplo esforço de tração para o contragiro com carga nominal plena.

Velocidade máxima de avanço de 1,24 km/h.

## Acessórios



## Lança de serviço pesado nº 58

O guindaste de elevação de carga está equipado com lança básica nº 58 de 30 m formada por base de 8 m, inserto de 12 m com polias de guincho oscilante, inserto de transição de 5 m e parte superior de 5 m com treze polias de rolamentos de rolos cônicos de 76,2 cm de diâmetro. Inclui guias para os cabos de aço, cabo de aço do guincho da lança, indicador de ângulo da lança, gancho e bola do guindaste. A lança utiliza o conector de lança do exclusivo sistema de conexão FACT™ da Manitowoc. Parada da lança com amortecimento de molas. Parada automático da lança. Sistema alimentado de articulação da lança incluindo cilindro, tubulação, controles operacionais e dispositivo de travamento padrão.

▣ Opcional: Insertos da lança nº 58 de 6 m e 12 m com tirantes de suspensão da lança em aço.

▣ Opcional: Cabeça superior da lança nº 58 removível com uma polia de aço de 76,2 cm de diâmetro e rolamento de rolos cônicos e canal para cabo de 28 mm com proteção de cabo.

▣ Opcional: Cabeça superior da lança estendida removível de 97,6 t com uma polia de aço de 76,2 cm de diâmetro e rolamento de rolos cônicos e canal para cabo de 28 mm com proteção de cabo.

# Especificações



## Jib fixo nº 133A

Jib fixo básico nº 133A de 21,3 m incluindo base de 9,1 m conectada por pino, parte superior de 12,2 m, escora de 6,4 m e peças de montagem.

▣ Opcional: Insertos de 3 m, 6,1 m e 12,2 m do nº 133A com conectores de pino.

Utiliza insertos de jib fixo em combinação com o jib fixo nº 133A com comprimento de 42,7 m.



## Jib oscilante nº 59

Jib oscilante básico nº 59 de 24 m incluindo base de 7 m conectada por pinos, (1) insertos de 6 m e parte superior de 11 m, cabos suspensos básicos, escora fixa, escora do jib, cabos suspensos do tirante, roda guia da cabeça da lança, guincho do jib oscilante com lingueta e catraca; desengate rápido para a tubulação do guincho do jib e cabo de elevação do jib oscilante de 1 in (a preparação do jib oscilante é padrão).

▣ Opcional: Insertos do jib oscilante nº 59 de 6 m e 12 m com tirantes de suspensão da lança em aço.

Utilize insertos de jib oscilante em combinação com o jib oscilante básico nº 59 para obter extensões totais de até 84 m.



## MAX-ER® com rodas

Os componentes do acessório do MAX-ER® com rodas incluem:

30 m de mastro nº 59A formado por base de 6 m, inserto de 6 m, inserto de 12 m e parte superior de 6 m.

Um acionamento de giro adicional (de um total de dois) montado sobre o módulo giratório. Cada acionamento de giro é alimentado por um motor hidráulico de cilindrada fixa acoplado a uma caixa de engrenagens de redução planetária e freio interno.

Dois insertos da lança de serviço pesado nº 58 de 12 m.

O contrapeso inclui (8) caixas de 19 958 kg e (2) caixas de 13 608 kg.

O contrapeso do MAX-ER® com rodas pode ser posicionado 11 m, 13 m ou 15 m atrás da linha de centro de giro do guindaste, utilizando braço de reboque estrutural equipado com cilindro hidráulico.



## MAX-ER® suspenso

Os componentes do acessório do MAX-ER® suspenso incluem:

30 m de mastro nº 59A formado por base de 6 m, inserto de 6 m, inserto de 12 m e parte superior de 6 m.

Um acionamento de giro adicional (de um total de dois) montado sobre o módulo giratório. Cada acionamento de giro é alimentado por um motor hidráulico de cilindrada fixa acoplado a uma caixa de engrenagens de redução planetária e freio interno.

Dois insertos da lança de serviço pesado nº 58 de 12 m.

O conjunto de contrapeso MAX-ER® suspenso se encaixa na parte superior do mastro por meio de tirantes de aço e na parte traseira da estrutura superior por meio de um conjunto de viga.

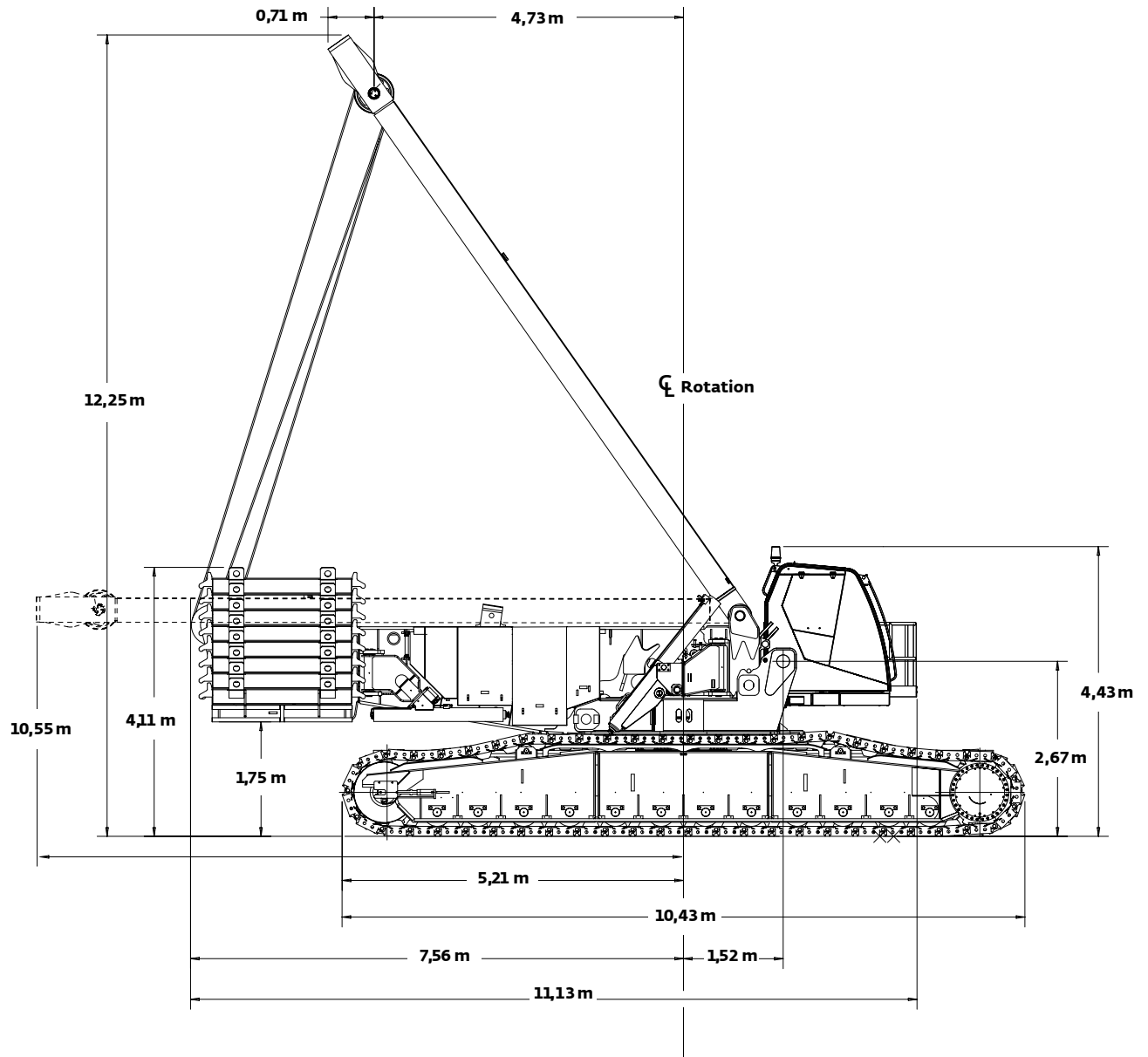
O contrapeso inclui (10) caixas de 19 958 kg e (2) caixas de 6804 kg.

O contrapeso do MAX-ER® suspenso pode ser posicionado 11 m, 13 m ou 15 m atrás da linha de centro de giro do guindaste.

## Equipamento opcional

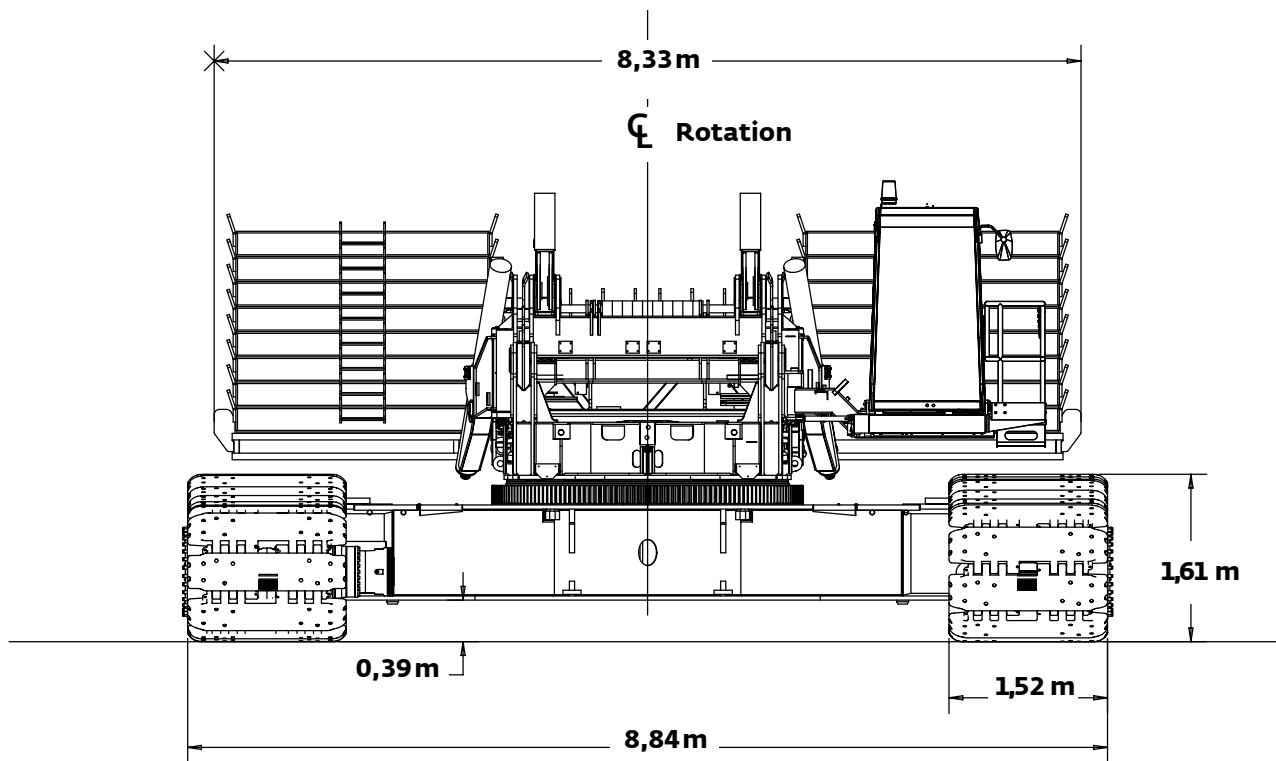
- ▣ Gancho de bola de 18,1 t. A tração de cabo único é de 13 610 kg.
- ▣ O sistema automontável inclui cilindros hidráulicos com patolas, moitão de 41 t e correntes de movimentação da esteira.
- ▣ Kit de teste hidráulico: necessário para análise correta do desempenho do sistema de controle EPIC®.
- ▣ Kits de intervalo de serviço para a manutenção programada periódica das operações gerais do guindaste.
- ▣ Cor(es) de tinta especial diferente(s) das cores padrão da Manitowoc, vermelho e preto.
- ▣ Adesivo(s) de vinil personalizado(s) com o nome e/ou logotipo do cliente a partir de arte fornecida pelo cliente.
- ▣ Embalagem de exportação: guindaste básico, lança e seções do jib.
- ▣ Moitões adicionais disponíveis mediante solicitação.

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas



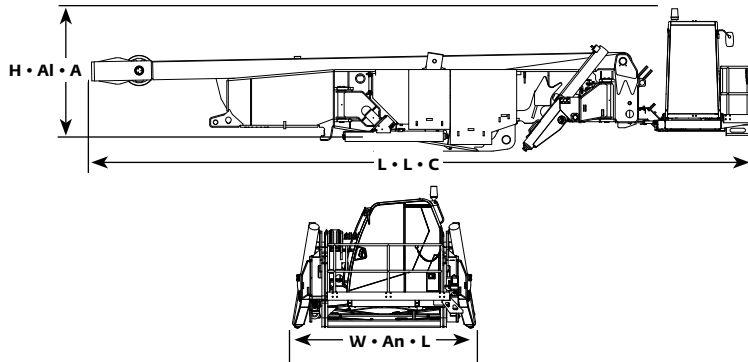
| English                           | Español                                    | Português                                  |
|-----------------------------------|--|--|
| CL Rotation (Centerline Rotation) | LC de rotación (línea central de rotación) | LC de rotação (linha de centro de rotação) |

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas



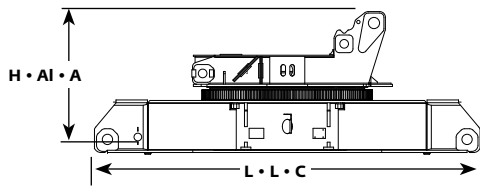
| English                           | Español                                    | Português                                  |
|-----------------------------------|--|--|
| CL Rotation (Centerline Rotation) | LC de rotación (línea central de rotación) | LC de rotação (linha de centro de rotação) |

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas



## Rotating bed assembly • Conjunto de plataforma giratoria • Conjunto da mesa giratória

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 13,25 m   |
| Width • Ancho • Largura      | 3,20 m    |
| Height • Altura • Altura     | 2,87 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 39 612 kg |



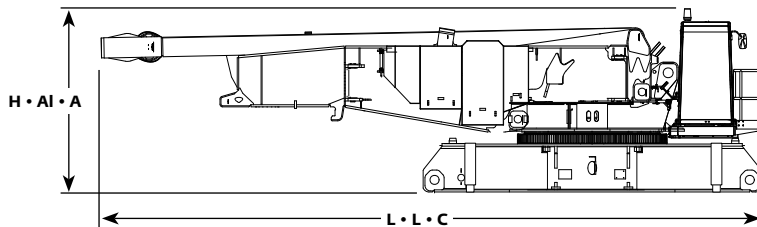
## Carbody assembly • Conjunto de plataforma de vehículo • Conjunto do chassi

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 6,78 m    |
| Width • Ancho • Largura      | 3,00 m    |
| Height • Altura • Altura     | 2,52 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 28 161 kg |

*Note: Weight includes rotating bed adapter frame with bearing turntable, four swing drives, and carbody.*

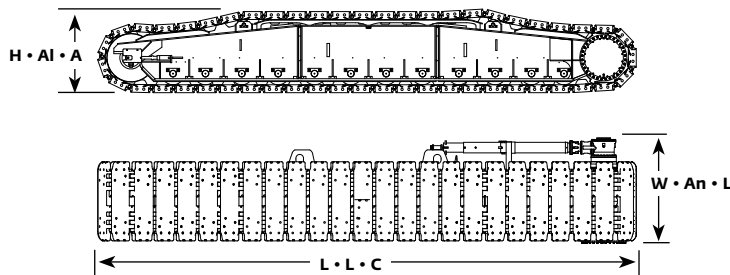
*Nota: El peso incluye el bastidor adaptador de plataforma giratoria con plataforma de giro de cojinete, cuatro mandos de giro y plataforma de vehículo.*

*Nota: O peso inclui estrutura do adaptador da mesa giratória com plataforma rotativa de mancal, quatro acionadores de giro e chassi.*



## Rotating bed and carbody assembly (decked version) • Conjunto de plataforma giratoria y plataforma de vehículo (versión sobre plataforma) • Conjunto da mesa giratória e chassi (versão com tabuleiro)

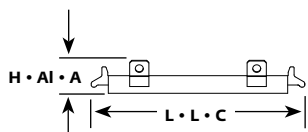
|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 6,78 m    |
| Width • Ancho • Largura      | 3,00 m    |
| Height • Altura • Altura     | 3,20 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 64 982 kg |



## Crawlers • Orugas • Esteiras

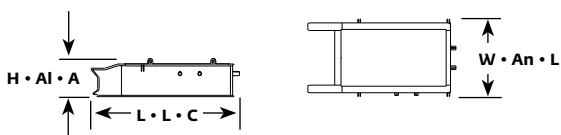
|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 10,43 m   |
| Width • Ancho • Largura      | 2,03 m    |
| Height • Altura • Altura     | 1,61 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 32 665 kg |

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas



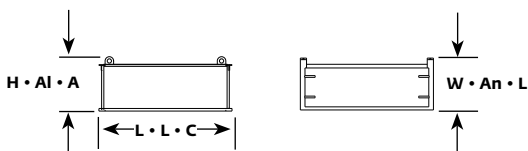
**Upper counterweight • Contrapeso superior**  
 • Contrapeso superior  
 Series 1 • Serie 1 • Série 1 x 10  
 Series 2 • Serie 2 • Série 2 x 14  
 Series 3 • Serie 3 • Série 3 x 16

Length • Largo • Comprimento 2,54 m  
 Width • Ancho • Largura 2,61 m  
 Height • Altura • Altura 0,41 m  
 Weight • Peso • Peso 8164 kg



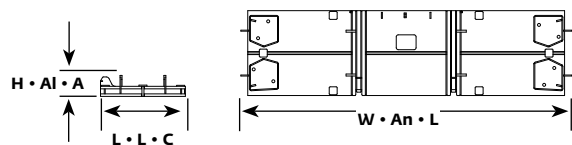
**Carbody center counterweight • Contrapeso central de plataforma • Contrapeso central do corpo do carro**  
 Series 2 • Serie 2 • Série 2 x 2  
 Series 3 • Serie 3 • Série 3 x 2

Length • Largo • Comprimento 3,45 m  
 Width • Ancho • Largura 1,80 m  
 Height • Altura • Altura 0,89 m  
 Weight • Peso • Peso 13 607 kg



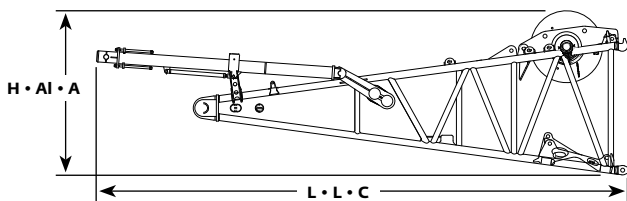
**Carbody side counterweight • Contrapeso lateral de plataforma • Contrapeso lateral do corpo do carro**  
 Series 3 • Serie 3 • Série 3 x 4

Length • Largo • Comprimento 2,18 m  
 Width • Ancho • Largura 0,86 m  
 Height • Altura • Altura 0,89 m  
 Weight • Peso • Peso 6803 kg



**Upper counterweight tray • Bandeja de contrapeso superior • Bandeja do contrapeso superior**

Length • Largo • Comprimento 2,14 m  
 Width • Ancho • Largura 8,33 m  
 Height • Altura • Altura 0,53 m  
 Weight • Peso • Peso 19 958 kg

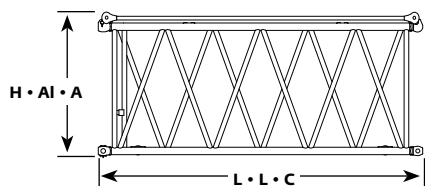


**No. 58 Boom butt, drum 1, luffing drum, wire rope • Base de pluma N° 58, tambor 1, tambor de plumín, cable • Base da lança N° 58, tambor 1, tambor do jib oscilante, cabo de aço**

Length • Largo • Comprimento 10,13 m  
 Width • Ancho • Largura 2,96 m  
 Height • Altura • Altura 3,10 m  
 Weight • Peso • Peso 21 609 kg

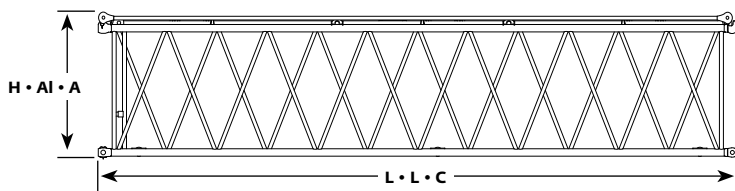


# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas



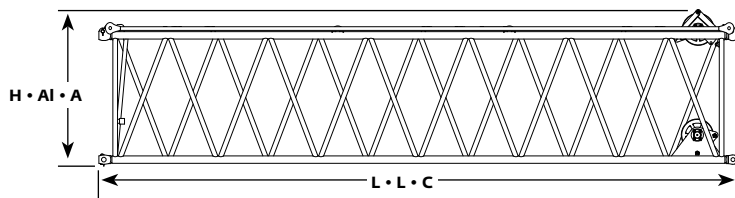
**6,0 m No. 58 boom insert and straps**  
 • Bielas e inserto de pluma N° 58 de 6,0 m  
 • Inserto da lança N° 58 de 6,0 m e tirantes

Length • Largo • Comprimento 6,19 m  
 Width • Ancho • Largura 2,96 m  
 Height • Altura • Altura 2,67 m  
 Weight • Peso • Peso 2562 kg



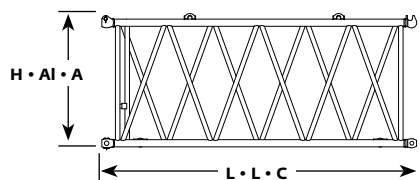
**12,0 m No. 58 boom insert and straps**  
 • Inserto y bielas de pluma N° 58 de 12,0 m  
 • Inserto da lança N° 58 de 12,0 m e tirantes

Length • Largo • Comprimento 12,19 m  
 Width • Ancho • Largura 2,96 m  
 Height • Altura • Altura 2,65 m  
 Weight • Peso • Peso 4236 kg



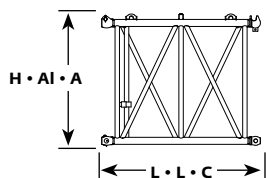
**12,0 m No. 58 heavy boom insert with sheave**  
 • Inserto de pluma pesado N° 58 de 12,0 m con polea  
 • Inserto da lança de serviço pesado n° 58 de 12,0 m com polia

Length • Largo • Comprimento 12,19 m  
 Width • Ancho • Largura 2,96 m  
 Height • Altura • Altura 2,67 m  
 Weight • Peso • Peso 5595 kg



**6,0 m No. 58 WA boom insert and straps**  
 • Bielas e inserto de pluma N° 58 WA de 6,0 m  
 • Inserto da lança N° 58 WA de 6,0 m e tirantes

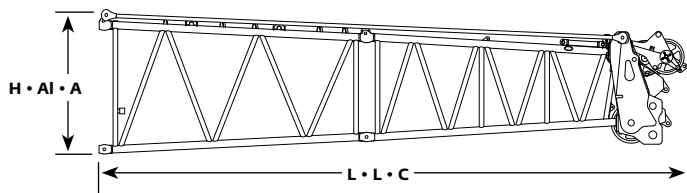
Length • Largo • Comprimento 6,19 m  
 Width • Ancho • Largura 2,96 m  
 Height • Altura • Altura 2,67 m  
 Weight • Peso • Peso 2690 kg



**3,0 m No. 58 WA boom insert and straps**  
 • Bielas e inserto de pluma N° 58 WA de 3,0 m  
 • Inserto da lança N° 58 WA de 3,0 m e tirantes

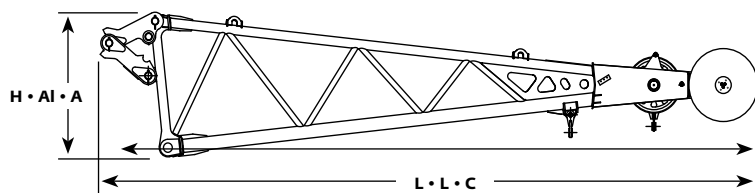
Length • Largo • Comprimento 3,19 m  
 Width • Ancho • Largura 2,96 m  
 Height • Altura • Altura 2,67 m  
 Weight • Peso • Peso 1599 kg

## Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas



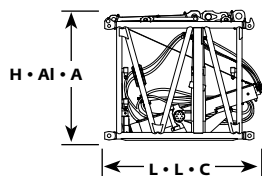
**5,0 m No. 58 boom top with 5,0 m transitional insert and straps • Parte superior de pluma N° 58 de 5,0 m con inserto de transición de 5,0 m y bielas • Parte superior da lança N° 58 de 5,0 m com inserto de transição de 5,0 m e tirantes**

Length • Largo • Comprimento 11,41 m  
Width • Ancho • Largura 2,96 m  
Height • Altura • Altura 2,67 m  
Weight • Peso • Peso 11 373 kg



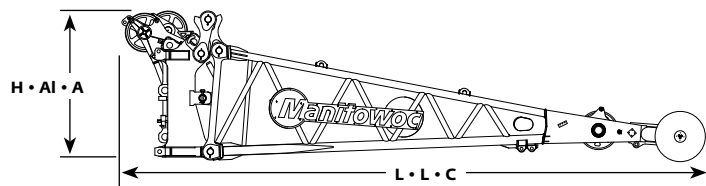
**7,0 m No. 58 extended upper boom point • Punta de pluma superior extendida N° 58 de 7,0 m • Cabeça superior estendida da lança n° 58 de 7,0 m**

Length • Largo • Comprimento 9,52 m  
Width • Ancho • Largura 2,60 m  
Height • Altura • Altura 1,99 m  
Weight • Peso • Peso 3674 kg



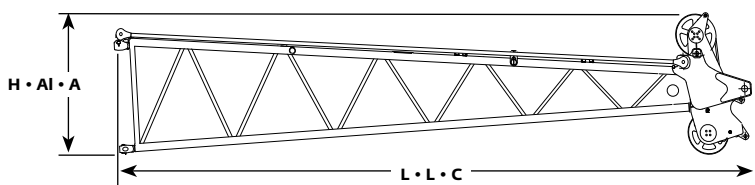
**3,0 m No. 58 boom insert with BRS cylinder and straps • Inserto de pluma N° 58 de 3,0 m con bielas y cilindro de BRS • Inserto da lança N° 58 de 3,0 m com cilindro de BRS e tirantes**

Length • Largo • Comprimento 3,40 m  
Width • Ancho • Largura 2,96 m  
Height • Altura • Altura 2,78 m  
Weight • Peso • Peso 5488 kg



**No. 58 WA boom cap and No. 58 WA extended upper boom point • Tapa de pluma N° 58 WA y punta de pluma superior extendida N° 58 WA • Ponta da lança n° 58 WA e cabeça superior estendida n° 58 WA**

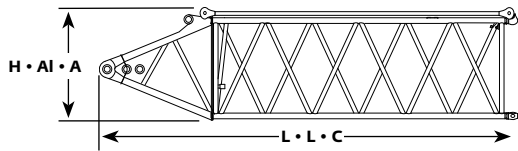
Length • Largo • Comprimento 11,50 m  
Width • Ancho • Largura 2,70 m  
Height • Altura • Altura 2,97 m  
Weight • Peso • Peso 8519 kg



**11,0 m No. 59 luffing jib top • Inserto de plumín abatible N° 59 de 11,0 m • Inserto do jib oscilante N° 59 de 11,0 m**

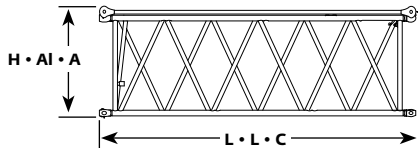
Length • Largo • Comprimento 11,95 m  
Width • Ancho • Largura 2,69 m  
Height • Altura • Altura 2,54 m  
Weight • Peso • Peso 6015 kg

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas



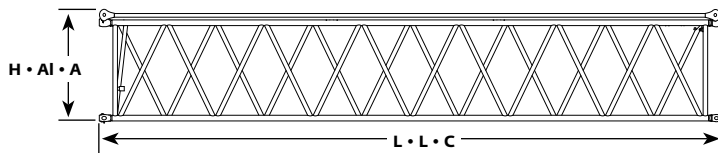
**7,0 m No. 59 luffing jib butt**  
 • Inserto de plumín abatible N° 59 de 7,0 m  
 • Inserto do jib oscilante nº 59 de 7,0 m

Length • Largo • Comprimento 7,15 m  
 Width • Ancho • Largura 2,69 m  
 Height • Altura • Altura 2,17 m  
 Weight • Peso • Peso 2722 kg



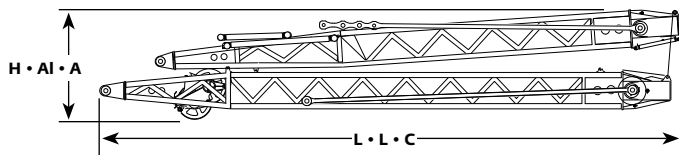
**6,0 m No. 59 luffing jib insert**  
 • Inserto de plumín abatible N° 59 de 6,0 m  
 • Inserto do jib oscilante nº 59 de 6,0 m

Length • Largo • Comprimento 6,19 m  
 Width • Ancho • Largura 2,69 m  
 Height • Altura • Altura 2,17 m  
 Weight • Peso • Peso 1685 kg



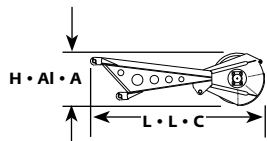
**12,0 m No. 59 luffing jib insert**  
 • Inserto de plumín abatible N° 59 de 12,0 m  
 • Inserto do jib oscilante nº 59 de 12,0 m

Length • Largo • Comprimento 12,19 m  
 Width • Ancho • Largura 2,69 m  
 Height • Altura • Altura 2,17 m  
 Weight • Peso • Peso 2928 kg



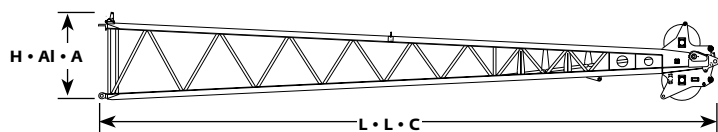
**11,5 m No. 59 luffing jib strut with point sheaves and straps**  
 • Puntal de plumín fijo N° 59 de 11,5 m con poleas de punta y bielas  
 • Escora do jib oscilante nº 59 de 11,5 m com polias da cabeça e tirantes

Length • Largo • Comprimento 12,46 m  
 Width • Ancho • Largura 2,69 m  
 Height • Altura • Altura 2,27 m  
 Weight • Peso • Peso 9287 kg



**11,5 m No. 59 luffing jib upper point roller assembly**  
 • Conjunto de rodillos de punta superior de plumín abatible N° 59 de 11,5 m  
 • Conjunto do rolo da cabeça superior do jib oscilante nº 59 de 11,5 m

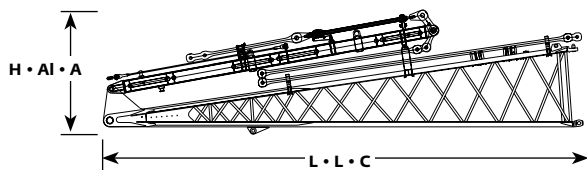
Length • Largo • Comprimento 2,64 m  
 Width • Ancho • Largura 0,41 m  
 Height • Altura • Altura 0,81 m  
 Weight • Peso • Peso 460 kg



**12,2 m No. 133A fixed jib top**  
 • Parte superior de plumín fijo N° 133A de 12,2 m • Inserto do jib fijo nº 133A de 12,2 m

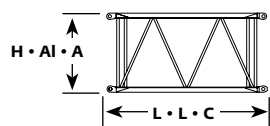
Length • Largo • Comprimento 13,06 m  
 Width • Ancho • Largura 2,08 m  
 Height • Altura • Altura 1,65 m  
 Weight • Peso • Peso 3649 kg

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas



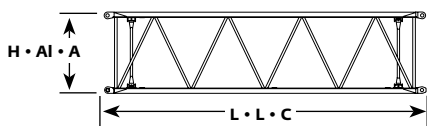
**9,1 m No. 133A fixed jib butt with struts**  
 • Base de plumín fijo N° 133A de 9,1 m con puntales • Base do jib fijo n° 133A de 9,1 m com escoras

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Length • Largo • Comprimento | 9,38 m  |
| Width • Ancho • Largura      | 2,07 m  |
| Height • Altura • Altura     | 2,42 m  |
| Weight • Peso • Peso         | 4607 kg |



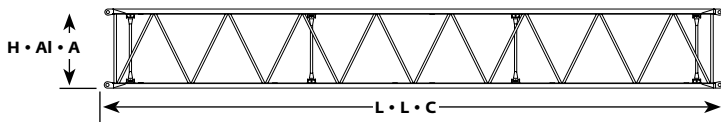
**3,0 m No. 133A fixed jib insert**  
 • Inserto de plumín fijo N° 133A de 3,0 m • Inserto de jib fijo n° 133A de 3,0 m

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Length • Largo • Comprimento | 3,18 m |
| Width • Ancho • Largura      | 2,07 m |
| Height • Altura • Altura     | 1,65 m |
| Weight • Peso • Peso         | 559 kg |



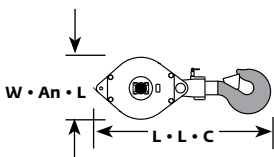
**6,1 m No. 133A fixed jib insert**  
 • Inserto de plumín fijo N° 133A de 6,1 m • Inserto de jib fijo n° 133A de 6,1 m

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Length • Largo • Comprimento | 6,22 m |
| Width • Ancho • Largura      | 2,07 m |
| Height • Altura • Altura     | 1,65 m |
| Weight • Peso • Peso         | 960 kg |



**12,2 m No. 133A fixed jib insert**  
 • Inserto de plumín fijo N° 133A de 12,2 m • Inserto de jib fijo n° 133A de 12,2 m

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Length • Largo • Comprimento | 12,32 m |
| Width • Ancho • Largura      | 2,07 m  |
| Height • Altura • Altura     | 1,65 m  |
| Weight • Peso • Peso         | 1712 kg |



**Hook block for 28 mm wire rope • Aparejo de gancho para cable de 28 mm • Moitão de gancho para cabo de aço de 28 mm**

|                                   |         |                              |        |
|-----------------------------------|---------|------------------------------|--------|
| Capacity • Capacidad • Capacidade | 410 t   | Length • Largo • Comprimento | 3,37 m |
| Weight • Peso • Peso              | 9661 kg | Width • Ancho • Largura      | 1,19 m |

|                                   |         |                              |        |
|-----------------------------------|---------|------------------------------|--------|
| Capacity • Capacidad • Capacidade | 317 t   | Length • Largo • Comprimento | 2,63 m |
| Weight • Peso • Peso              | 7892 kg | Width • Ancho • Largura      | 1,15 m |

|                                   |         |                              |        |
|-----------------------------------|---------|------------------------------|--------|
| Capacity • Capacidad • Capacidade | 227 t   | Length • Largo • Comprimento | 2,72 m |
| Weight • Peso • Peso              | 5257 kg | Width • Ancho • Largura      | 0,93 m |

|                                   |         |                              |        |
|-----------------------------------|---------|------------------------------|--------|
| Capacity • Capacidad • Capacidade | 182 t   | Length • Largo • Comprimento | 2,65 m |
| Weight • Peso • Peso              | 4308 kg | Width • Ancho • Largura      | 0,87 m |

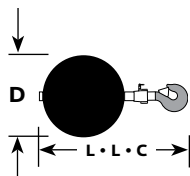
|                                   |         |                              |        |
|-----------------------------------|---------|------------------------------|--------|
| Capacity • Capacidad • Capacidade | 100 t   | Length • Largo • Comprimento | 2,28 m |
| Weight • Peso • Peso              | 3404 kg | Width • Ancho • Largura      | 0,86 m |

|                                   |         |                              |        |
|-----------------------------------|---------|------------------------------|--------|
| Capacity • Capacidad • Capacidade | 41 t*   | Length • Largo • Comprimento | 1,90 m |
| Weight • Peso • Peso              | 1179 kg | Width • Ancho • Largura      | 0,91 m |

\*Assembly block • \*Bloque de armado • \*Moitão

**Weight ball • Bola de peso • Bola do guindaste**

|  |        |                                |        |
|--|--------|--------------------------------|--------|
| Capacity/Swivel • Capacidad/giro • Capacidade/rótula | 18 t   | Diameter • Diámetro • Diâmetro | 0,47 m |
| Weight • Peso • Peso                                 | 771 kg | Length • Largo • Comprimento   | 1,23 m |



# Transport data

| Load summary  |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Item  | 107 m No. 58WA boom with BRS + 7 m No. 58 extended upper boom point<br>Quantity on trailer load #<br>(Does not include blocking, strapping, etc.) |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|   | Weight each item kg   | 1      | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     | 11     | 12     | 13     | 14     | 15     | 16     | 17     | 18     | 19     | 20     | 21     |
| Upperworks module   | 39 612  | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Carbody and adapter                                       | 28 161  |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Crawler assembly  | 32 665  |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Counterweight tray  | 19 958  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        | 1      |
| Upper counterweight (box)                                 | 8164  |        |        |        |        | 1      |        | 1      | 1      | 2      | 1      | 2      | 1      | 1      | 2      | 1      | 2      |        |        |        |        |        |
| Carbody center counterweight                              | 13 607  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |
| Carbody side counterweight                                | 6803  |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |
| Auxiliary counterweight tray                              | 2903  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |
| Auxiliary counterweight (box)                             | 7938  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |
| 8,0 m No. 58 boom butt, drum 1 with wire rope             | 21 609  |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 5,0 m No. 58 boom top and straps                          | 9169  |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 5,0 m No. 58 boom trans. insert and straps                | 2204  |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 6,0 m No. 58 boom insert and straps                       | 2562  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |
| 12,0 m No. 58 boom with WRG Boom insert and straps        | 5595  |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 12,0 m No. 58 boom insert and straps                      | 4236  |        |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 3,0 m No. 58 boom insert with BRS cylinder and straps     | 5448  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |
| BRS A-frame and intermediate suspension                   | 680   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |
| No. 58WA boom cap and No. 58 WA extended upper boom point | 3674  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |
| 180 t 5 sheave load block                                 | 4309  |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| 100 t 3 sheave load block                                 | 3402  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Reel cable - 701 m  | 3629  |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Miscellaneous   | 907   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |
| Payload for each trailer m                                |   | 39 612 | 28 161 | 32 665 | 32 665 | 19 538 | 21 609 | 20 562 | 19 203 | 20 564 | 16 705 | 20 564 | 16 029 | 15 802 | 18 890 | 11 683 | 18 414 | 19 958 | 20 410 | 20 410 | 13 380 | 19 684 |

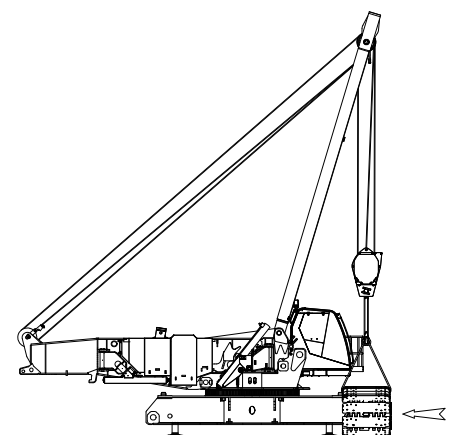
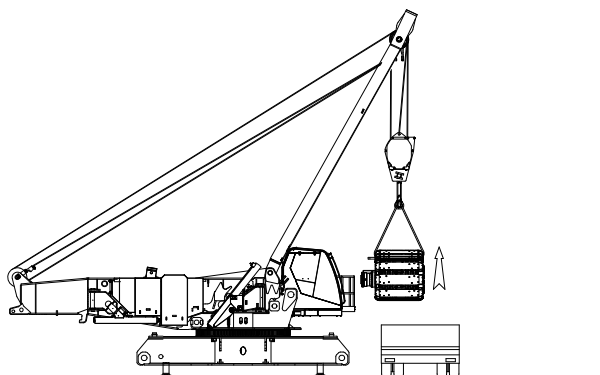
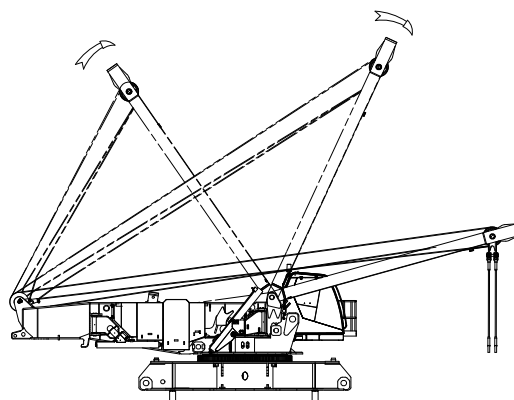
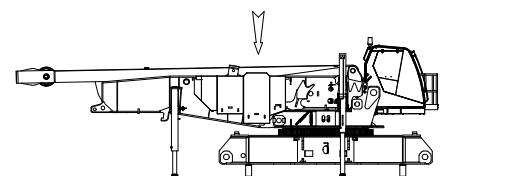
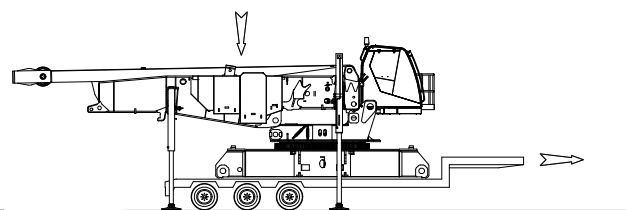
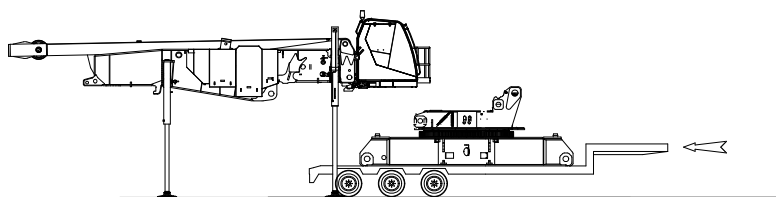
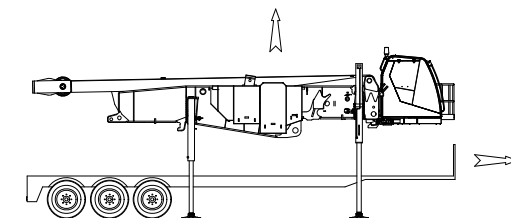
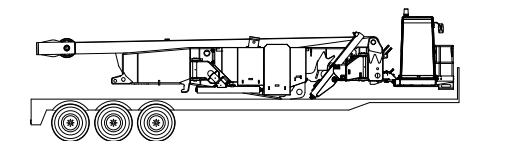
## Datos de transporte

| Resumen de carga  |                          |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
|---|--------------------------|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| Artículo  | Peso de cada artículo kg | Pluma N° 58WA de 107 m con sistema de elevación de pluma (BRS) más punta de pluma superior extendida N° 58 de 7 m<br>Cantidad en N° de carga de remolque<br>(No incluye bloques, correas, etc.) |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
|   |                          | 1   | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     | 11     | 12     | 13     | 14     | 15     | 16     | 17     | 18     | 19     | 20     | 21     |  |
| Módulo de estructura superior                                     | 39 612                   | 1   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Plataforma y adaptador  | 28 161                   |   | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Conjunto de oruga   | 32 665                   |   |        | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Bandeja de contrapeso   | 19 958                   |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        | 1      |  |
| Contrapeso superior (caja)  | 8164                     |   |        |        |        | 1      |        | 1      | 1      | 2      | 1      | 2      | 1      | 1      | 2      | 1      | 2      |        |        |        |        |        |  |
| Contrapeso central de plataforma                                  | 13 607                   |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |  |
| Contrapeso lateral de plataforma                                  | 6803                     |   |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |  |
| Bandeja de contrapeso auxiliar                                    | 2903                     |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |  |
| Contrapeso auxiliar (caja)  | 7938                     |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |  |
| Base de pluma N° 58 de 8,0 m, tambor 1 con cable                  | 21 609                   |   |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Bielas y parte superior de pluma N° 58 de 5,0 m                   | 9169                     |   |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Bielas e inserto de transición de pluma N° 58 de 5,0 m            | 2204                     |   |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Bielas e inserto de pluma N° 58 de 6,0 m                          | 2562                     |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Pluma N° 58 de 12,0 m con bielas e inserto de pluma WRG           | 5595                     |   |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Inserto y bielas de pluma N° 58 de 12,0 m                         | 4236                     |   |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Inserto de pluma N° 58 de 3,0 m con bielas y cilindro de BRS      | 5448                     |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |  |
| Suspensión intermedia y bastidor en A de BRS                      | 680                      |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |  |
| Tapa de pluma N° 58WA y punta de pluma superior extendida N° 58WA | 3674                     |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |  |
| Bloque de carga de 5 poleas de 180 toneladas                      | 4309                     |   |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Bloque de carga de 3 poleas de 100 toneladas                      | 3402                     |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Cable de carrete - 701 m  | 3629                     |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |  |
| Varios  | 907                      |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |  |
| Carga útil de cada remolque m                                     |                          | 39 612  | 28 161 | 32 665 | 32 665 | 19 538 | 21 609 | 20 562 | 19 203 | 20 564 | 16 705 | 20 564 | 16 029 | 15 802 | 18 890 | 11 683 | 18 414 | 19 958 | 20 410 | 20 410 | 13 380 | 19 684 |  |

## Dimensões externas

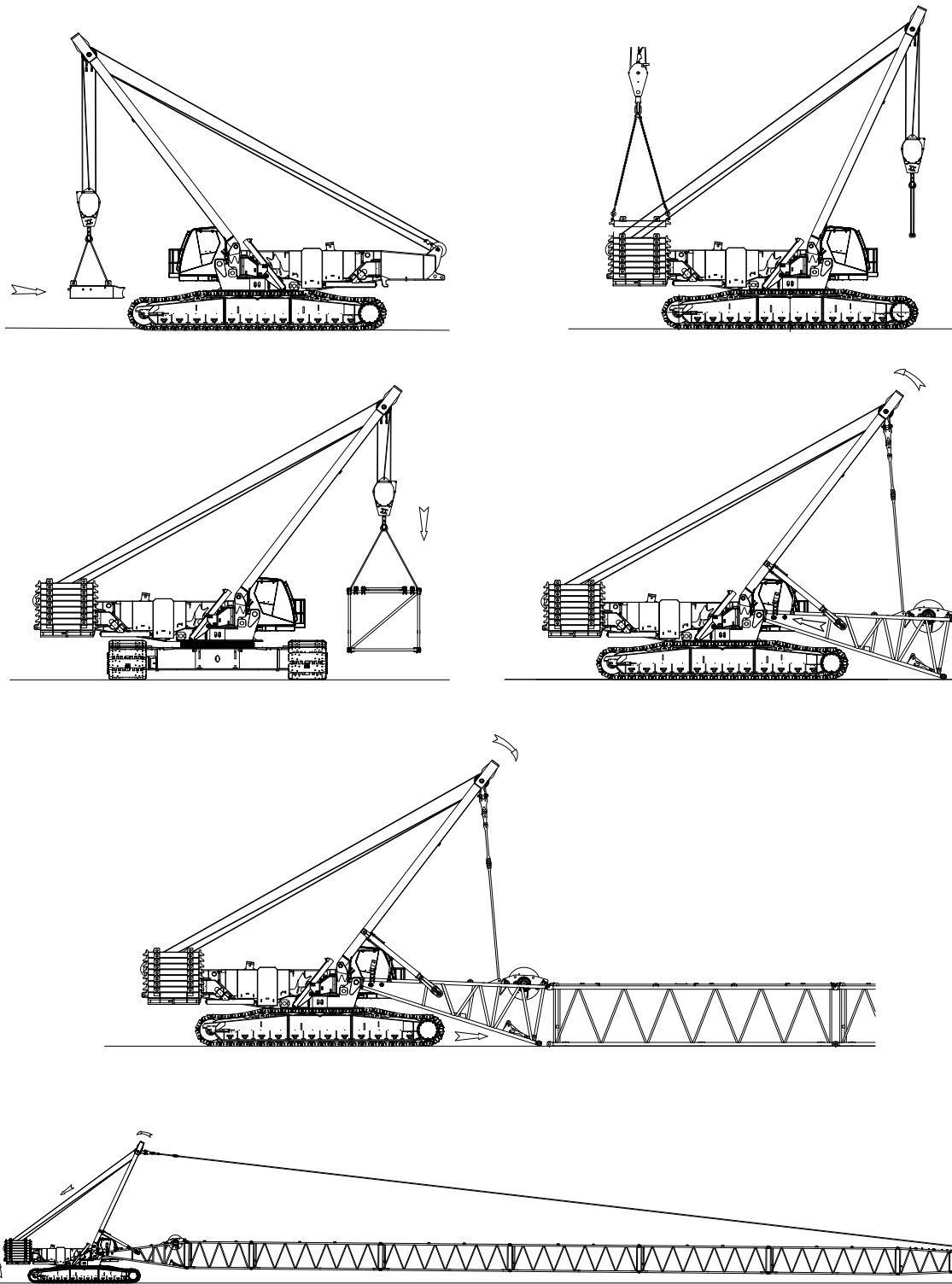
| Resumo da carga   |                  |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|---|------------------|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Item  | Peso por item kg | Lança nº 58 de 107 m com BRS + cabeça superior da lança estendida nº 58 de 7 m<br>Quantidade por carga do reboque (nº)<br>(Não inclui calços, tirantes etc.). |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
|   |                  | 1   | 2      | 3      | 4      | 5      | 6      | 7      | 8      | 9      | 10     | 11     | 12     | 13     | 14     | 15     | 16     | 17     | 18     | 19     | 20     | 21     |
| Módulo da estrutura superior  | 39 612           | 1   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Chassi e adaptador  | 28 161           |   | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Conjunto de esteira   | 32 665           |   |        | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Bandeja de contrapeso   | 19 958           |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        | 1      |
| Contrapeso superior (caixa)   | 8164             |   |        |        |        | 1      |        | 1      | 1      | 2      | 1      | 2      | 1      | 1      | 2      | 1      | 2      |        |        |        |        |        |
| Contrapeso central do corpo do carro                                | 13 607           |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |
| Contrapeso lateral do corpo do carro                                | 6803             |   |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      |        |        |
| Bandeja do contrapeso auxiliar                                      | 2903             |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |
| Contrapeso auxiliar (caixa)   | 7938             |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |
| Base da lança nº 58 de 8,0 m, tambor 1 com cabo de aço              | 21 609           |   |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Parte superior da lança Nº 58 de 5,0 m e tirantes                   | 9169             |   |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Inserto de trans. da lança Nº 58 de 5,0 m e tirantes                | 2204             |   |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Inserto da lança Nº 58 de 6,0 m e tirantes                          | 2562             |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |
| Lança Nº 58 de 12,0 m com inserto de lança WRG e tirantes           | 5595             |   |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Inserto da lança Nº 58 de 12,0 m e tirantes                         | 4236             |   |        |        |        |        |        |        | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Inserto da lança Nº 58 de 3,0 m com cilindro de BRS e tirantes      | 5448             |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |
| Estrutura A e suspensão intermediária do BRS                        | 680              |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |
| Ponta da lança nº 58WA e cabeça superior da lança estendida nº 58WA | 3674             |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |
| Moitão com 5 polias de 180 t  | 4309             |   |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| Moitão com 3 polias de 100 t  | 3402             |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |        |
| Cabo do carretel - 701 m  | 3629             |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |        |        |
| Diversos  | 907              |   |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        | 1      |        |        |        |        |
| Carga útil para cada reboque m                                      |                  | 39 612  | 28 161 | 32 665 | 32 665 | 19 538 | 21 609 | 20 562 | 19 203 | 20 564 | 16 705 | 20 564 | 16 029 | 15 802 | 18 890 | 11 683 | 18 414 | 19 958 | 20 410 | 20 410 | 13 380 | 19 684 |

Crane assembly - undecked • Armado de la grúa - sin plataforma •  
Montagem do guindaste - sem tabuleiro

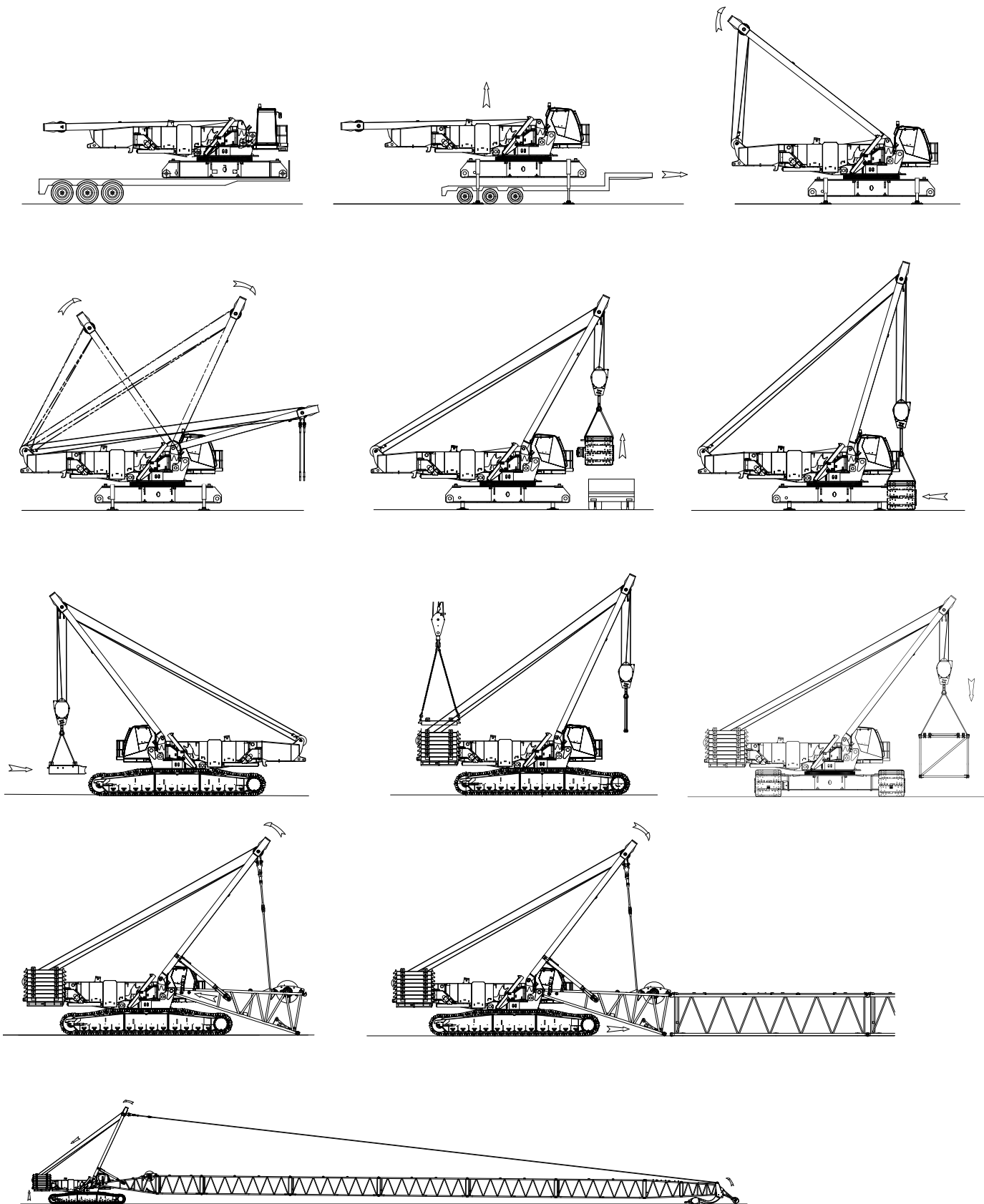




Crane assembly - undecked • Armado de la grúa - sin plataforma •  
Montagem do guindaste - sem tabuleiro



# Crane assembly - decked • Armado de la grúa - con plataforma • Montagem do guindaste - com tabuleiro



## Performance data • Datos de rendimiento • Dados de desempenho

| Main hoist • Malacate principal • Guincho principal<br>28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm<br>Single line speed in m per minute • Velocidad de cable sencillo en m/min • Velocidade de perna única em m por minuto |                       |             |             |             |             |             |             |             |             |              |              |
|--|-----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| Single line pull •<br>Tracción de cable<br>sencillo • Tração<br>do cabo único<br>kg  | Layer • Capa • Camada |             |             |             |             |             |             |             |             |              |              |
|  | 1<br>335 mm           | 2<br>363 mm | 3<br>391 mm | 4<br>419 mm | 5<br>447 mm | 6<br>475 mm | 7<br>503 mm | 8<br>531 mm | 9<br>559 mm | 10<br>587 mm | 11<br>615 mm |
| 0  | 105                   | 114         | 123         | 132         | 140         | 149         | 158         | 167         | 176         | 184          | 193          |
| 2268   | 105                   | 114         | 123         | 132         | 140         | 149         | 158         | 167         | 176         | 184          | 193          |
| 4536   | 105                   | 114         | 123         | 131         | 139         | 147         | 154         | 162         | 169         | 176          | 183          |
| 6804   | 103                   | 110         | 117         | 124         | 131         | 135         | 136         | 137         | 138         | 139          | 141          |
| 9072   | 98                    | 101         | 102         | 104         | 105         | 106         | 107         | 108         | 109         | 111          | 112          |
| 11 340   | 83                    | 84          | 85          | 87          | 87          | 89          | 90          | 91          | 92          | 94           | 95           |
| 13 608   | 71                    | 73          | 74          | 75          | 76          | 77          | 78          | 80          | 81          | 82           | 83           |
| 16 239   | 62                    | 63          | 65          | 66          | 67          | 68          | 69          | 70          | 72          | 73           | 74           |

| Whip drum • Tambor auxiliar • Tambor de suspensão<br>28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm<br>Single line speed in m per minute • Velocidad de cable sencillo en m/min • Velocidade de perna<br>única em m por minuto |                       |             |             |             |             |             |             |
|---|-----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Single line pull •<br>Tracción de cable<br>sencillo • Tração<br>do cabo único<br>kg   | Layer • Capa • Camada |             |             |             |             |             |             |
|   | 1<br>335 mm           | 2<br>363 mm | 3<br>391 mm | 4<br>419 mm | 5<br>447 mm | 6<br>475 mm | 7<br>503 mm |
| 0   | 85                    | 92          | 99          | 106         | 113         | 120         | 127         |
| 2268  | 80                    | 86          | 92          | 98          | 105         | 111         | 116         |
| 4536  | 75                    | 81          | 86          | 91          | 96          | 101         | 101         |
| 6804  | 68                    | 69          | 69          | 70          | 71          | 72          | 73          |
| 9072  | 53                    | 54          | 55          | 56          | 57          | 58          | 59          |
| 11 340  | 45                    | 45          | 46          | 47          | 48          | 49          | 50          |
| 13 608  | 39                    | 40          | 41          | 41          | 42          | 43          | 44          |

# Performance data • Datos de rendimiento • Dados de desempenho

| Optional high speed whip • Tambor auxiliar de alta velocidad opcional • Suspensão em alta velocidade opcional<br>28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm<br>Single line speed in m per minute • Velocidad de cable sencillo en m/min • Velocidade de perna única em m por minuto |                       |             |             |             |             |             |             |
|--|-----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Tracción de cable sencillo<br>• Tracción de cable sencillo • Tração do cabo único<br>kg  | Layer • Capa • Camada |             |             |             |             |             |             |
|  | 1<br>335 mm           | 2<br>363 mm | 3<br>391 mm | 4<br>419 mm | 5<br>447 mm | 6<br>475 mm | 7<br>503 mm |
| 0  | 105                   | 114         | 123         | 132         | 140         | 149         | 158         |
| 2268   | 105                   | 114         | 123         | 132         | 140         | 149         | 158         |
| 4536   | 105                   | 114         | 123         | 131         | 139         | 147         | 154         |
| 6804   | 103                   | 110         | 117         | 124         | 131         | 135         | 136         |
| 9072   | 98                    | 101         | 102         | 104         | 105         | 106         | 107         |
| 11 340   | 83                    | 84          | 85          | 87          | 87          | 89          | 90          |
| 13 608   | 71                    | 73          | 74          | 75          | 76          | 77          | 78          |

| No. 58 HL boom • Pluma N° 58 HL • Lança n° 58 HL<br>28 mm hoist line • Cable de elevación de 28 mm • Cabo de elevação de 28 mm |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|
| Boom length<br>• Largo de pluma<br>• Comprimento da lança<br>m   | Whip line - drum 2 or 3<br>• Cable auxiliar - tambor 2 ó 3<br>• Cabo de suspensão - tambor 2 ou 3 |  | Hoist line - drum 1<br>• Cable de elevación - tambor 1<br>• Cabo de elevação - tambor 1 |  |
|  | 1 Part<br>• 1 sección<br>• 1 perna<br>m   | 2 Part<br>• 2 secciones<br>• 2 pernas<br>m | m   | Maximum parts of line for full hoisting range<br>• Cantidad máxima de secciones de cable para alcance de elevación máximo<br>• Quantidade máxima de pernas de cabo para a distância total de elevação<br>m |
| 30,0   | 79  | 116  | 838   | 26   |
| 36,0   | 91  | 134  | 853   | 22   |
| 42,0   | 104   | 152  | 853   | 18   |
| 48,0   | 116   | 171  | 930   | 18   |
| 54,0   | 128   | 186  | 930   | 14   |
| 60,0   | 140   | 204  | 930   | 14   |
| 66,0   | 152   | 223  | 930   | 12   |
| 72,0   | 165   | 241  | 930   | 10   |
| 78,0   | 177   | 259  | 930   | 10   |
| 84,0   | 189   | 277  | 930   | 8  |
| 90,0   | 201   | 296  | 930   | 6  |
| 96,0   | 213   | 314  | 930   | 6  |

NOTE: Hoist and whip line lengths given in table will allow hook to touch ground. When block travel below ground is required, add additional rope equal to parts of line times added travel distance. Hoisting distance or line pull may be limited when block travel below ground is required.

NOTA: Los largos de los cables de elevación y auxiliares indicados en la tabla permiten que el gancho toque el suelo. Cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo, añada cable adicional del mismo largo que el número de secciones de cable multiplicado por la distancia de avance añadida. La distancia de elevación o la tracción de cable puede estar limitada cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo.

NOTA: Os comprimentos dos cabos do guincho principal e auxiliar fornecidos na tabela permitem que o gancho toque no solo. Quando for necessário deslocar o moitão abaixo do nível do solo, adicione mais cabo com igual número de pernas de cabo vezes a distância de deslocamento adicionada. A distância de elevação ou a força de tração no cabo podem ser limitadas quando for necessário o deslocamento do moitão abaixo do solo.

| No. 58 HL boom • Pluma N° 58 HL<br>• Lança n° 58 HL<br>Main load block reeving<br>• Enhebrado de bloque de carga principal<br>• Passagem de cabos no moitão principal<br>28 mm wire rope • Cable de 28 mm<br>• Cabo de aço de 28 mm |  |
|---|--|
| No. parts of line<br>• N° de secciones de cable<br>• N° de pernas de cabo   | Maximum load<br>• Carga máxima<br>• Carga máxima<br>kg |
| 2   | 32 520   |
| 4   | 65 090   |
| 6   | 97 610   |
| 8   | 130 180  |
| 10  | 162 750  |
| 12  | 195 270  |
| 14  | 227 840  |
| 16  | 260 360  |
| 18  | 292 930  |
| 20  | 322 690  |
| 22  | 351 530  |
| 24  | 379 840  |
| 26  | 400 000  |

# Performance data • Datos de rendimiento • Dados de desempenho

**No. 58 HL boom with 7 m extended upper boom point • Pluma N° 58 HL con punta de pluma superior extendida de 7 m • Lança N° 58 HL com cabeça superior estendida de 7 m  
28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm**

| Boom length<br>• Largo de pluma<br>• Comprimento da lança<br>m | Whip line drum 2 or 3<br>• Cable auxiliar - tambor 2 ó 3<br>• Tambor do cabo de suspensão 2 ou 3<br>1 Part • 1 sección • 1 perna<br>m |     | Hoist line drum 1 • Cable de elevación - tambor 1<br>• Tambor 1 do cabo de elevação<br>m | Total parts of line<br>• Total de secciones de cable<br>• Total de pernas de cabo<br>m |
|--|---|-----|--|--|
|  | 66,0  | 168 | 533  | 6  |
| 72,0   | 180   | 579 | 6  |  |
| 78,0   | 192   | 610 | 6  |  |
| 84,0   | 204   | 655 | 6  |  |
| 90,0   | 216   | 701 | 6  |  |

NOTE: Hoist and whip line lengths given in table will allow hook to touch ground. When block travel below ground is required, add additional rope equal to parts of line times added travel distance. Hoisting distance or line pull may be limited when block travel below ground is required.

NOTA: Los largos de los cables de elevación y auxiliares indicados en la tabla permiten que el gancho toque el suelo. Cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo, añada cable adicional del mismo largo que el número de secciones de cable multiplicado por la distancia de avance añadida. La distancia de elevación o la tracción de cable puede estar limitada cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo.

NOTA: Os comprimentos dos cabos do guincho principal e auxiliar fornecidos na tabela permitem que o gancho toque no solo. Quando for necessário deslocar o moitão abaixo do nível do solo, adicione mais cabo com igual número de pernas de cabo vezes a distância de deslocamento adicionada. A distância de elevação ou a força de tração no cabo podem ser limitadas quando for necessário o deslocamento do moitão abaixo do solo.

**No. 58 HL boom with 7 m extended upper boom point and 30 m No. 59A mast • Pluma N° 58 HL con punta de pluma superior extendida de 7 m y mástil N° 59A de 30 m • Lança n° 58 HL com cabeça superior estendida de 7 m e mastro n° 59A de 30 m  
28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm**

| Boom length<br>• Largo de pluma<br>• Comprimento da lança<br>m | Whip line drum 2 or 3<br>• Cable auxiliar - tambor 2 ó 3<br>• Tambor do cabo de suspensão 2 ou 3<br>1 Part • 1 sección • 1 perna<br>m |     | Hoist line drum 1 • Cable de elevación - tambor 1<br>• Tambor 1 do cabo de elevação<br>m | Total parts of line<br>• Total de secciones de cable<br>• Total de pernas de cabo<br>m |
|--|---|-----|--|--|
|  | 96,0  | 229 | 747  | 6  |

NOTE: Hoist and whip line lengths given in table will allow hook to touch ground. When block travel below ground is required, add additional rope equal to parts of line times added travel distance. Hoisting distance or line pull may be limited when block travel below ground is required.

NOTA: Los largos de los cables de elevación y auxiliares indicados en la tabla permiten que el gancho toque el suelo. Cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del, añada cable adicional del mismo largo que el número de secciones de cable multiplicado por la distancia de avance añadida. La distancia de elevación o la tracción de cable puede estar limitada cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo.

NOTA: Os comprimentos dos cabos do guincho principal e auxiliar fornecidos na tabela permitem que o gancho toque no solo. Quando for necessário deslocar o moitão abaixo do nível do solo, adicione mais cabo com igual número de pernas de cabo vezes a distância de deslocamento adicionada. A distância de elevação ou a força de tração no cabo podem ser limitadas quando for necessário o deslocamento do moitão abaixo do solo.

**No. 58 WA boom with 7.6 m extended upper boom point • Pluma N° 58 WA con punta de pluma superior extendida de 7,6 m • Lança N° 58 WA com cabeça superior da lança estendida de 7,6 m  
28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm**

| Boom length<br>• Largo de pluma<br>• Comprimento da lança<br>m | Whip line drum 2 or 3<br>• Cable auxiliar - tambor 2 ó 3<br>• Tambor do cabo de suspensão 2 ou 3<br>1 Part • 1 sección • 1 perna<br>m |     | Hoist line drum 1<br>• Cable de elevación - tambor 1<br>• Tambor 1 do cabo de elevação<br>m |   | Total parts of line<br>• Total de secciones de cable<br>• Total de pernas de cabo<br>m |
|--|---|-----|---|---|--|
|  | 2 Part • 2 secciones<br>• 2 pernas<br>m   |     |   |   |  |
| 65   | 183   | 244 | 686   | 8 |  |
| 68   | 183   | 259 | 701   | 8 |  |
| 71   | 183   | 274 | 732   | 8 |  |
| 74   | 198   | 274 | 762   | 8 |  |
| 77   | 198   | 290 | 792   | 8 |  |
| 80   | 198   | 290 | 808   | 8 |  |
| 83   | 213   | 305 | 838   | 8 |  |
| 86   | 213   | 320 | 869   | 8 |  |
| 89   | 229   | 320 | 899   | 8 |  |
| 92   | -   | -   | 914   | 8 |  |

**No. 58 HL boom with 7 m extended upper boom point • Pluma N° 58 HL con punta de pluma superior extendida de 7 m • Lança N° 58 HL com cabeça superior da lança estendida de 7 m  
Main load block reeving • Enhebrado de bloque de carga principal • Passagem de cabos no moitão principal  
28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm**

| No. parts of line<br>• N° de secciones de cable<br>• N° de pernas de cabo | Maximum load • Carga máxima<br>kg |
|---|-----------------------------------|
| 2   | 32 520                            |
| 4   | 65 090                            |
| 6   | 97 600                            |

**No. 58 HL boom with 7 m extended upper boom point and No. 59A 30 m mast • Pluma N° 58 HL con punta de pluma superior extendida de 7 m y mástil N° 59A de 30 m • Lança n° 58 HL com cabeça superior estendida de 7 m e mastro n° 59A de 30 m  
28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm**

| No. parts of line<br>• N° de secciones de cable<br>• N° de pernas de cabo | Maximum load • Carga máxima<br>kg |
|---|-----------------------------------|
| 2   | 32 520                            |
| 4   | 65 090                            |
| 6   | 81 500                            |

**No. 58 WA boom with 7.6 m extended upper boom point • Pluma N° 58 WA con punta de pluma superior extendida de 7,6 m • Lança N° 58 WA com cabeça superior da lança estendida de 7,6 m  
Main load block reeving • Enhebrado de bloque de carga principal • Passagem de cabos no moitão principal  
28 mm wire rope • Cable de 28 mm  
• Cabo de aço de 28 mm**

| No. parts of line<br>• N° de secciones de cable<br>• N° de pernas de cabo | Maximum load • Carga máxima<br>kg |
|---|-----------------------------------|
| 2   | 32 520                            |
| 4   | 65 090                            |
| 6   | 97 610                            |
| 8   | 130 000                           |

# Performance data • Datos de rendimiento • Dados de desempenho

| No. 59 luffing jib on No. 58 HL boom • Plumín abatible N° 59 en pluma N° 58 HL • Jib oscilante N° 59 na lança N° 58 HL<br>28 mm hoist line • Cable de elevación de 28 mm • Cabo de elevação de 28 mm |   |  |                                      |
|--|---|--|--------------------------------------|
| Boom length<br>• Largo de pluma<br>• Comprimento da lança<br>m   | Hoist line drum 1 • Cable de elevación - tambor 1 • Tambor 1 do cabo de elevação<br>m | Whip line drum 2 • Cable auxiliar - tambor 2 • Tambor 2 do cabo de suspensão |                                      |
|  |   | 1 Part • 1 sección • 1 perna<br>m  | 2 Part • 2 secciones • 2 pernas<br>m |
| 30,0   | 747   | 244  | 366                                  |
| 36,0   | 808   | 259  | 381                                  |
| 42,0   | 808   | 274  | 396                                  |
| 48,0   | 823   | 290  | 427                                  |
| 54,0   | 823   | 305  | 442                                  |
| 60,0   | 823   | 305  | 442                                  |
| 66,0   | 823   | 305  | 422                                  |

NOTE: Hoist line lengths given in table include all luffing jib lengths. Hoist and whip line lengths given in table will allow hook to touch ground. When block travel below ground is required, add additional rope equal to parts of line times added travel distance. Hoisting distance or line pull may be limited when block travel below ground is required.

NOTA: Los largos de cable de elevación indicados en la tabla incluyen todos los largos de plumín abatible. Los largos de los cables de elevación y auxiliares indicados en la tabla permiten que el gancho toque el suelo. Cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo, añada cable adicional del mismo largo que el número de secciones de cable multiplicado por la distancia de avance añadida. La distancia de elevación o la tracción de cable puede estar limitada cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo.

NOTA: Os comprimentos dos cabos de elevação fornecidos na tabela incluem todos os comprimentos de jib oscilante. Os comprimentos dos cabos de elevação e de suspensão fornecidos na tabela permitem que o gancho toque no solo. Quando for necessário deslocar o moitão abaixo do nível do solo, adicione mais cabo com igual número de pernas de cabo vezes a distância de deslocamento adicionada. A distância de elevação ou a força de tração no cabo podem ser limitadas quando for necessário o deslocamento do moitão abaixo do solo.

| No. 59 luffing jib on No. 58 HL boom • Plumín abatible N° 59 en pluma N° 58 HL • Jib oscilante N° 59 na lança N° 58 HL<br>Main load block reeving • Enhebrado de bloque de carga principal • Passagem de cabos no moitão principal<br>28 mm hoist line • Cable de elevación de 28 mm • Cabo de elevação de 28 mm |   |
|--|---|
| No. parts of line<br>• N° de secciones de cable<br>• N° de pernas de cabo  | Maximum load • Carga máxima<br>• Carga máxima<br>kg |
| 2  | 32 520  |
| 4  | 65 090  |
| 6  | 97 610  |
| 8  | 130 180   |
| 10   | 162 750   |
| 12   | 185 200   |

| No. 133A fixed jib on No. 58 HL boom • Plumín fijo N° 133A en pluma N° 58 HL • Jib fijo N° 133A na lança N° 58 HL<br>28 mm hoist line • Cable de elevación de 28 mm • Cabo de elevação de 28 mm |  |  |
|---|--|--|
| m   | Hoist line drum 1 • Cable de elevación - tambor 1 • Tambor 1 do cabo de elevação | Hoist line drum 2 • Cable de elevación - tambor 2 • Tambor 2 do cabo de elevação |
|   | m  | m  |
| 42,0  | 535  | 475  |
| 48,0  | 565  | 475  |
| 54,0  | 610  | 475  |
| 60,0  | 660  | 475  |
| 66,0  | 670  | 475  |
| 72,0  | 705  | 475  |

NOTE: Hoist line lengths given in table include all luffing jib lengths. Hoist and whip line lengths given in table will allow hook to touch ground. When block travel below ground is required, add additional rope equal to parts of line times added travel distance. Hoisting distance or line pull may be limited when block travel below ground is required.

NOTA: Los largos de cable de elevación indicados en la tabla incluyen todos los largos de plumín abatible. Los largos de los cables de elevación y auxiliares indicados en la tabla permiten que el gancho toque el suelo. Cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo, añada cable adicional del mismo largo que el número de secciones de cable multiplicado por la distancia de avance añadida. La distancia de elevación o la tracción de cable puede estar limitada cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo.

NOTA: Os comprimentos dos cabos de elevação fornecidos na tabela incluem todos os comprimentos de jib oscilante. Os comprimentos dos cabos de elevação e de suspensão fornecidos na tabela permitem que o gancho toque no solo. Quando for necessário deslocar o moitão abaixo do nível do solo, adicione mais cabo com igual número de pernas de cabo vezes a distância de deslocamento adicionada. A distância de elevação ou a força de tração no cabo podem ser limitadas quando for necessário o deslocamento do moitão abaixo do solo.

| No. 133A luffing jib on No. 58 HL boom • Plumín abatible N° 133A en pluma N° 58 HL • Jib oscilante N° 133A na lança N° 58 HL<br>Main load block reeving • Enhebrado de bloque de carga principal • Passagem de cabos no moitão principal<br>28 mm hoist line • Cable de elevación de 28 mm • Cabo de elevação de 28 mm |   |
|--|---|
| No. parts of line<br>• N° de secciones de cable<br>• N° de pernas de cabo  | Maximum load • Carga máxima<br>• Carga máxima<br>kg |
| 2  | 32 520  |
| 4  | 65 090  |
| 6  | 93 300  |

# Performance data • Datos de rendimiento • Dados de desempenho

| MAX-ER<br>No. 58 HL boom • Pluma N° 58 HL • Lança n° 58 HL<br>28 mm wire rope • Cable de 28 mm • Cabo de aço de 28 mm |  |   |  |   |
|---|--|---|--|---|
| Boom length<br>• Largo de pluma<br>• Comprimento da lança<br>m  | Whip line drum 2 or 3<br>• Cable auxiliar - tambor 2 ó 3<br>• Tambor do cabo de suspensão 2 ou 3 |   | Hoist line drum 1<br>• Cable de elevación - tambor 1<br>• Tambor 1 do cabo de elevação |   |
|   | 1 Part • 1 sección<br>• 1 perna<br>m   | 2 Part • 2 secciones<br>• 2 pernas<br>m | m  | Total parts of line<br>• Total de secciones de cable<br>• Total de pernas de cabo |
| 42,0  | 107  | 152                                     | 1082   | 24  |
| 48,0  | 119  | 171                                     | 1128   | 22  |
| 54,0  | 131  | 189                                     | 1158   | 20  |
| 60,0  | 143  | 207                                     | 1158   | 18  |
| 66,0  | 155  | 226                                     | 1158   | 16  |
| 72,0  | 168  | 244                                     | 1158   | 14  |
| 78,0  | 177  | 262                                     | 1189   | 14  |
| 84,0  | 189  | 277                                     | 1189   | 12  |
| 90,0  | 201  | 296                                     | 1189   | 10  |
| 96,0  | 213  | 314                                     | 1189   | 8   |
| 102,0   | 226  | 332                                     | 1189   | 8   |
| 108,0   | 238  | 351                                     | 1189   | 6   |
| 114,0   | 250  | 369                                     | 1189   | 6   |
| 120,0   | 262  | 387                                     | 1189   | 6   |

NOTE: Hoist and whip line lengths given in table will allow hook to touch ground. When block travel below ground is required, add additional rope equal to parts of line times added travel distance. Hoisting distance or line pull may be limited when block travel below ground is required.

NOTA: Los largos de los cables de elevación y auxiliares indicados en la tabla permiten que el gancho toque el suelo. Cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo, añada cable adicional del mismo largo que el número de secciones de cable multiplicado por la distancia de avance añadida. La distancia de elevación o la tracción de cable puede estar limitada cuando se requiere que el bloque avance por debajo del nivel del suelo.

NOTA: Os comprimentos dos cabos de elevação e de suspensão fornecidos na tabela permitem que o gancho toque no solo. Quando for necessário deslocar o moitão abaixo do nível do solo, adicione mais cabo com igual número de pernas de cabo vezes a distância de deslocamento adicionada. A distância de elevação ou a força de tração no cabo podem ser limitadas quando for necessário o deslocamento do moitão abaixo do solo.

| MAX-ER<br>No. 58 HL boom • Pluma N° 58 HL<br>• Lança n° 58 HL<br>Main load block reeving • Enhebrado de bloque de carga principal • Passagem de cabos no moitão principal<br>28 mm wire rope • Cable de 28 mm<br>• Cabo de aço de 28 mm |   |
|---|---|
| No. parts of line<br>• N° de secciones de cable<br>• N° de pernas de cabo   | Maximum load • Carga máxima<br>• Carga máxima<br>kg |
| 2   | 32 520  |
| 4   | 65 090  |
| 6   | 97 610  |
| 8   | 130 180   |
| 10  | 162 750   |
| 12  | 195 270   |
| 14  | 227 840   |
| 16  | 260 360   |
| 18  | 292 930   |
| 20  | 322 690   |
| 22  | 351 530   |
| 24  | 379 800   |

# Boom combinations • Combinaciones de pluma • Combinções de lança

| No. 58 HL boom combinations<br>• Combinaciones de pluma Nº 58 HL<br>• Combinções da lança nº 58 HL |  |     |      |        |
|--|--|-----|------|--------|
| Boom length<br>• Largo de pluma •<br>Comprimento da lança<br>m                                     | Boom inserts length • Largo de insertos<br>de pluma • Comprimento dos insertos<br>da lança m |     |      |        |
|  | 5,0*   | 6,0 | 12,0 | 12,0** |
| 30   | 1  | 0   | 0    | 1      |
| 36   | 1  | 1   | 0    | 1      |
| 42   | 1  | 0   | 1    | 1      |
| 48   | 1  | 1   | 1    | 1      |
| 54   | 1  | 0   | 2    | 1      |
| 60   | 1  | 1   | 2    | 1      |
| 66   | 1  | 0   | 3    | 1      |
| 72   | 1  | 1   | 3    | 1      |
| 78   | 1  | 0   | 4    | 1      |
| 84   | 1  | 1   | 4    | 1      |
| 90   | 1  | 0   | 5    | 1      |
| 96   | 1  | 1   | 5    | 1      |

\*transition boom insert.

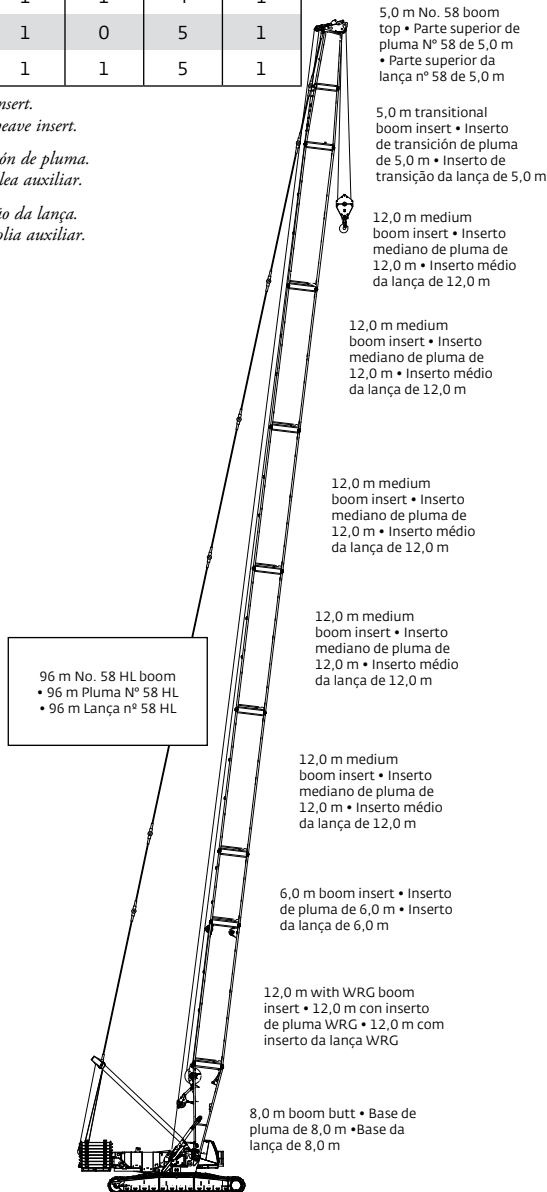
\*\*with auxiliary sheave insert.

\*inserto de transición de pluma.

\*\*con inserto de polea auxiliar.

\*inserto de transição da lança.

\*\*com inserto de polia auxiliar.



| No. 58 HL boom with 7 m extended upper boom point combinations • Combinaciones de pluma Nº 58 HL con punta de pluma superior extendida de 7 m • Combinções da lança nº 58 HL com cabeça superior estendida de 7 m |  |     |      |        |
|---|--|-----|------|--------|
| Boom length<br>• Largo de pluma •<br>Comprimento da lança<br>m  | Boom inserts length • Largo de insertos<br>de pluma • Comprimento dos insertos<br>da lança m |     |      |        |
|   | 5,0*   | 6,0 | 12,0 | 12,0** |
| 30  | 1  | 0   | 0    | 1      |
| 36  | 1  | 1   | 0    | 1      |
| 42  | 1  | 0   | 1    | 1      |
| 48  | 1  | 1   | 1    | 1      |
| 54  | 1  | 0   | 2    | 1      |
| 60  | 1  | 1   | 2    | 1      |
| 66  | 1  | 0   | 3    | 1      |
| 72  | 1  | 1   | 3    | 1      |
| 78  | 1  | 0   | 4    | 1      |
| 84  | 1  | 1   | 4    | 1      |
| 90  | 1  | 0   | 5    | 1      |

\*transition boom insert.

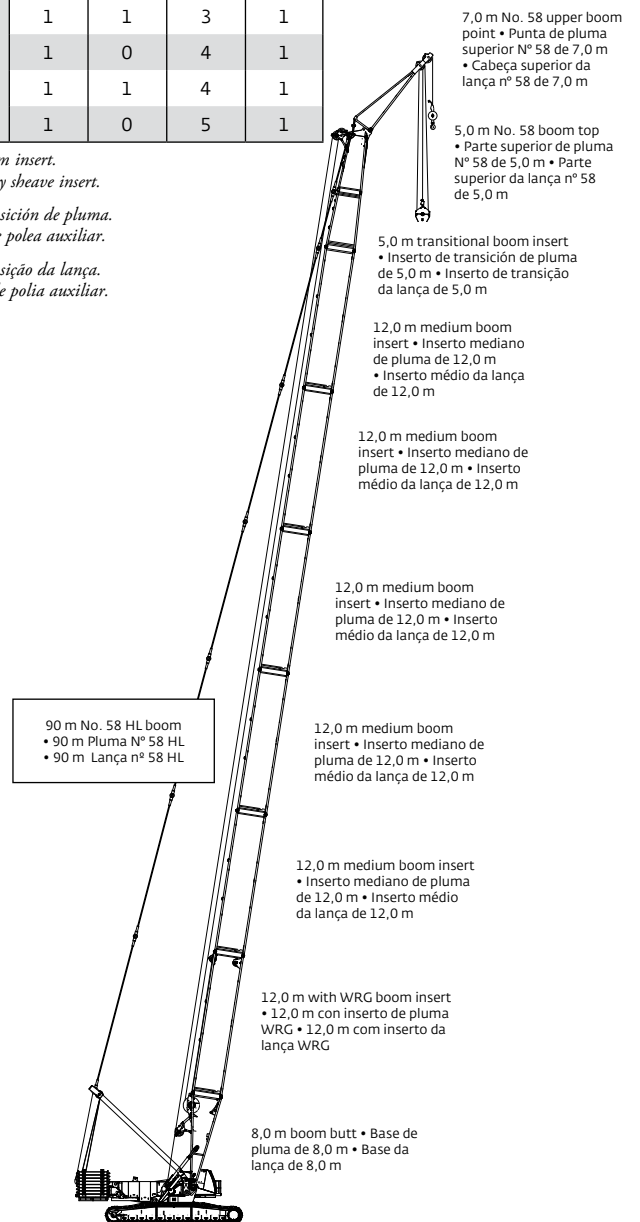
\*\*with auxiliary sheave insert.

\*inserto de transición de pluma.

\*\*con inserto de polea auxiliar.

\*inserto de transição da lança.

\*\*com inserto de polia auxiliar.





# Boom combinations • Combinaciones de pluma • Combinações de lança

**No. 58 WA boom combinations with 7,6 m extended upper boom point • Combinaciones de pluma N° 58 WA con punta de pluma superior extendida de 7,6 m • Combinações da lança N° 58 WA com cabeça superior estendida de 7,6 m**

| Boom length<br>• Largo de pluma • Comprimento da lança<br>m | Boom inserts length • Largo de insertos de pluma • Comprimento dos insertos da lança m |     |      |      |        |
|---|--|-----|------|------|--------|
|   | 5,0*   | 6,0 | 12,0 | 12,0 | 12,0** |
| 65  | 1  | 1   | 0    | 3    | 1      |
| 68  | 1  | 0   | 1    | 3    | 1      |
| 71  | 1  | 1   | 0    | 3    | 1      |
| 74  | 1  | 0   | 1    | 4    | 1      |
| 77  | 1  | 1   | 0    | 4    | 1      |
| 80  | 1  | 0   | 1    | 4    | 1      |
| 83  | 1  | 1   | 0    | 4    | 1      |
| 86  | 1  | 0   | 1    | 5    | 1      |
| 89  | 1  | 1   | 0    | 5    | 1      |
| 92  | 1  | 0   | 1    | 5    | 1      |

\*transition boom insert.  
\*\*with auxiliary sheave insert.

\*inserto de transición de pluma.  
\*\*con inserto de polea auxiliar.

\*inserto de transição da lança.  
\*\*com inserto de polia auxiliar.

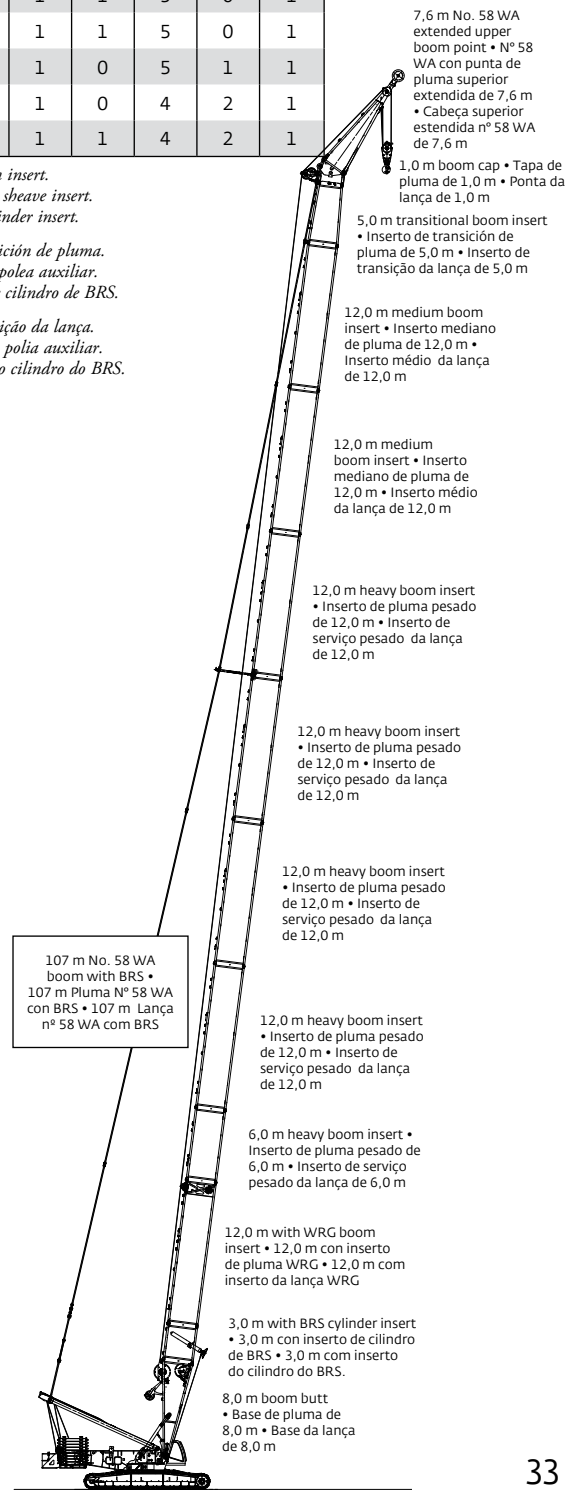
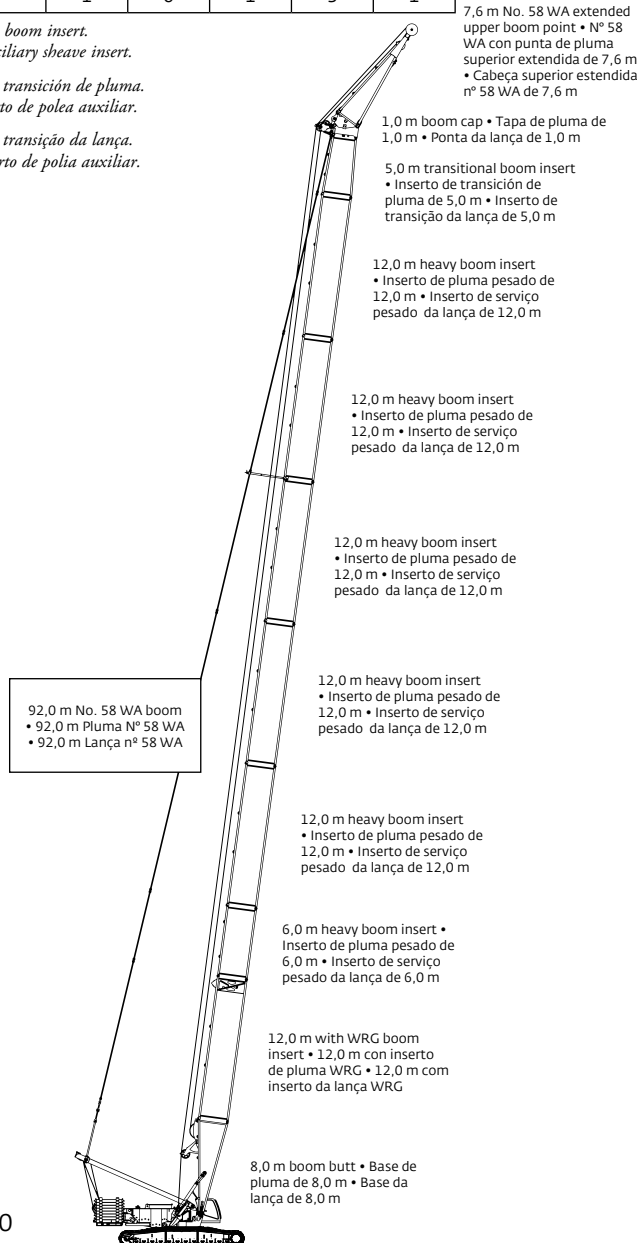
**No. 58 WA boom with BRS combinations with 7,6 m extended upper boom point • Combinaciones de pluma N° 58 WA con BRS con punta de pluma superior extendida de 7,6 m • Combinações da lança N° 58 WA com BRS com cabeça superior estendida de 7,6 m**

| Boom length<br>• Largo de pluma • Comprimento da lança<br>m | Boom inserts length • Largo de insertos de pluma • Comprimento dos insertos da lança m |     |        |     |      |      |        |
|---|--|-----|--------|-----|------|------|--------|
|   | 5,0*   | 3,0 | 3,0*** | 6,0 | 12,0 | 12,0 | 12,0** |
| 89  | 1  | 0   | 1      | 0   | 5    | 0    | 1      |
| 92  | 1  | 1   | 1      | 0   | 5    | 0    | 1      |
| 95  | 1  | 0   | 1      | 1   | 5    | 0    | 1      |
| 98  | 1  | 1   | 1      | 1   | 5    | 0    | 1      |
| 101   | 1  | 0   | 1      | 0   | 5    | 1    | 1      |
| 104   | 1  | 1   | 1      | 0   | 4    | 2    | 1      |
| 107   | 1  | 0   | 1      | 1   | 4    | 2    | 1      |

\*transition boom insert.  
\*\*with auxiliary sheave insert.  
\*\*\*with BRS cylinder insert.

\*inserto de transición de pluma.  
\*\*con inserto de polea auxiliar.  
\*\*\*con inserto de cilindro de BRS.

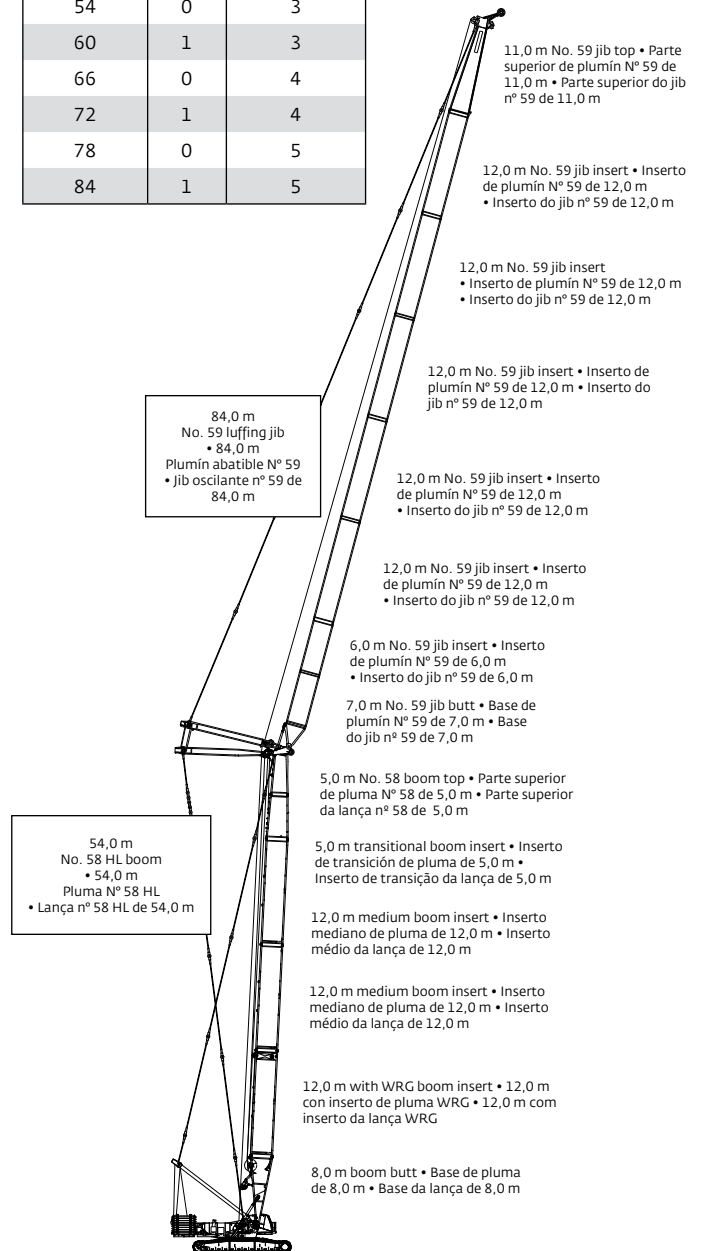
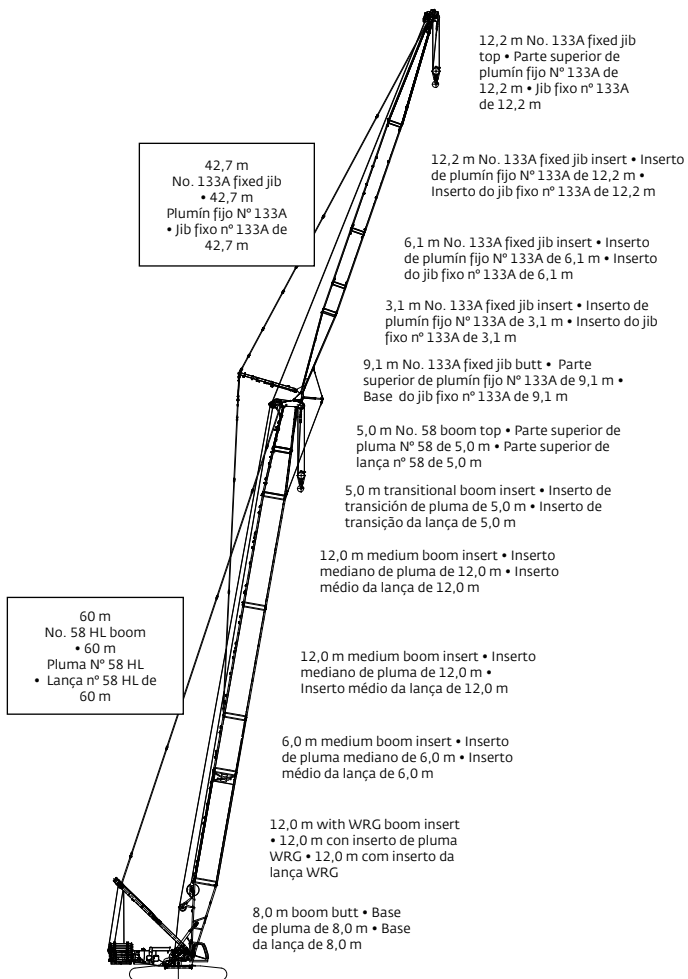
\*Inserto de transição da lança.  
\*\*com inserto da polia auxiliar.  
\*\*\*com inserto do cilindro do BRS.



# Boom combinations • Combinaciones de pluma • Combinções de lança

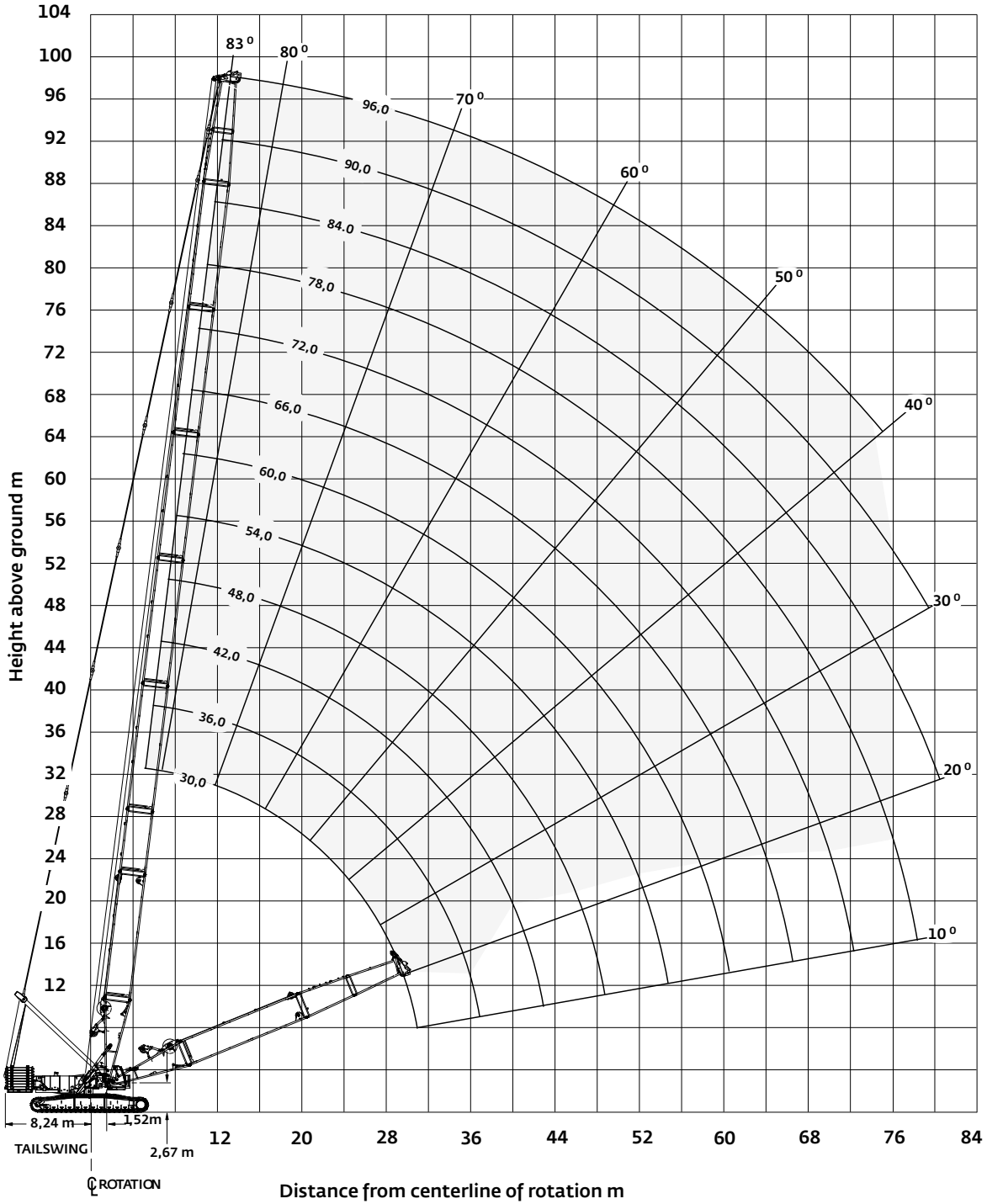
| No. 133A fixed jib combinations<br>• Combinaciones de plumín fijo<br>N° 133A • Combinções do jib<br>fixo n° 133A |  |     |      |
|--|--|-----|------|
| Fixed jib length<br>• Largo de plumín fijo<br>• Comprimento do jib fixo<br>m                                     | Fixed jib inserts length<br>• Largo de insertos de plumín<br>fijo • Comprimento dos<br>insertos do jib fixo<br>m |     |      |
|  | 3,1  | 6,0 | 12,2 |
| 21,3   | 0  | 0   | 0    |
| 24,4   | 1  | 0   | 0    |
| 27,4   | 0  | 1   | 0    |
| 30,5   | 1  | 1   | 0    |
| 33,5   | 0  | 0   | 1    |
| 36,6   | 1  | 0   | 1    |
| 39,6   | 0  | 1   | 1    |
| 42,7   | 1  | 1   | 1    |

| No. 59 luffing jib combinations<br>• Combinaciones de plumín abatible<br>N° 59 • Combinções de jib oscilante<br>n° 59 |   |      |
|---|---|------|
| Luffing jib length<br>• Largo de plumín<br>abatible<br>• Comprimento do jib oscilante<br>m                            | Luffing jib inserts length<br>• Largo de insertos de plumín<br>abatible • Comprimento dos<br>insertos do jib oscilante<br>m |      |
|   | 6,0   | 12,0 |
| 24  | 1   | 0    |
| 30  | 0   | 1    |
| 36  | 1   | 1    |
| 42  | 0   | 2    |
| 48  | 1   | 2    |
| 54  | 0   | 3    |
| 60  | 1   | 3    |
| 66  | 0   | 4    |
| 72  | 1   | 4    |
| 78  | 0   | 5    |
| 84  | 1   | 5    |



# Boom range diagram • Diagrama de alcance de la pluma • Diagrama de distância da lança

No. 58 HL boom • Pluma N° 58 HL • Lança n° 58 HL



| English                                | Español  | Português                                      |
|--|--|--|
| CL Rotation (Centerline rotation)      | LC de rotación (línea central de rotación)     | LC de rotação (linha de centro de rotação)     |
| Distance from centerline of rotation m | Distancia desde la línea central de rotación m | Distância desde a linha de centro de rotação m |
| Height above ground m                  | Altura sobre el suelo m                        | Altura acima do solo m                         |
| Tailswing                              | Giro de cola                                   | Giro da parte traseira                         |

# Boom load charts • Tablas de carga de la pluma • Tabelas de carga da lança

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

| No. 58 HL boom • Pluma N° 58 HL • Lança n° 58 HL |  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |      |
|--|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|
| Radius •<br>Radio •<br>Raio<br>m                 | 150 590 kg Counterweight 54 430 kg Carbody counterweight<br>• Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso de plataforma de 54 430 kg<br>• Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |      |
|  | Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |      |
|  | 30,0   | 36,0  | 42,0  | 48,0  | 54,0  | 60,0  | 66,0  | 72,0  | 78,0  | 84,0  | 90,0 | 96,0 |
| 6,4  | 400,0  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |      |
| 8,0  | 323,8  | 323,3 | 283,4 |       |       |       |       |       |       |       |      |      |
| 10,0   | 256,4  | 256,1 | 256,6 | 257,2 | 216,1 |       |       |       |       |       |      |      |
| 12,0   | 194,8  | 195,1 | 195,5 | 195,4 | 193,2 | 181,9 | 159,6 | 147,0 |       |       |      |      |
| 14,0   | 153,7  | 153,9 | 154,2 | 154,1 | 154,0 | 154,5 | 145,6 | 134,0 | 129,7 | 113,7 | 95,5 |      |
| 18,0   | 106,3  | 106,4 | 106,6 | 106,3 | 106,2 | 105,8 | 105,5 | 105,7 | 105,4 | 103,4 | 89,4 | 77,2 |
| 22,0   | 79,6   | 79,7  | 79,9  | 79,5  | 79,4  | 78,9  | 78,5  | 78,0  | 77,6  | 77,0  | 76,8 | 72,5 |
| 26,0   | 62,4   | 62,5  | 62,7  | 62,4  | 62,1  | 61,6  | 61,3  | 60,7  | 60,2  | 59,6  | 59,0 | 58,4 |
| 30,0   | 50,3   | 50,5  | 50,7  | 50,3  | 50,1  | 49,6  | 49,2  | 48,6  | 48,1  | 47,5  | 46,9 | 46,2 |
| 34,0   |  | 41,6  | 41,9  | 41,5  | 41,3  | 40,8  | 40,3  | 39,8  | 39,2  | 38,5  | 38,0 | 37,3 |
| 38,0   |  |       | 35,0  | 34,7  | 34,5  | 33,9  | 33,6  | 32,9  | 32,4  | 31,7  | 31,1 | 30,4 |
| 40,0   |  |       | 32,1  | 31,9  | 31,7  | 31,1  | 30,7  | 30,1  | 29,5  | 28,8  | 28,3 | 27,6 |
| 44,0   |  |       |       | 27,0  | 26,8  | 26,2  | 25,9  | 25,2  | 24,7  | 24,0  | 23,4 | 22,7 |
| 48,0   |  |       |       |       | 22,8  | 22,3  | 21,9  | 21,2  | 20,7  | 20,0  | 19,4 | 18,7 |
| 52,0   |  |       |       |       | 19,4  | 18,9  | 18,5  | 17,9  | 17,4  | 16,6  | 16,1 | 15,3 |
| 56,0   |  |       |       |       |       | 16,1  | 15,7  | 15,1  | 14,5  | 13,8  | 13,3 | 12,5 |
| 60,0   |  |       |       |       |       |       | 13,3  | 12,6  | 12,1  | 11,4  | 10,8 | 10,1 |
| 64,0   |  |       |       |       |       |       | 11,1  | 10,5  | 10,0  | 9,3   | 8,7  | 7,9  |
| 68,0   |  |       |       |       |       |       |       | 8,6   | 8,1   | 7,4   | 6,8  | 6,1  |
| 70,0   |  |       |       |       |       |       |       | 7,7   | 7,2   | 6,5   | 6,0  | 5,3  |
| 76,0   |  |       |       |       |       |       |       |       | 4,9   | 4,2   | 3,7  |      |

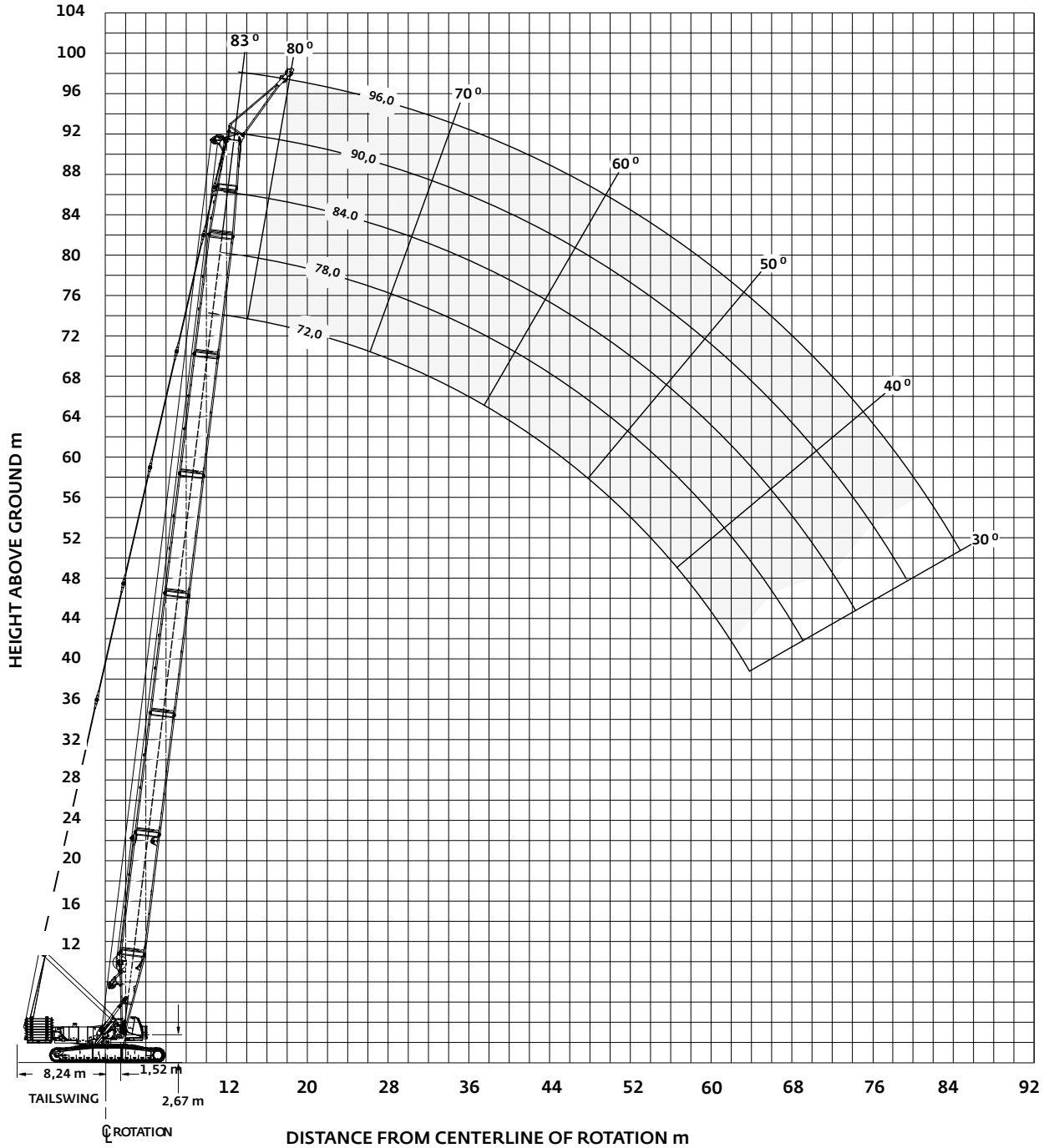
For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Extended upper boom point range diagram • Diagrama de alcance de la punta de pluma superior extendida • Diagrama de distância da lança com o uso da cabeça superior estendida

No. 58 HL boom with 7 m extended upper boom point • Pluma N° 58 HL con punta de pluma superior extendida de 7 m • Lança N° 58 HL com cabeça superior estendida de 7 m



| English                                | Español  | Português                                      |
|--|--|--|
| CL Rotation (Centerline rotation)      | LC de rotación (línea central de rotación)     | LC de rotação (linha de centro de rotação)     |
| Distance from centerline of rotation m | Distancia desde la línea central de rotación m | Distância desde a linha de centro de rotação m |
| Height above ground m                  | Altura sobre el suelo m                        | Altura acima do solo m                         |
| Tailswing                              | Giro de cola                                   | Giro da parte traseira                         |

## Extended upper boom point load charts • Tablas de carga de la punta de pluma superior extendida • Tabelas de carga da cabeça superior estendida

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

| No. 58 HL boom with 7 m extended upper boom point •<br>Pluma N° 58 HL con punta de pluma superior extendida de 7 m • Lança N° 58 HL com cabeça superior estendida de 7 m |   |      |      |      |      |
|--|---|------|------|------|------|
| Radius •<br>Radio • Raio<br>m  | 150 590 kg Counterweight<br>54 430 kg Carbody counterweight<br>• Contrapeso de 150 590 kg<br>Contrapeso de plataforma de 54 430 kg<br>• Contrapeso de 150 590 kg<br>Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg |      |      |      |      |
|  | • Boom length • Largo de pluma<br>• Comprimento da lança (m)  |      |      |      |      |
|  | 66,0  | 72,0 | 78,0 | 84,0 | 90,0 |
| 15,2   | 97,6  |      |      |      |      |
| 16,8   | 97,6  | 97,6 | 91,3 | 87,8 |      |
| 18,0   | 97,6  | 97,6 | 89,6 | 86,5 |      |
| 20,0   | 95,5  | 95,1 | 87,1 | 84,4 | 74,6 |
| 22,0   | 82,7  | 82,3 | 82,7 | 81,1 | 72,5 |
| 24,0   | 72,9  | 72,4 | 72,0 | 71,8 | 70,1 |
| 26,0   | 64,8  | 64,4 | 63,9 | 63,4 | 63,0 |
| 28,0   | 58,1  | 57,6 | 57,1 | 56,6 | 56,1 |
| 30,0   | 52,4  | 51,9 | 51,4 | 50,8 | 50,3 |
| 32,0   | 45,5  | 47,0 | 46,5 | 45,9 | 45,4 |
| 34,0   | 43,3  | 42,7 | 42,2 | 41,6 | 41,1 |
| 38,0   | 36,2  | 35,6 | 35,1 | 34,5 | 33,9 |
| 40,0   | 33,3  | 32,7 | 32,2 | 31,5 | 31,0 |
| 44,0   | 28,3  | 27,7 | 27,1 | 26,5 | 25,9 |
| 48,0   | 24,2  | 23,5 | 23,0 | 22,3 | 21,8 |
| 52,0   | 20,7  | 20,1 | 19,5 | 18,9 | 18,3 |
| 56,0   | 17,8  | 17,1 | 16,6 | 15,9 | 15,4 |
| 60,0   | 15,2  | 14,6 | 14,0 | 13,4 | 12,8 |
| 64,0   |   | 12,4 | 11,8 | 11,2 | 10,6 |
| 68,0   |   |      | 9,9  | 9,2  | 8,7  |
| 72,0   |   |      | 8,1  | 7,5  | 7,0  |
| 76,0   |   |      |      | 5,9  | 5,4  |
| 82,0   |   |      |      |      | 3,4  |

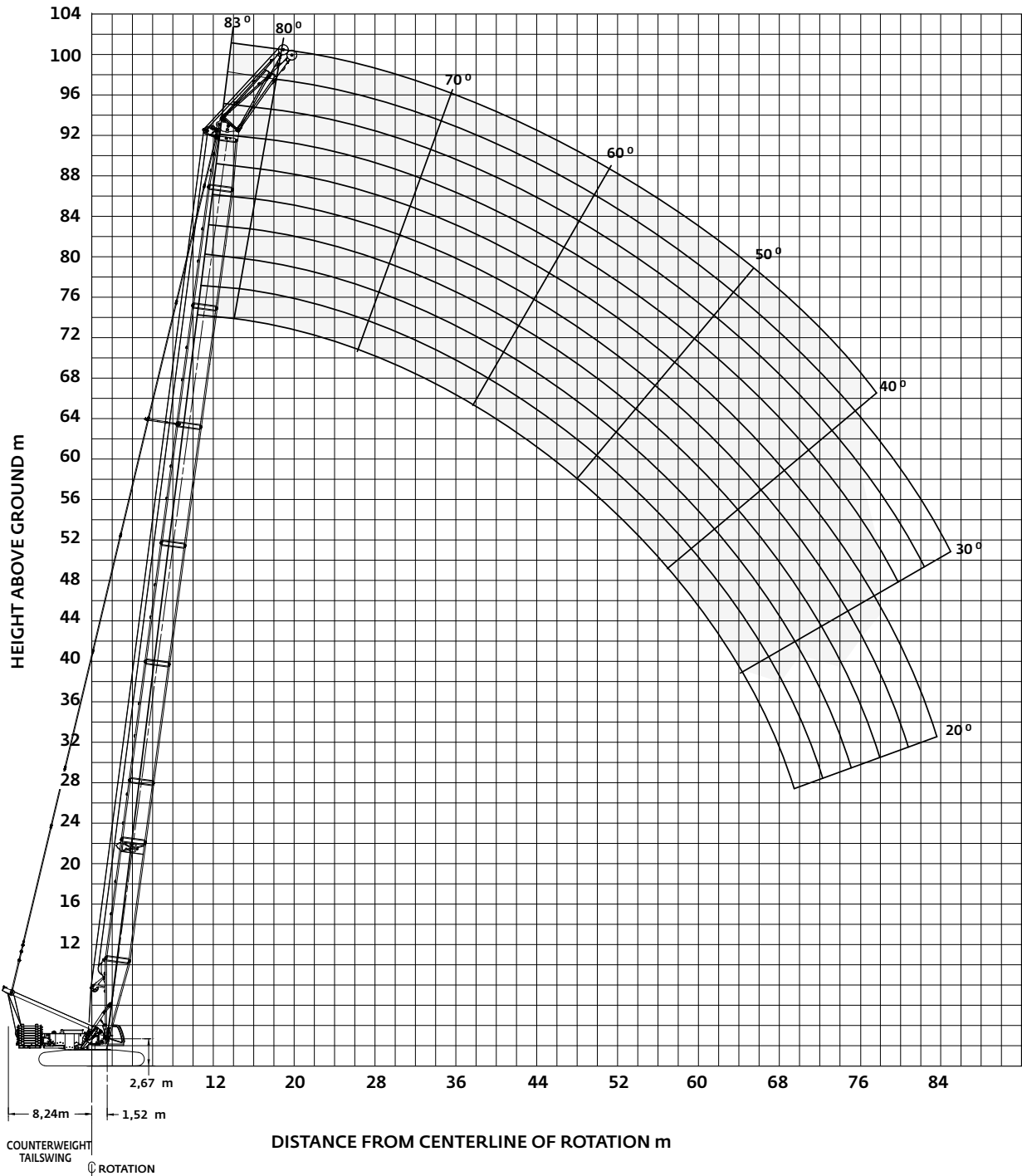
For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

# Wind Attachment range diagram • Diagrama de alcance del accesorio eólico • Diagrama de distância do acessório eólico

No. 58 WA with 7,6 m extended upper boom point • N° 58 WA con punta de pluma superior extendida de 7,6 m • Lança N° 58 WA com cabeça superior estendida de 7,6 m



| English                                | Español  | Português                                      |
|--|--|--|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION)      | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN)     | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO)     |
| COUNTERWEIGHT TAILSWING                | GIRO DE COLA DE CONTRAPESO                     | GIRO DA PARTE TRAS. DO CONTRAPESO              |
| DISTANCE FROM CENTERLINE OF ROTATION m | DISTANCIA DESDE LA LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN m | DISTÂNCIA DESDE A LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO m |
| HEIGHT ABOVE GROUND m                  | ALTURA SOBRE EL SUELO m                        | ALTURA ACIMA DO SOLO m                         |

## Wind Attachment load charts • Tablas de carga del accesorio eólico • Tabelas de carga do acessório eólico

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

| No. 58 WA with 7,6 m extended upper boom point • N° 58 WA con punta de pluma superior extendida de 7,6 m • Lança N° 58 WA com cabeça superior da lança estendida de 7,6 m                             |   |       |       |       |      |       |   |       |       |      |      |      |      |      |      |      |
|---|---|-------|-------|-------|------|-------|---|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| 166 920 kg Counterweight • Contrapeso de 166 920 kg • Contrapeso de 166 920 kg<br>54 430 kg Carbody counterweight • Contrapeso de plataforma de 54 430 kg • Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg |   |       |       |       |      |       |   |       |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m  | 28° offset • Descentramiento de 28° •<br>Deslocamento de 28°<br>Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m) |       |       |       |      |       | 35° offset • Descentramiento de 35° •<br>Deslocamento de 35°<br>Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m) |       |       |      |      |      |      |      |      |      |
|   | 65,0  | 71,0  | 77,0  | 83,0  | 89,0 | 92,0  | 65,0  | 71,0  | 77,0  | 83,0 | 89,0 | 92,0 |      |      |      |      |
|   | 15,2  | 18,0  | 22,0  | 24,0  | 28,0 | 30,0  | 34,0  | 36,0  | 40,0  | 42,0 | 46,0 | 48,0 | 52,0 | 58,0 | 64,0 | 70,0 |
|   | 130,0   | 130,0 |       |       |      |       | 130,0   |       |       |      |      |      |      |      |      |      |
|   | 118,5   | 118,1 | 117,8 | 117,5 | 86,5 | 108,5 | 119,9   | 118,7 | 118,4 | 87,8 | 87,3 | 87,1 |      |      |      |      |
|   | 88,7  | 88,0  | 87,5  | 87,0  | 75,8 | 86,3  | 89,3  | 88,7  | 88,3  | 77,0 | 76,5 | 76,3 |      |      |      |      |
|   | 78,2  | 77,5  | 76,9  | 76,3  | 59,7 | 75,6  | 78,7  | 78,1  | 77,6  | 60,9 | 60,3 | 60,0 |      |      |      |      |
|   | 62,3  | 61,5  | 61,0  | 60,3  | 53,5 | 59,5  | 62,8  | 62,0  | 61,5  | 54,6 | 54,0 | 53,7 |      |      |      |      |
|   | 56,2  | 55,4  | 54,8  | 54,1  | 43,5 | 53,3  | 56,6  | 55,9  | 55,3  | 44,6 | 44,0 | 43,7 |      |      |      |      |
|   | 46,4  | 45,5  | 44,9  | 44,2  | 39,4 | 43,3  | 46,7  | 45,9  | 45,3  | 40,5 | 39,9 | 39,6 |      |      |      |      |
|   | 42,3  | 41,5  | 40,9  | 40,1  | 32,7 | 39,2  | 42,6  | 41,9  | 41,3  | 33,7 | 33,1 | 32,7 |      |      |      |      |
|   | 35,7  | 34,8  | 34,1  | 33,4  | 29,8 | 32,4  | 35,9  | 35,1  | 34,4  | 30,8 | 30,1 | 29,8 |      |      |      |      |
|   | 32,8  | 31,9  | 31,3  | 30,5  | 24,9 | 29,6  | 33,1  | 32,2  | 31,6  | 25,9 | 25,2 | 24,9 |      |      |      |      |
|   | 28,0  | 27,1  | 26,4  | 25,6  | 22,8 | 24,7  | 28,2  | 27,3  | 26,7  | 23,8 | 23,1 | 22,7 |      |      |      |      |
|   | 25,9  | 24,9  | 24,3  | 23,5  | 19,1 | 22,5  | 26,1  | 25,2  | 24,5  | 20,0 | 19,3 | 18,9 |      |      |      |      |
|   | 22,2  | 21,2  | 20,6  | 19,8  | 14,5 | 18,8  | 22,3  | 21,4  | 20,8  | 15,4 | 14,7 | 14,3 |      |      |      |      |
|   | 17,6  | 16,7  | 16,0  | 15,2  | 10,8 | 14,2  | 17,7  | 16,8  | 16,2  | 11,7 | 10,9 | 10,6 |      |      |      |      |
|   | 13,9  | 13,0  | 12,3  | 11,5  | 7,8  | 10,5  |   | 13,1  | 12,4  | 8,6  | 7,9  | 7,5  |      |      |      |      |
|   |   |       | 9,3   | 8,5   | 5,0  | 7,5   |   |       | 9,4   | 6,0  | 5,1  | 4,6  |      |      |      |      |
|   |   |       | 6,7   | 5,9   |      | 4,6   |   |       |       |      |      |      |      |      |      |      |

For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

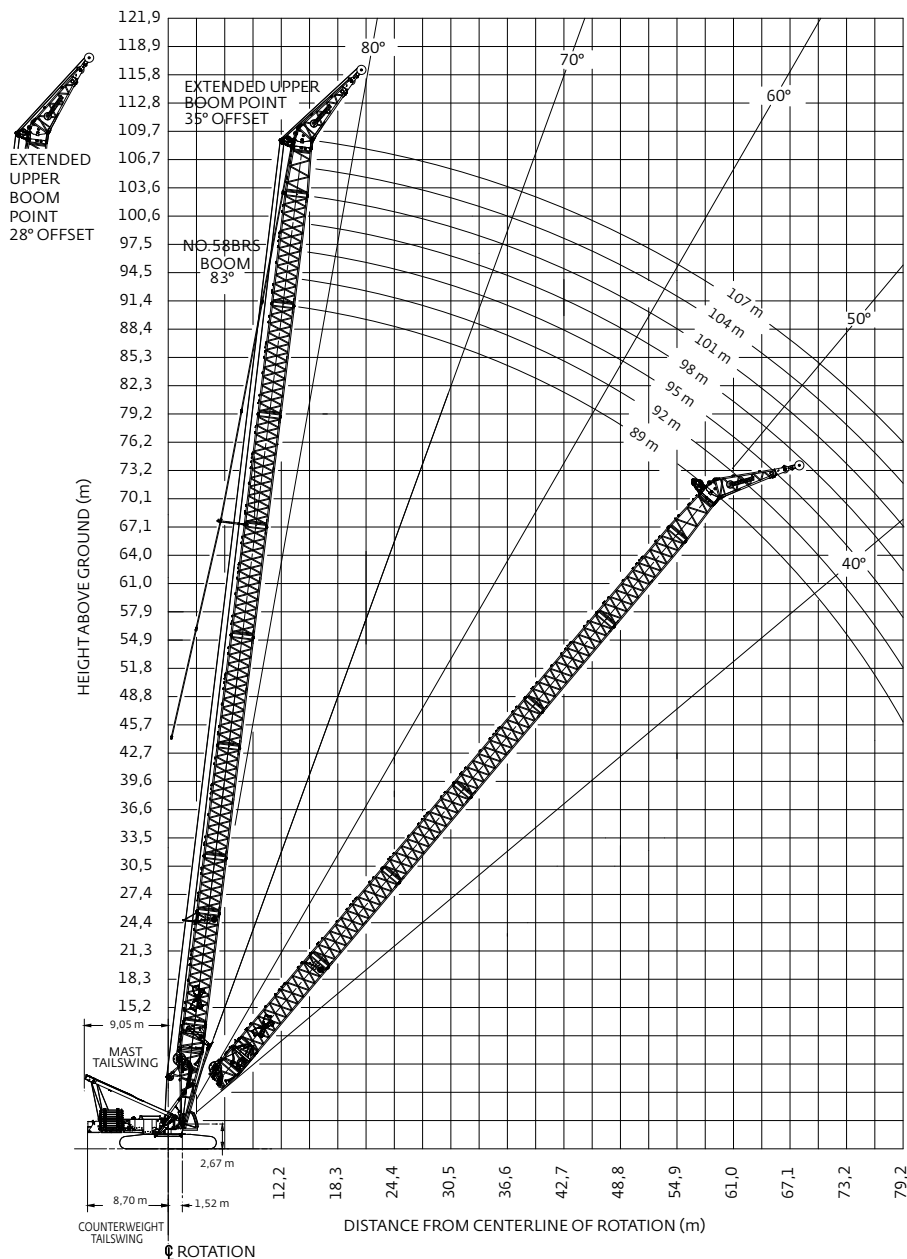
Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).



## Wind Attachment range diagram with Boom Raising System

- Diagrama de alcance del accesorio eólico con sistema de elevación de pluma
- Diagrama de distância do acessório eólico com sistema de elevação da lança

No. 58 WA with BRS with 7,6 m extended upper boom point • N° 58 WA con BRS con punta de pluma superior extendida de 7,6 m • Lança N° 58 WA com BRS com cabeça superior estendida de 7,6 m



| English                                  | Español  | Português   |
|--|--|---|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION)        | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN)                   | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO)                |
| COUNTERWEIGHT TAILSWING                  | GIRO DE COLA DE CONTRAPESO                                   | GIRO DA PARTE TRAS. DO CONTRAPESO                         |
| DISTANCE FROM CENTERLINE OF ROTATION (m) | DISTANCIA DESDE LA LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN (m)             | DISTÂNCIA DESDE A LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO (m)          |
| EXTENDED UPPER BOOM POINT 28° OFFSET     | PUNTA DE PLUMA SUPERIOR EXTENDIDA CON DESCENTRAMIENTO DE 28° | CABEÇA SUPERIOR ESTENDIDA ESTENDIDA A 28° DE DESLOCAMENTO |
| EXTENDED UPPER BOOM POINT 35° OFFSET     | PUNTA DE PLUMA SUPERIOR EXTENDIDA CON DESCENTRAMIENTO DE 35° | CABEÇA SUPERIOR ESTENDIDAS DA LANÇA A 35° DE DESLOCAMENTO |
| HEIGHT ABOVE GROUND (m)                  | ALTURA SOBRE EL SUELO (m)                                    | ALTURA ACIMA DO SOLO (m)                                  |
| MAST TAILSWING                           | GIRO DE COLA DE MÁSTIL                                       | GIRO DA PARTE TRAS. DO MASTRO                             |
| NO. 58BRS BOOM 83°                       | PLUMA N° 58BRS 83°   | LANÇA N° 58BRS DE 83°                                     |

## Wind Attachment load charts with Boom Raising System

- Tablas de carga del accesorio eólico con sistema de elevación de pluma
- Tabelas de carga do acessório eólico com sistema de elevação da lança

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

No. 58 WA with BRS with 7,6 m extended upper boom point • N° 58 WA con BRS con punta de pluma superior extendida de 7,6 m • Lança N° 58 WA com BRS com cabeça superior estendida de 7,6 m

|                                  |  | 166 920 kg Counterweight • Contrapeso de 166 920 kg • Contrapeso de 166 920 kg<br>54 430 kg Carbody counterweight • Contrapeso de plataforma de 54 430 kg • Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg<br>18 730 kg Auxiliary counterweight • Contrapeso auxiliar de 18 730 kg • Contrapeso auxiliar de 18 730 kg |       |       |       |   |       |       |  |                                  |       |       |       |      |       |       |       |
|----------------------------------|--|--|-------|-------|-------|---|-------|-------|--|----------------------------------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|
|                                  |  | 28° offset • Descentramiento de 28°<br>• Deslocamento de 28°<br>Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança m  |       |       |       | 35° offset • Descentramiento de 35°<br>• Deslocamento de 35°<br>Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança m |       |       |  |                                  |       |       |       |      |       |       |       |
| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m |  | 89,0   | 92,0  | 95,0  | 98,0  | 101,0   | 104,0 | 107,0 |  | Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 89,0  | 92,0  | 95,0  | 98,0 | 101,0 | 104,0 | 107,0 |
| 18,3                             |  | 116,0  | 108,8 | 107,0 | 105,7 |   |       |       |  | 18,3                             | 111,9 | 105,7 | 101,6 |      |       |       |       |
| 20,0                             |  | 106,1  | 105,4 | 104,6 | 103,6 | 99,3  | 90,9  | 87,8  |  | 20,0                             | 107,1 | 105,0 | 98,3  | 95,8 | 92,8  | 85,8  |       |
| 22,0                             |  | 93,9   | 92,3  | 91,6  | 90,6  | 92,7  | 88,5  | 86,6  |  | 22,0                             | 94,0  | 93,2  | 93,4  | 92,7 | 90,4  | 84,1  | 82,0  |
| 24,0                             |  | 82,8   | 81,8  | 81,2  | 80,3  | 81,6  | 81,8  | 81,1  |  | 24,0                             | 83,4  | 82,5  | 82,0  | 81,0 | 82,9  | 81,2  | 80,1  |
| 28,0                             |  | 66,4   | 65,5  | 64,8  | 64,0  | 65,0  | 64,9  | 64,3  |  | 28,0                             | 66,9  | 66,1  | 65,5  | 64,7 | 65,8  | 65,6  | 65,0  |
| 30,0                             |  | 59,7   | 58,9  | 58,3  | 57,5  | 58,3  | 58,1  | 57,6  |  | 30,0                             | 60,3  | 59,5  | 59,0  | 58,2 | 59,0  | 58,9  | 58,3  |
| 34,0                             |  | 48,7   | 48,0  | 47,4  | 46,6  | 47,3  | 47,2  | 46,6  |  | 34,0                             | 49,3  | 48,6  | 48,0  | 47,2 | 47,9  | 47,8  | 47,2  |
| 36,0                             |  | 44,2   | 43,5  | 42,9  | 42,1  | 42,8  | 42,6  | 42,1  |  | 36,0                             | 44,8  | 44,0  | 43,4  | 42,7 | 43,3  | 43,2  | 42,7  |
| 40,0                             |  | 36,6   | 35,9  | 35,2  | 34,5  | 35,1  | 35,0  | 34,4  |  | 40,0                             | 37,1  | 36,3  | 35,7  | 35,0 | 35,6  | 35,5  | 34,9  |
| 42,0                             |  | 33,3   | 32,6  | 32,0  | 31,2  | 31,9  | 31,7  | 31,2  |  | 42,0                             | 33,8  | 33,0  | 32,4  | 31,7 | 32,3  | 32,2  | 31,7  |
| 46,0                             |  | 27,7   | 26,9  | 26,3  | 25,6  | 26,2  | 26,1  | 25,5  |  | 46,0                             | 28,1  | 27,3  | 26,8  | 26,0 | 26,6  | 26,5  | 25,9  |
| 48,0                             |  | 25,2   | 24,5  | 23,9  | 23,1  | 23,7  | 23,6  | 23,0  |  | 48,0                             | 25,6  | 24,8  | 24,3  | 23,5 | 24,1  | 24,0  | 23,4  |
| 52,0                             |  | 20,9   | 20,1  | 19,5  | 18,8  | 19,4  | 19,3  | 18,7  |  | 52,0                             | 21,2  | 20,4  | 19,9  | 19,1 | 19,7  | 19,6  | 19,0  |
| 58,0                             |  | 15,4   | 14,7  | 14,1  | 13,4  | 14,0  | 13,9  | 13,3  |  | 58,0                             | 15,7  | 15,0  | 14,4  | 13,7 | 14,3  | 14,2  | 13,6  |
| 64,0                             |  | 11,0   | 10,3  | 9,8   | 9,0   | 9,6   | 9,5   | 8,9   |  | 64,0                             | 11,2  | 10,5  | 10,0  | 9,3  | 9,8   | 9,7   | 9,2   |
| 70,0                             |  | 7,4  | 6,6   | 6,1   | 5,4   | 5,9   | 5,8   | 5,3   |  | 70,0                             | 7,5   | 6,8   | 6,3   | 5,5  | 6,1   | 6,0   | 5,5   |
| 74,0                             |  | 5,2  | 5,6   |       |       |   |       |       |  | 74,0                             | 5,3   |       |       |      |       |       |       |

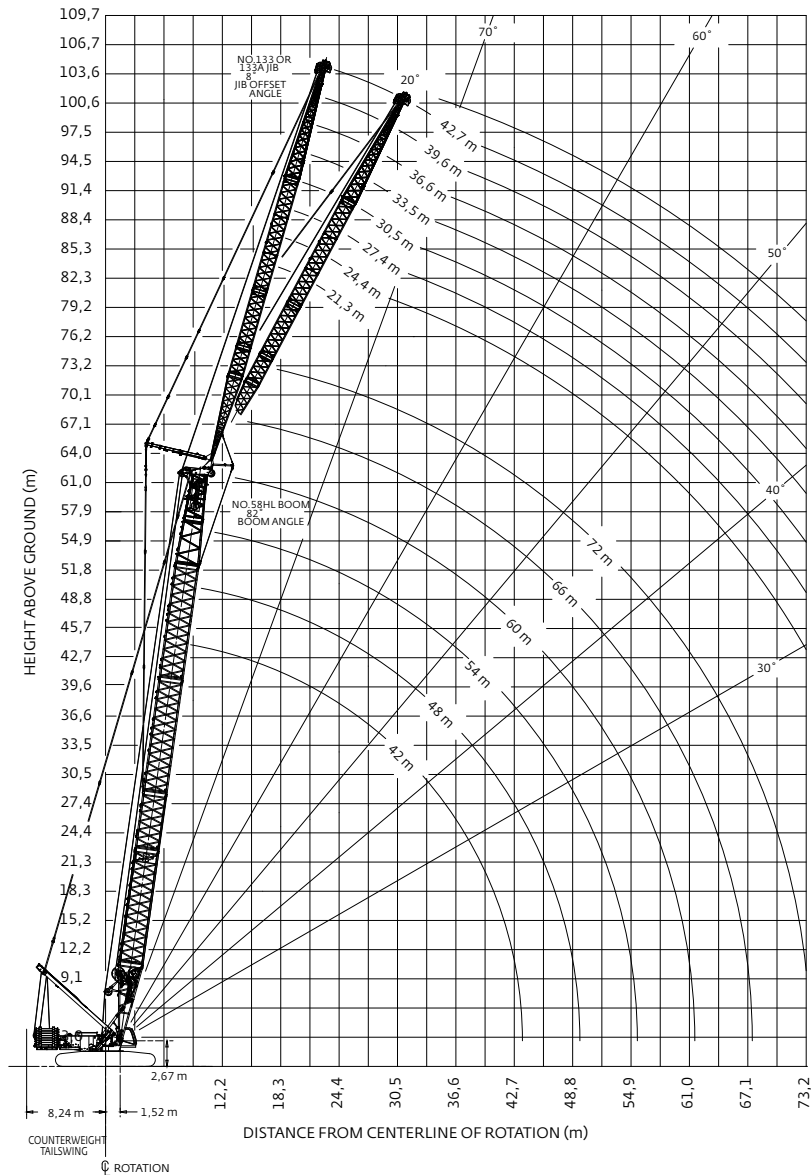
For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

# Fixed jib range diagram • Diagrama de alcance del plumín fijo • Diagrama de distância do jib fixo

No. 58 HL boom with No. 133A fixed jib • Pluma N° 58 HL con plumín fijo N° 133A • Lança N° 58 HL com jib fixo N° 133A



| English                                  | Español   | Português  |
|--|---|--|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION)        | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN)                      | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO)               |
| COUNTERWEIGHT TAILSWING                  | GIRO DE COLA DE CONTRAPESO                                      | GIRO DA PARTE TRÁS. DO CONTRAPESO                        |
| DISTANCE FROM CENTERLINE OF ROTATION (m) | DISTANCIA DESDE LA LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN (m)                | DISTÂNCIA DESDE A LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO (m)         |
| EXTENDED UPPER BOOM POINT 28° OFFSET     | PUNTA DE PLUMA SUPERIOR EXTENDIDA CON DESCENTRAMIENTO DE 28°    | CABEÇA SUPERIOR ESTENDIDA DA LANÇA A 28° DE DESLOCAMENTO |
| EXTENDED UPPER BOOM POINT 35° OFFSET     | PUNTA DE PLUMA SUPERIOR EXTENDIDA CON DESCENTRAMIENTO DE 35°    | CABEÇA SUPERIOR ESTENDIDA DA LANÇA A 35° DE DESLOCAMENTO |
| HEIGHT ABOVE GROUND (m)                  | ALTURA SOBRE EL SUELO (m)                                       | ALTURA ACIMA DO SOLO (m)                                 |
| NO. 133 OR 133A JIB 8° JIB OFFSET ANGLE  | PLUMÍN N° 133 Ó 133A CON ÁNGULO DE DESCENTRAMIENTO DE PLUMÍN 8° | JIB N° 133 OU 133A COM ÂNGULO DE DESLOC. DO JIB DE 8°    |
| NO. 58HL BOOM 82° BOOM ANGLE             | PLUMA N° 58HL CON ÁNGULO DE PLUMA DE 82°                        | LANÇA N° 58HL COM ÂNGULO DA LANÇA DE 82°                 |

# Fixed jib load charts • Tablas de carga del plumín fijo • Tabelas de carga do jib fixo

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

## No. 58 HL boom with No. 133A fixed jib • Pluma N° 58 HL con plumín fijo N° 133A • Lança nº 58 HL com jib fixo nº 133A

150 590 kg Counterweight • Contrapeso de 150 590 kg • Contrapeso de 150 590 kg  
 54 430 kg Carbody counterweight • Contrapeso de plataforma de 54 430 kg  
 • Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg

**8° Offset • Descentramiento de 8° • Deslocamento de 8°**  
 Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

21,3 m fixed jib length • Largo de plumín fijo de 21,3 m • Comprimento do jib fixo de 21,3 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 42,0 | 48,0 | 54,0 | 60,0 | 66,0 |
|----------------------------------|------|------|------|------|------|
| 15,2                             | 93,3 |      |      |      |      |
| 22                               | 81,4 | 82,1 | 82,6 | 82,6 | 77,9 |
| 28                               | 58,9 | 58,3 | 57,6 | 57,0 | 56,4 |
| 34                               | 44,0 | 43,4 | 42,7 | 41,9 | 41,3 |
| 40                               | 34,1 | 33,3 | 32,7 | 31,9 | 31,3 |
| 46                               | 26,9 | 26,1 | 25,5 | 24,6 | 24,0 |
| 52                               | 21,4 | 20,7 | 20,0 | 19,2 | 18,6 |
| 58                               | 17,1 | 16,4 | 15,8 | 15,0 | 14,3 |
| 64                               |      | 12,9 | 12,3 | 11,5 | 10,9 |
| 72                               |      |      |      | 7,8  | 7,2  |
| 80                               |      |      |      |      | 4,2  |

**20° Offset • Descentramiento de 20° • Deslocamento de 20°**  
 Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

21,3 m fixed jib length • Largo de plumín fijo de 21,3 m • Comprimento do jib fixo de 21,3 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 42,0 | 48,0 | 54,0 | 60,0 | 66,0 |
|----------------------------------|------|------|------|------|------|
| 15,2                             |      |      |      |      |      |
| 22                               | 60,9 | 63,0 | 64,6 | 66,2 |      |
| 28                               | 51,7 | 54,1 | 55,7 | 57,5 | 58,6 |
| 34                               | 44,8 | 45,0 | 44,4 | 43,9 | 43,4 |
| 40                               | 35,2 | 34,6 | 34,1 | 33,4 | 32,9 |
| 46                               | 27,7 | 27,1 | 26,5 | 25,9 | 25,4 |
| 52                               | 22,1 | 21,4 | 20,9 | 20,2 | 19,7 |
| 58                               |      | 16,9 | 16,4 | 15,8 | 15,2 |
| 64                               |      |      | 12,8 | 12,1 | 11,6 |
| 72                               |      |      |      |      | 7,7  |
| 80                               |      |      |      |      |      |

**8° Offset • Descentramiento de 8° • Deslocamento de 8°**  
 Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

27,4 m fixed jib length • Largo de plumín fijo de 27,4 m • Comprimento do jib fixo de 27,4 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 42,0 | 48,0 | 54,0 | 60,0 | 66,0 |
|----------------------------------|------|------|------|------|------|
| 18,3                             | 70,0 |      |      |      |      |
| 24                               | 63,0 | 63,9 | 64,8 | 65,1 | 64,3 |
| 30                               | 54,6 | 53,9 | 53,1 | 52,5 | 51,9 |
| 36                               | 41,3 | 40,7 | 40,0 | 39,2 | 38,7 |
| 42                               | 32,3 | 31,6 | 30,9 | 30,2 | 29,5 |
| 48                               | 25,8 | 25,0 | 24,3 | 23,6 | 22,9 |
| 54                               | 20,7 | 20,0 | 19,3 | 18,5 | 17,8 |
| 60                               | 16,7 | 15,9 | 15,3 | 14,5 | 13,8 |
| 66                               |      | 12,6 | 12,0 | 11,2 | 10,6 |
| 76                               |      |      |      | 6,9  | 6,2  |
| 84                               |      |      |      |      | 3,5  |

**20° Offset • Descentramiento de 20° • Deslocamento de 20°**  
 Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

27,4 m fixed jib length • Largo de plumín fijo de 27,4 m • Comprimento do jib fixo de 27,4 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 42,0 | 48,0 | 54,0 | 60,0 | 66,0 |
|----------------------------------|------|------|------|------|------|
| 18,3                             |      |      |      |      |      |
| 24                               | 47,6 |      |      |      |      |
| 30                               | 40,8 | 42,5 | 47,6 | 44,7 | 45,7 |
| 36                               | 35,7 | 37,4 | 38,5 | 39,7 | 40,6 |
| 42                               | 31,6 | 33,1 | 32,6 | 31,9 | 31,5 |
| 48                               | 26,8 | 26,2 | 25,6 | 25,0 | 24,5 |
| 54                               | 21,5 | 20,9 | 20,3 | 19,7 | 19,1 |
| 60                               |      | 16,6 | 16,1 | 15,4 | 14,9 |
| 66                               |      |      | 12,6 | 12,0 | 11,4 |
| 76                               |      |      |      |      | 6,9  |
| 84                               |      |      |      |      |      |

For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

# Fixed jib load charts • Tablas de carga del plumín fijo • Tabelas de carga do jib fixo

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

## No. 58 HL boom with No. 133A fixed jib • Pluma N° 58 HL con plumín fijo N° 133A • Lança nº 58 HL com jib fixo nº 133A

150 590 kg Counterweight • Contrapeso de 150 590 kg • Contrapeso de 150 590 kg  
54 430 kg Carbody counterweight • Contrapeso de plataforma de 54 430 kg  
• Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg

8° Offset • Descentramiento de 8° • Deslocamento de 8°  
Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 36,6 m fixed jib length • Largo de plumín fijo de 36,6 m • Comprimento do jib fixo de 36,6 m |      |      |      |      |
|----------------------------------|--|------|------|------|------|
|                                  | 42,0   | 48,0 | 54,0 | 60,0 | 66,0 |
| 20,0                             | 53,4   |      |      |      |      |
| 28                               | 45,9   | 46,6 | 47,4 | 47,7 | 47,7 |
| 34                               | 41,3   | 42,3 | 43,3 | 43,7 | 43,7 |
| 40                               | 35,8   | 35,1 | 34,4 | 33,7 | 33,1 |
| 46                               | 28,5   | 27,8 | 27,1 | 26,3 | 25,7 |
| 52                               | 23,0   | 22,3 | 21,5 | 20,8 | 20,1 |
| 58                               | 18,7   | 17,9 | 17,2 | 16,4 | 15,8 |
| 64                               | 15,2   | 14,4 | 13,7 | 12,9 | 12,2 |
| 70                               | 12,3   | 11,6 | 10,8 | 10,1 | 9,3  |
| 80                               |  |      | 7,0  | 6,2  | 5,5  |
| 88                               |  |      |      | 3,7  |      |

20° Offset • Descentramiento de 20° • Deslocamento de 20°  
Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 36,6 m fixed jib length • Largo de plumín fijo de 36,6 m • Comprimento do jib fixo de 36,6 m |      |      |      |      |
|----------------------------------|--|------|------|------|------|
|                                  | 42,0   | 48,0 | 54,0 | 60,0 | 66,0 |
| 20,0                             |  |      |      |      |      |
| 28                               | 38,2   |      |      |      |      |
| 34                               | 33,3   | 34,1 | 35,0 | 35,6 | 36,3 |
| 40                               | 29,4   | 30,3 | 31,2 | 32,1 | 32,8 |
| 46                               | 26,3   | 27,3 | 28,2 | 28,4 | 27,8 |
| 52                               | 23,7   | 23,7 | 23,1 | 22,5 | 21,9 |
| 58                               | 19,7   | 19,1 | 18,5 | 17,9 | 17,3 |
| 64                               | 16,0   | 15,4 | 14,8 | 14,1 | 13,6 |
| 70                               |  | 12,3 | 11,7 | 11,0 | 10,5 |
| 80                               |  |      |      | 6,9  | 6,3  |
| 88                               |  |      |      |      |      |

8° Offset • Descentramiento de 8° • Deslocamento de 8°  
Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 42,7 m fixed jib length • Largo de plumín fijo de 42,7 m • Comprimento do jib fixo de 42,7 m |      |      |      |
|----------------------------------|--|------|------|------|
|                                  | 42,0   | 48,0 | 54,0 | 60,0 |
| 22,9                             | 43,5   |      |      |      |
| 30                               | 38,0   | 38,6 | 39,2 | 39,5 |
| 36                               | 34,1   | 34,9 | 35,7 | 36,3 |
| 42                               | 30,7   | 31,7 | 32,3 | 31,6 |
| 48                               | 26,8   | 26,3 | 25,6 | 24,8 |
| 54                               | 21,9   | 21,2 | 20,4 | 19,7 |
| 60                               | 17,8   | 17,1 | 16,4 | 15,6 |
| 66                               | 14,6   | 13,8 | 13,1 | 12,3 |
| 76                               | 10,3   | 9,5  | 8,8  | 8,0  |
| 84                               |  |      | 6,1  | 5,3  |
| 92                               |  |      |      |      |

20° Offset • Descentramiento de 20° • Deslocamento de 20°  
Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 42,7 m fixed jib length • Largo de plumín fijo de 42,7 m • Comprimento do jib fixo de 42,7 m |      |      |      |
|----------------------------------|--|------|------|------|
|                                  | 42,0   | 48,0 | 54,0 | 60,0 |
| 22,9                             |  |      |      |      |
| 30                               |  |      |      |      |
| 36                               | 27,8   | 28,4 | 29,0 | 29,5 |
| 42                               | 24,6   | 25,3 | 25,9 | 26,6 |
| 48                               | 21,9   | 22,7 | 23,4 | 24,1 |
| 54                               | 19,7   | 20,6 | 21,3 | 21,6 |
| 60                               | 17,9   | 18,5 | 17,8 | 17,2 |
| 66                               | 15,5   | 14,9 | 14,3 | 13,7 |
| 76                               |  | 10,2 | 9,7  | 9,0  |
| 84                               |  |      |      | 6,1  |
| 92                               |  |      |      |      |

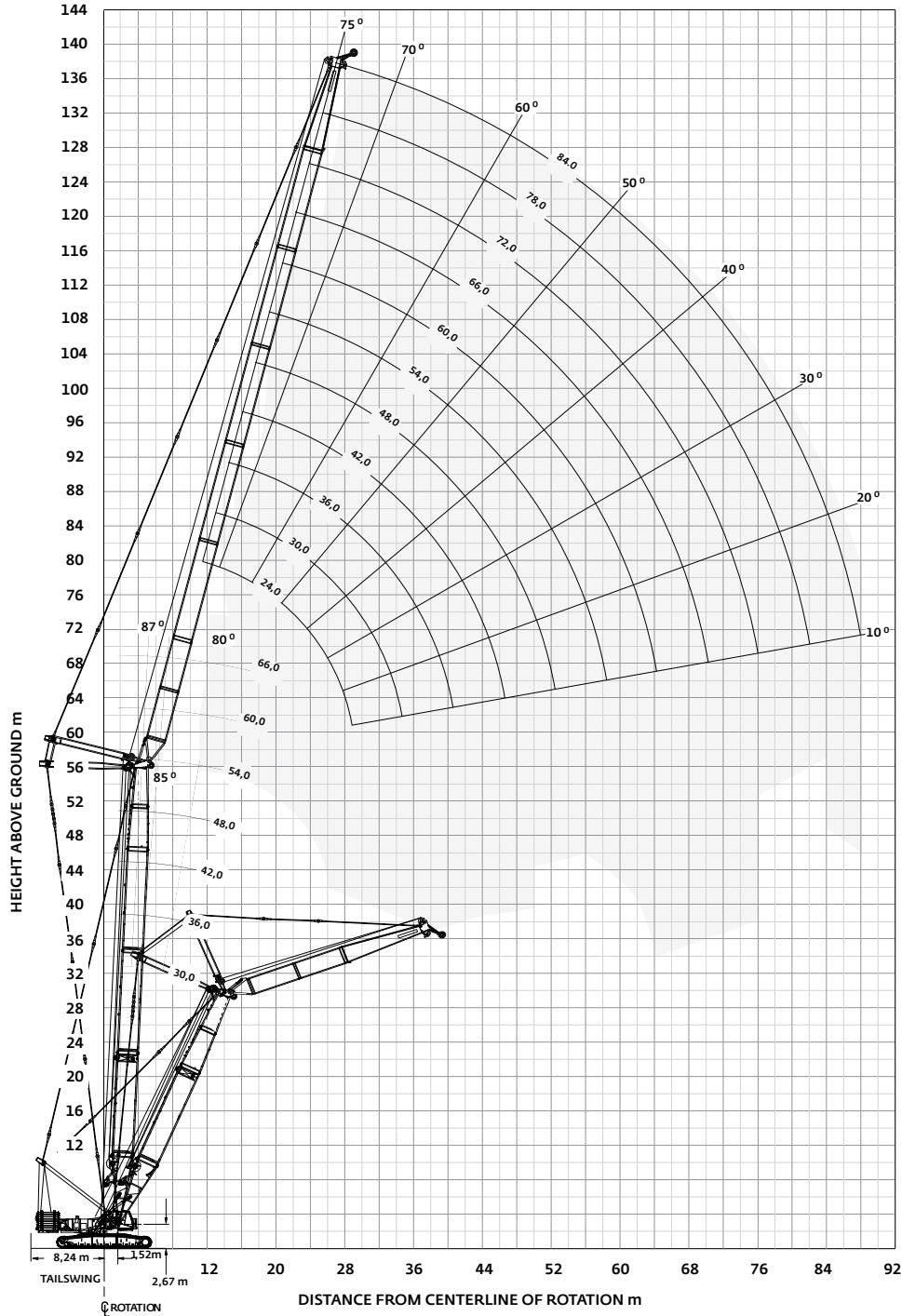
For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

# Luffing jib range diagram • Diagrama de alcance del plumín abatible • Diagrama de distância do jib oscilante

No. 58 HL boom with No. 59 luffing jib • Pluma N° 58 HL con plumín abatible N° 59 • Lança nº 58 HL com jib oscilante nº 59



| English                                  | Español  | Português  |
|--|--|--|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION)        | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN)       | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO)       |
| DISTANCE FROM CENTERLINE OF ROTATION (m) | DISTANCIA DESDE LA LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN (m) | DISTÂNCIA DESDE A LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO (m) |
| HEIGHT ABOVE GROUND (m)                  | ALTURA SOBRE EL SUELO (m)                        | ALTURA ACIMA DO SOLO (m)                         |
| TAILSWING                                | GIRO DE COLA                                     | GIRO DA PARTE TRASEIRA                           |

# Luffing jib load charts • Tablas de carga del plumín abatible • Tabelas de carga do jib oscilante

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

No. 58 HL boom with No. 59 luffing jib • Pluma N° 58 HL con plumín abatible N° 59 • Lança n° 58 HL com jib oscilante n° 59

150 590 kg Counterweight 54 430 kg Carbody counterweight  
Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso de plataforma de 54 430 kg  
Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg

87° Boom angle • Ángulo de pluma de 87° • Ângulo da lança de 87°

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

24,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 24,0 m • Comprimento do jib oscilante de 24,0 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0  | 42,0  | 54,0  | 66,0 |
|----------------------------------|-------|-------|-------|------|
| 11,6                             | 185,2 |       |       |      |
| 14,0                             | 157,7 | 151,0 | 117,4 | 99,6 |
| 18,0                             | 121,1 | 112,6 | 97,8  | 84,8 |
| 22,0                             | 92,7  | 92,7  | 82,2  | 72,3 |
| 26,0                             | 74,6  | 73,9  | 69,5  | 62,1 |
| 32,0                             |       |       |       |      |
| 38,0                             |       |       |       |      |
| 44,0                             |       |       |       |      |
| 52,0                             |       |       |       |      |
| 56,0                             |       |       |       |      |
| 60,0                             |       |       |       |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

36,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 36,0 m • Comprimento do jib oscilante de 36,0 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0  | 42,0  | 54,0 | 60,0 |
|----------------------------------|-------|-------|------|------|
| 15,2                             | 136,1 | 116,8 |      |      |
| 16,0                             | 131,2 | 113,3 |      |      |
| 18,0                             | 118,9 | 104,3 | 89,0 | 84,5 |
| 22,0                             | 92,3  | 89,1  | 77,1 | 73,3 |
| 26,0                             | 74,4  | 74,3  | 67,1 | 64,0 |
| 32,0                             | 57,0  | 56,9  | 55,2 | 52,5 |
| 38,0                             | 45,6  | 45,5  | 44,8 | 43,0 |
| 44,0                             |       |       |      |      |
| 52,0                             |       |       |      |      |
| 56,0                             |       |       |      |      |
| 60,0                             |       |       |      |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

48,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 48,0 m • Comprimento do jib oscilante de 48,0 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0  | 42,0 | 54,0 | 60,0 |
|----------------------------------|-------|------|------|------|
| • 18,3                           | 107,4 | 92,1 |      |      |
| 22,0                             | 91,9  | 81,6 | 70,3 | 66,6 |
| 24,0                             | 81,6  | 75,6 | 66,2 | 62,6 |
| 30,0                             | 61,2  | 61,0 | 55,5 | 52,6 |
| 34,0                             | 52,0  | 51,8 | 49,5 | 47,0 |
| 38,0                             | 44,9  | 44,8 | 44,4 | 42,0 |
| 42,0                             | 39,3  | 39,2 | 39,1 | 37,6 |
| 46,0                             | 34,8  | 34,7 | 34,5 | 33,7 |
| 52,0                             |       |      |      | 27,0 |
| 56,0                             |       |      |      |      |
| 60,0                             |       |      |      |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

60,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 60,0 m • Comprimento do jib oscilante de 60,0 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0 | 42,0 | 54,0 | 60,0 |
|----------------------------------|------|------|------|------|
| 21,3                             | 86,0 | 73,5 |      |      |
| 24,0                             | 79,1 | 69,3 | 58,2 | 51,8 |
| 28,0                             | 65,9 | 62,1 | 53,2 | 49,6 |
| 34,0                             | 51,1 | 50,9 | 45,8 | 43,2 |
| 40,0                             | 41,1 | 40,9 | 39,4 | 37,2 |
| 48,0                             | 31,9 | 31,8 | 31,7 | 30,4 |
| 56,0                             | 25,6 | 25,5 | 25,3 | 24,9 |
| 64,0                             | 18,4 | 18,3 | 18,2 | 18,1 |
| 72,0                             |      |      |      |      |
| 84,0                             |      |      |      |      |
| 88,0                             |      |      |      |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

72,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 72,0 m • Comprimento do jib oscilante de 72,0 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0 | 42,0 | 54,0 |
|----------------------------------|------|------|------|
| 21,3                             |      |      |      |
| 24,0                             |      |      |      |
| 28,0                             | 58,3 | 51,2 | 43,1 |
| 34,0                             | 49,9 | 48,2 | 40,6 |
| 40,0                             | 40,0 | 39,8 | 36,3 |
| 48,0                             | 30,9 | 30,7 | 30,3 |
| 56,0                             | 24,5 | 24,4 | 24,2 |
| 64,0                             | 19,8 | 19,7 | 19,5 |
| 72,0                             | 16,1 | 15,7 | 15,2 |
| 84,0                             |      |      |      |
| 88,0                             |      |      |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

84,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 84,0 m • Comprimento do jib oscilante de 84,0 m

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0 | 42,0 | 54,0 |
|----------------------------------|------|------|------|
| 21,3                             |      |      |      |
| 24,0                             |      |      |      |
| 28,0                             | 42,6 | 37,9 |      |
| 34,0                             | 40,7 | 36,7 | 31,4 |
| 40,0                             | 38,7 | 35,4 | 30,0 |
| 48,0                             | 29,8 | 29,6 | 26,4 |
| 56,0                             | 23,4 | 23,3 | 22,7 |
| 64,0                             | 18,8 | 18,6 | 18,5 |
| 72,0                             | 15,2 | 15,1 | 14,9 |
| 84,0                             | 10,6 | 9,6  | 9,1  |
| 88,0                             |      | 6,8  | 6,6  |

For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

# Luffing jib load charts • Tablas de carga del plumín abatible • Tabelas de carga do jib oscilante

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

No. 58 HL boom with No. 59 luffing jib • Pluma N° 58 HL con plumín abatible N° 59 • Lança n° 58 HL com jib oscilante n° 59

150 590 kg Counterweight 54 430 kg Carbody counterweight  
 Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso de plataforma de 54 430 kg  
 Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg

75° Boom angle • Ángulo de pluma de 75° • Ângulo da lança de 75°

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

24,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 24,0 m • Comprimento do jib oscilante de 24,0 m

| Radius • Radio • Raio m | 30,0 | 42,0 | 54,0 | 66,0 |
|-------------------------|------|------|------|------|
| 24,0                    | 75,6 |      |      |      |
| 26,0                    | 68,1 | 65,0 |      |      |
| 28,0                    | 61,9 | 59,1 |      |      |
| 32,0                    | 52,1 | 49,7 | 46,9 | 43,5 |
| 36,0                    |      | 42,5 | 40,2 | 37,2 |
| 38,0                    |      |      | 37,3 | 32,3 |
| 42,0                    |      |      |      | 30,2 |
| 46,0                    |      |      |      |      |
| 52,0                    |      |      |      |      |
| 54,0                    |      |      |      |      |
| 56,0                    |      |      |      |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

36,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 36,0 m • Comprimento do jib oscilante de 36,0 m

| Radius • Radio • Raio m | 30,0 | 42,0 | 54,0 | 60,0 |
|-------------------------|------|------|------|------|
| 24,0                    |      |      |      |      |
| 26,0                    |      |      |      |      |
| 28,0                    | 61,1 |      |      |      |
| 32,0                    | 51,4 | 48,7 |      |      |
| 36,0                    | 44,0 | 41,7 | 39,1 |      |
| 38,0                    | 41,0 | 38,9 | 36,3 | 34,9 |
| 42,0                    | 35,9 | 34,0 | 31,8 | 30,4 |
| 46,0                    |      | 30,0 | 28,0 | 26,8 |
| 52,0                    |      |      |      | 22,4 |
| 54,0                    |      |      |      |      |
| 56,0                    |      |      |      |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

48,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 48,0 m • Comprimento do jib oscilante de 48,0 m

| Radius • Radio • Raio m | 30,0 | 42,0 | 54,0 | 60,0 |
|-------------------------|------|------|------|------|
| 34,0                    | 46,4 |      |      |      |
| 36,0                    | 43,0 |      |      |      |
| 38,0                    | 40,0 | 37,6 |      |      |
| 40,0                    | 37,3 | 35,1 | 32,6 |      |
| 42,0                    | 34,9 | 32,9 | 30,5 | 29,1 |
| 44,0                    | 32,8 | 30,8 | 28,5 | 27,2 |
| 46,0                    | 30,8 | 29,0 | 26,8 | 25,6 |
| 50,0                    | 27,4 | 25,7 | 23,7 | 22,6 |
| 56,0                    | 23,2 | 21,7 | 20,0 | 19,0 |
| 60,0                    |      | 19,5 | 17,9 | 17,0 |
| 64,0                    |      |      | 16,0 | 15,2 |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

60,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 60,0 m • Comprimento do jib oscilante de 60,0 m

| Radius • Radio • Raio m | 30,0 | 42,0 | 54,0 | 60,0 |
|-------------------------|------|------|------|------|
| 40,0                    | 36,1 |      |      |      |
| 44,0                    | 31,6 | 29,6 |      |      |
| 48,0                    | 27,9 | 26,0 | 23,9 | 22,7 |
| 54,0                    | 23,5 | 21,8 | 19,9 | 18,8 |
| 60,0                    | 19,9 | 18,4 | 16,8 | 15,8 |
| 66,0                    | 17,0 | 15,7 | 14,2 | 13,3 |
| 72,0                    |      | 13,4 | 12,0 | 11,3 |
| 76,0                    |      |      | 10,7 | 10,0 |
| 80,0                    |      |      |      |      |
| 84,0                    |      |      |      |      |
| 88,0                    |      |      |      |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

72,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 72,0 m • Comprimento do jib oscilante de 72,0 m

| Radius • Radio • Raio m | 30,0 | 42,0 | 48,0 |
|-------------------------|------|------|------|
| 40,0                    |      |      |      |
| 44,0                    |      |      |      |
| 48,0                    | 26,6 | 24,7 |      |
| 54,0                    | 22,2 | 20,5 | 19,5 |
| 60,0                    | 18,7 | 17,1 | 16,3 |
| 66,0                    | 15,9 | 14,5 | 13,6 |
| 72,0                    | 13,5 | 12,2 | 11,5 |
| 76,0                    | 12,1 | 10,9 | 10,3 |
| 80,0                    |      | 9,8  | 9,1  |
| 84,0                    |      | 8,7  | 8,1  |
| 88,0                    |      |      |      |

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

84,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 84,0 m • Comprimento do jib oscilante de 84,0 m

| Radius • Radio • Raio m | 30,0 |
|-------------------------|------|
| 40,0                    |      |
| 44,0                    |      |
| 48,0                    |      |
| 54,0                    | 21,0 |
| 60,0                    | 17,5 |
| 66,0                    | 14,7 |
| 72,0                    | 12,3 |
| 76,0                    | 11,0 |
| 80,0                    | 9,8  |
| 84,0                    | 8,7  |
| 88,0                    | 7,7  |

For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).



# Luffing jib load charts • Tablas de carga del plumín abatible • Tabelas de carga do jib oscilante

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

No. 58 HL boom with No. 59 luffing jib • Pluma N° 58 HL con plumín abatible N° 59 • Lança n° 58 HL com jib oscilante n° 59

150 590 kg Counterweight 54 430 kg Carbody counterweight  
 Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso de plataforma de 54 430 kg  
 Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg  
**65° Boom angle • Ángulo de pluma de 65° • Ângulo da lança de 65°**

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0 | 42,0 | 54,0 | 66,0 |
|----------------------------------|------|------|------|------|
| 32,0                             | 47,9 |      |      |      |
| 36,0                             | 41,0 |      |      |      |
| 40,0                             | 61,9 | 32,4 |      |      |
| 44,0                             |      | 28,2 | 25,0 |      |
| 48,0                             |      |      | 21,9 | 18,5 |
| 52,0                             |      |      |      | 16,2 |
| 56,0                             |      |      |      |      |
| 60,0                             |      |      |      |      |
| 62,0                             |      |      |      |      |
| 68,0                             |      |      |      |      |
| 72,0                             |      |      |      |      |

24,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 24,0 m • Comprimento do jib oscilante de 24,0 m

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0 | 42,0 | 54,0 | 60,0 |
|----------------------------------|------|------|------|------|
| 32,0                             |      |      |      |      |
| 36,0                             |      |      |      |      |
| 40,0                             | 34,8 |      |      |      |
| 44,0                             | 30,6 | 27,4 |      |      |
| 48,0                             | 27,0 | 24,2 |      |      |
| 52,0                             |      | 21,5 | 18,4 | 16,6 |
| 54,0                             |      | 20,3 | 17,4 | 15,7 |
| 60,0                             |      |      | 14,6 | 13,1 |
| 62,0                             |      |      |      | 12,3 |
| 68,0                             |      |      |      |      |
| 72,0                             |      |      |      |      |

36,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 36,0 m • Comprimento do jib oscilante de 36,0 m

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0 | 42,0 | 54,0 |
|----------------------------------|------|------|------|
| 32,0                             |      |      |      |
| 36,0                             |      |      |      |
| 40,0                             |      |      |      |
| 44,0                             |      |      |      |
| 48,0                             | 26,0 |      |      |
| 52,0                             | 23,1 | 20,3 |      |
| 54,0                             | 21,9 | 19,1 |      |
| 60,0                             | 18,5 | 16,2 | 13,3 |
| 62,0                             | 17,5 | 15,3 | 12,6 |
| 68,0                             |      |      | 10,6 |
| 72,0                             |      |      | 9,3  |

48,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 48,0 m • Comprimento do jib oscilante de 48,0 m

Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0 | 42,0 |
|----------------------------------|------|------|
| 54,0                             | 20,6 |      |
| 56,0                             | 19,5 |      |
| 58,0                             | 18,4 | 15,7 |
| 60,0                             | 17,4 | 14,8 |
| 64,0                             | 15,6 | 13,2 |
| 68,0                             | 14,0 | 11,8 |
| 72,0                             | 12,6 | 10,5 |
| 74,0                             | 11,8 | 9,9  |
| 76,0                             |      | 9,3  |
| 80,0                             |      |      |
| 84,0                             |      |      |

60,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 60,0 m • Comprimento do jib oscilante de 60,0 m

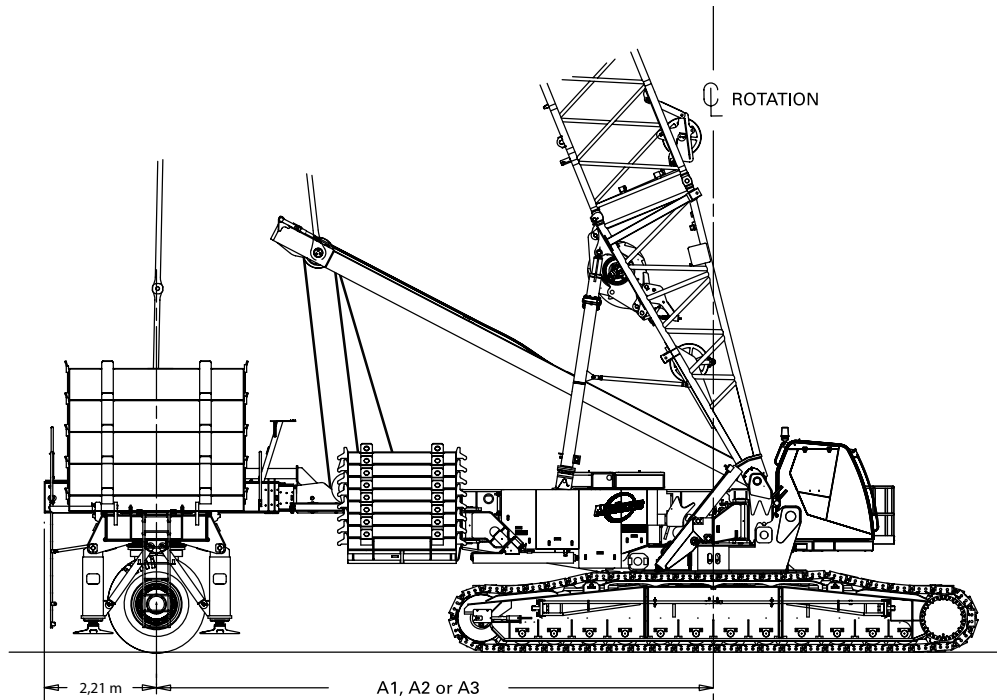
Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)

| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m | 30,0 |
|----------------------------------|------|
| 54,0                             |      |
| 56,0                             |      |
| 58,0                             |      |
| 60,0                             | 16,1 |
| 64,0                             | 14,3 |
| 68,0                             | 12,7 |
| 72,0                             | 11,3 |
| 74,0                             | 10,7 |
| 76,0                             | 10,1 |
| 80,0                             | 9,0  |
| 84,0                             | 7,9  |

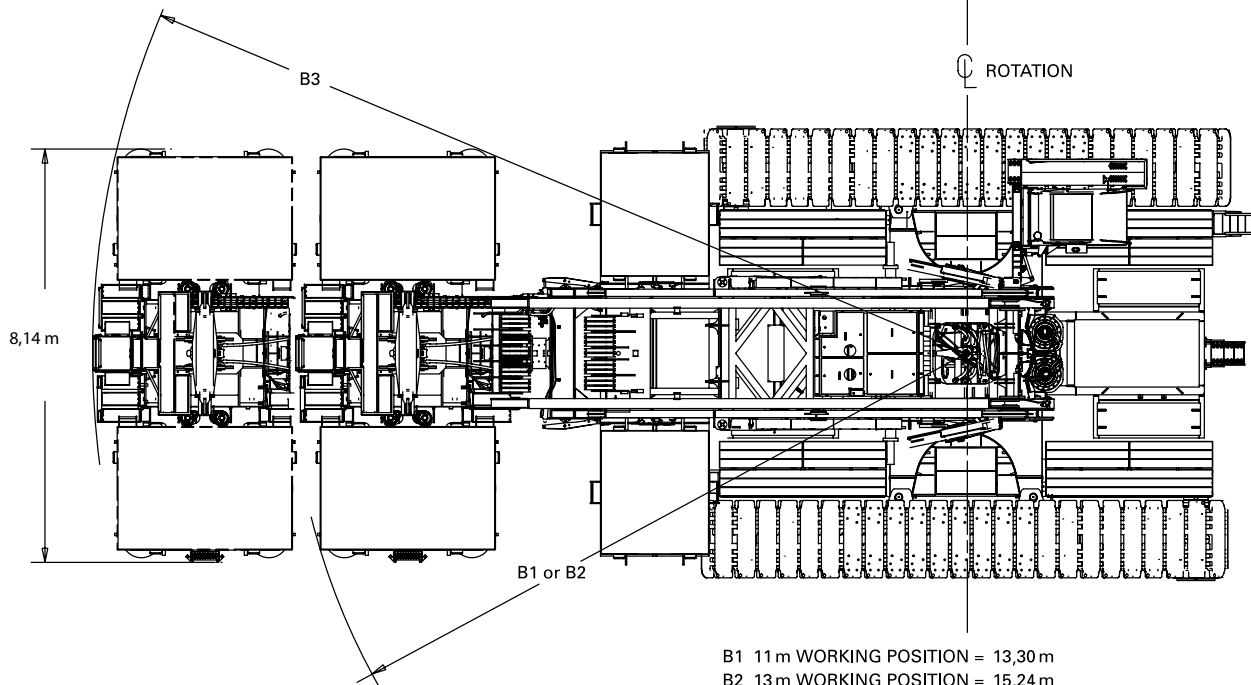
72,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 72,0 m • Comprimento do jib oscilante de 72,0 m

For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).  
 Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).  
 Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas MAX-ER®



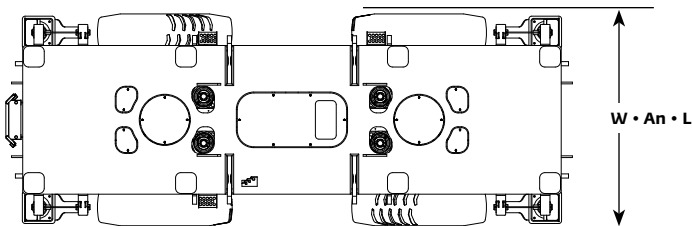
A1 (11 m WORKING POSITION)  
A2 (13 m WORKING POSITION)  
A3 (15 m WORKING POSITION)



B1 11 m WORKING POSITION = 13,30 m  
B2 13 m WORKING POSITION = 15,24 m  
B3 15 m WORKING POSITION = 17,22 m

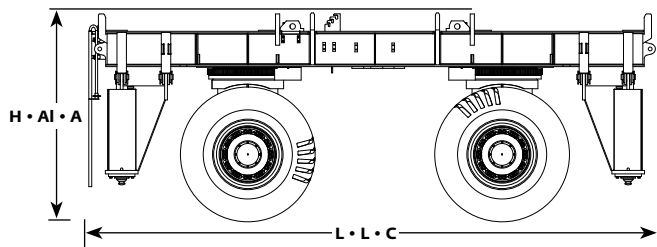
| English                           | Español                                    | Português                                  |
|-----------------------------------|--|--|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION) | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN) | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO) |
| or                                | o  | ou   |
| WORKING POSITION                  | POSICIÓN DE TRABAJO                        | POSIÇÃO DE TRABALHO                        |

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas MAX-ER®



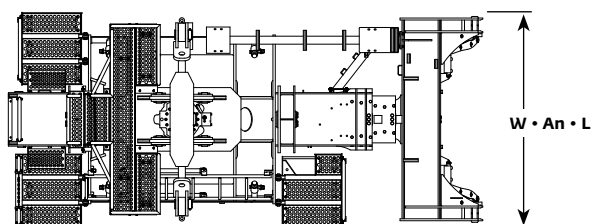
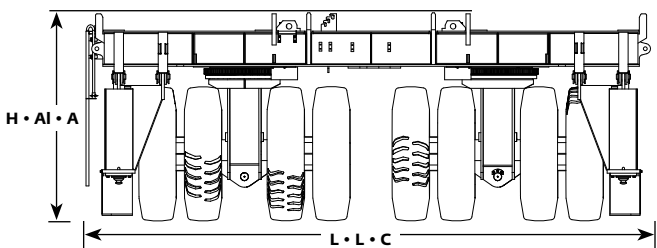
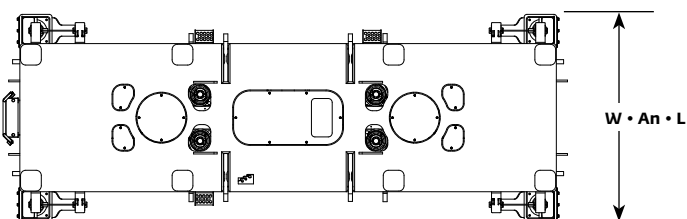
## Wheeled carrier (US) • Vehículo con ruedas (EE.UU.) • Transportador com rodas (EUA)

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 8,15 m    |
| Width • Ancho • Largura      | 3,05 m    |
| Height • Altura • Altura     | 3,00 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 28 304 kg |



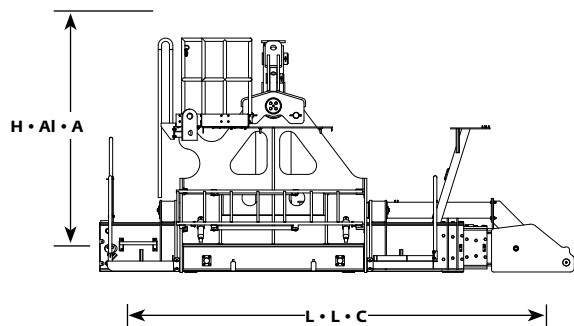
## Wheeled carrier (European) • Vehículo con ruedas (Europa) • Transportador com rodas (Europa)

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 8,15 m    |
| Width • Ancho • Largura      | 2,98 m    |
| Height • Altura • Altura     | 3,00 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 28 622 kg |

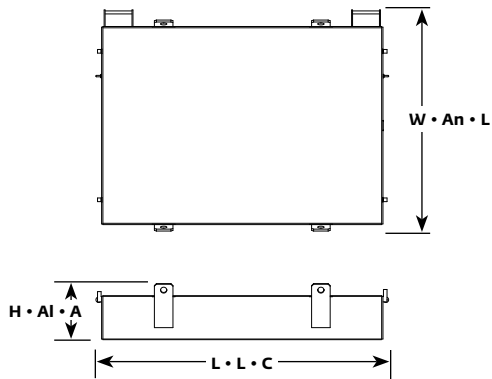


## Lifting frame and telescopic beam • Bastidor de elevación y viga telescópica • Estrutura de elevação e viga telescópica

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 6,04 m    |
| Width • Ancho • Largura      | 2,73 m    |
| Height • Altura • Altura     | 2,99 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 16 828 kg |

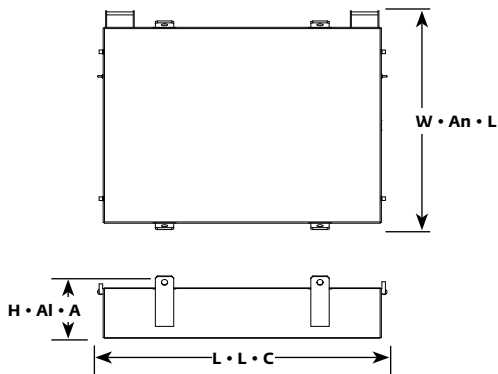


# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas MAX-ER®



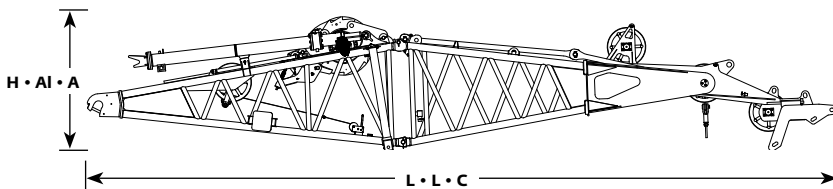
## Side counterweight • Contrapeso lateral • Contrapeso lateral

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 3,59 m    |
| Width • Ancho • Largura      | 2,72 m    |
| Height • Altura • Altura     | 0,69 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 13 608 kg |



## Side counterweight • Contrapeso lateral • Contrapeso lateral

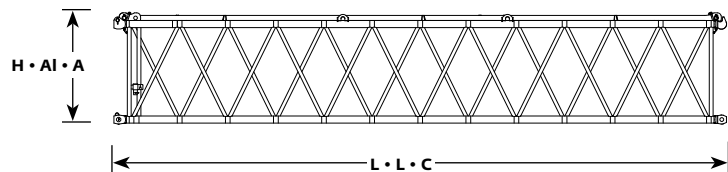
|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 3,59 m    |
| Width • Ancho • Largura      | 2,72 m    |
| Height • Altura • Altura     | 0,78 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 19 958 kg |



## No. 59A mast butt and top package, drum, wire rope, equalizer • Conjunto de parte superior y base de mástil N° 59A, tambor, cable, igualador • Pacote com base e parte superior do mastro 59A, tambor, cabo de aço, equalizador

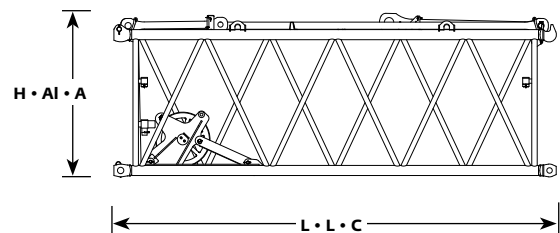
|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| Length • Largo • Comprimento | 14,84 m   |
| Width • Ancho • Largura      | 2,99 m    |
| Height • Altura • Altura     | 2,66 m    |
| Weight • Peso • Peso         | 20 593 kg |

# Outline dimensions • Dimensiones exteriores • Dimensões externas MAX-ER®



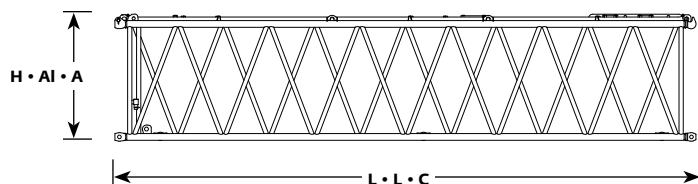
**12 m No. 59A mast insert • Inserto de mástil N° 59A de 12 m • Inserto do mastro nº 59A de 12 m**

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Length • Largo • Comprimento | 12,19 m |
| Width • Ancho • Largura      | 2,72 m  |
| Height • Altura • Altura     | 2,23 m  |
| Weight • Peso • Peso         | 4375 kg |



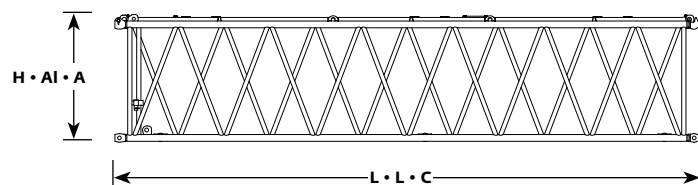
**6 m No. 59A mast insert • Inserto de mástil N° 59A de 6 m • Inserto do mastro nº 59A de 6 m**

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Length • Largo • Comprimento | 6,19 m  |
| Width • Ancho • Largura      | 2,72 m  |
| Height • Altura • Altura     | 2,29 m  |
| Weight • Peso • Peso         | 3366 kg |



**12 m No. 58 heavy boom insert with equilibrating rails • Inserto de pluma pesado N° 58 de 12 m con rieles de igualador • Inserto da lança nº 58 de serviço pesado de 12 m**

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Length • Largo • Comprimento | 12,19 m |
| Width • Ancho • Largura      | 2,98 m  |
| Height • Altura • Altura     | 2,67 m  |
| Weight • Peso • Peso         | 4602 kg |



**12 m No. 58 heavy boom insert • Inserto de pluma pesado N° 58 de 12 m • Inserto da lança nº 58 de serviço pesado de 12 m**

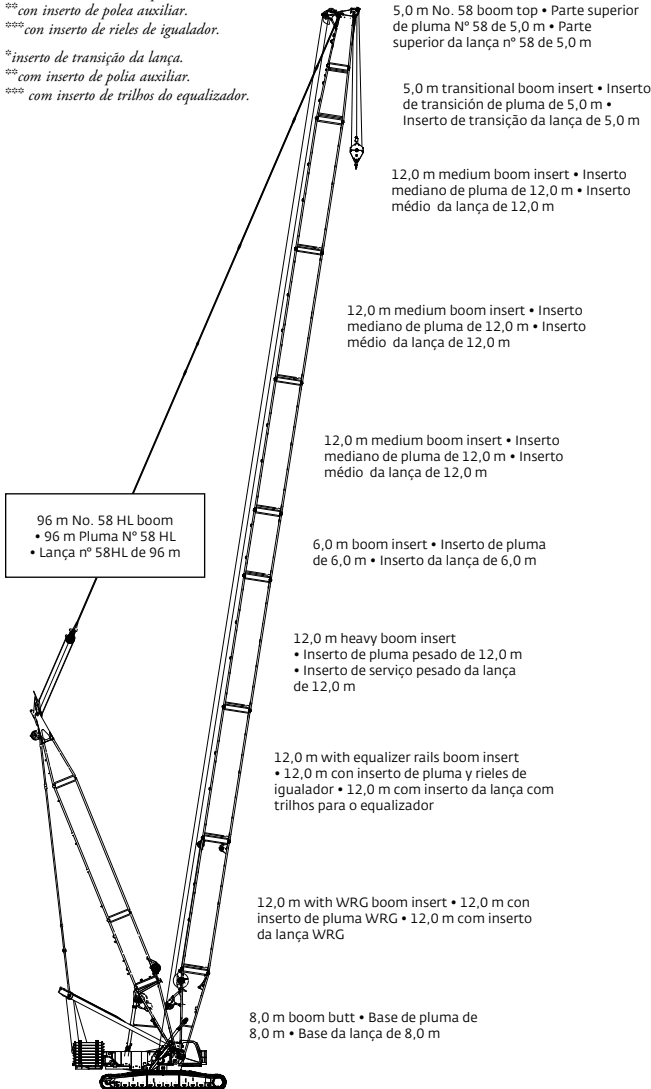
|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Length • Largo • Comprimento | 12,19 m |
| Width • Ancho • Largura      | 2,98 m  |
| Height • Altura • Altura     | 2,67 m  |
| Weight • Peso • Peso         | 5087 kg |

# Boom combinations with mast • Combinaciones de pluma con mástil • Combinações da lança com mastro

## No. 58 HL boom combinations • Combinaciones de pluma Nº 58 HL • Combinações da lança nº 58 HL

| Boom length<br>• Largo de pluma<br>• Comprimento da lança<br>m | Boom inserts length • Largo de insertos de pluma<br>• Comprimento dos insertos da lança (m) |     |      |                    |                     |
|--|---|-----|------|--------------------|---------------------|
|  | 5,0 <sup>o</sup>  | 6,0 | 12,0 | 12,0 <sup>oo</sup> | 12,0 <sup>ooo</sup> |
| 42   | 1   | 0   | 0    | 1                  | 1                   |
| 48   | 1   | 1   | 0    | 1                  | 1                   |
| 54   | 1   | 0   | 1    | 1                  | 1                   |
| 60   | 1   | 1   | 1    | 1                  | 1                   |
| 66   | 1   | 0   | 2    | 1                  | 1                   |
| 72   | 1   | 1   | 2    | 1                  | 1                   |
| 78   | 1   | 0   | 3    | 1                  | 1                   |
| 84   | 1   | 1   | 3    | 1                  | 1                   |
| 90   | 1   | 0   | 4    | 1                  | 1                   |
| 96   | 1   | 1   | 4    | 1                  | 1                   |

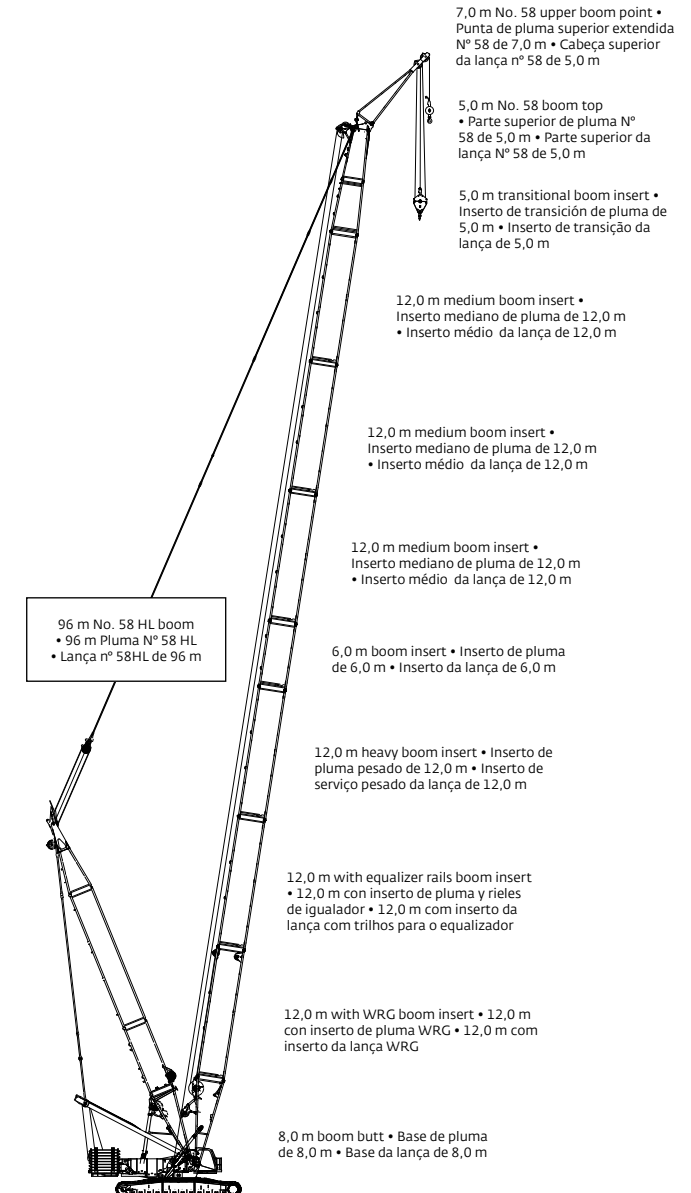
- <sup>o</sup> transition boom insert.
- <sup>oo</sup> with auxiliary sheave insert.
- <sup>ooo</sup> with equalizer rails insert.
- <sup>o</sup> inserto de transición de pluma.
- <sup>oo</sup> con inserto de polea auxiliar.
- <sup>ooo</sup> con inserto de rieles de igualador.
- <sup>o</sup> inserto de transição da lança.
- <sup>oo</sup> com inserto de polia auxiliar.
- <sup>ooo</sup> com inserto de trilhos do equalizador.



## No. 58 HL boom with 7m extended upper boom point combination • Combinación de pluma Nº 58 HL con punta de pluma superior extendida de 7 m • Combinação da lança Nº 58 HL com cabeça superior estendida de 7 m

| Boom length<br>• Largo de pluma<br>• Comprimento da lança<br>m | Boom inserts length • Largo de insertos de pluma<br>• Comprimento dos insertos da lança (m) |     |                                     |                    |                     |                                    |
|--|---|-----|-------------------------------------|--------------------|---------------------|------------------------------------|
|  | m   | 6,0 | 12,0 medium<br>• mediano<br>• médio | 12,0 <sup>oo</sup> | 12,0 <sup>ooo</sup> | 12,0 heavy<br>• pesado<br>• pesado |
| 96   | 1   | 1   | 3                                   | 1                  | 1                   | 1                                  |

- <sup>o</sup> transition boom insert.
- <sup>oo</sup> with auxiliary sheave insert.
- <sup>ooo</sup> with equalizer rails insert.
- <sup>o</sup> inserto de transición de pluma.
- <sup>oo</sup> con inserto de polea auxiliar.
- <sup>ooo</sup> con inserto de rieles de igualador.
- <sup>o</sup> inserto de transição da lança.
- <sup>oo</sup> com inserto de polia auxiliar.
- <sup>ooo</sup> com inserto de trilhos do equalizador.



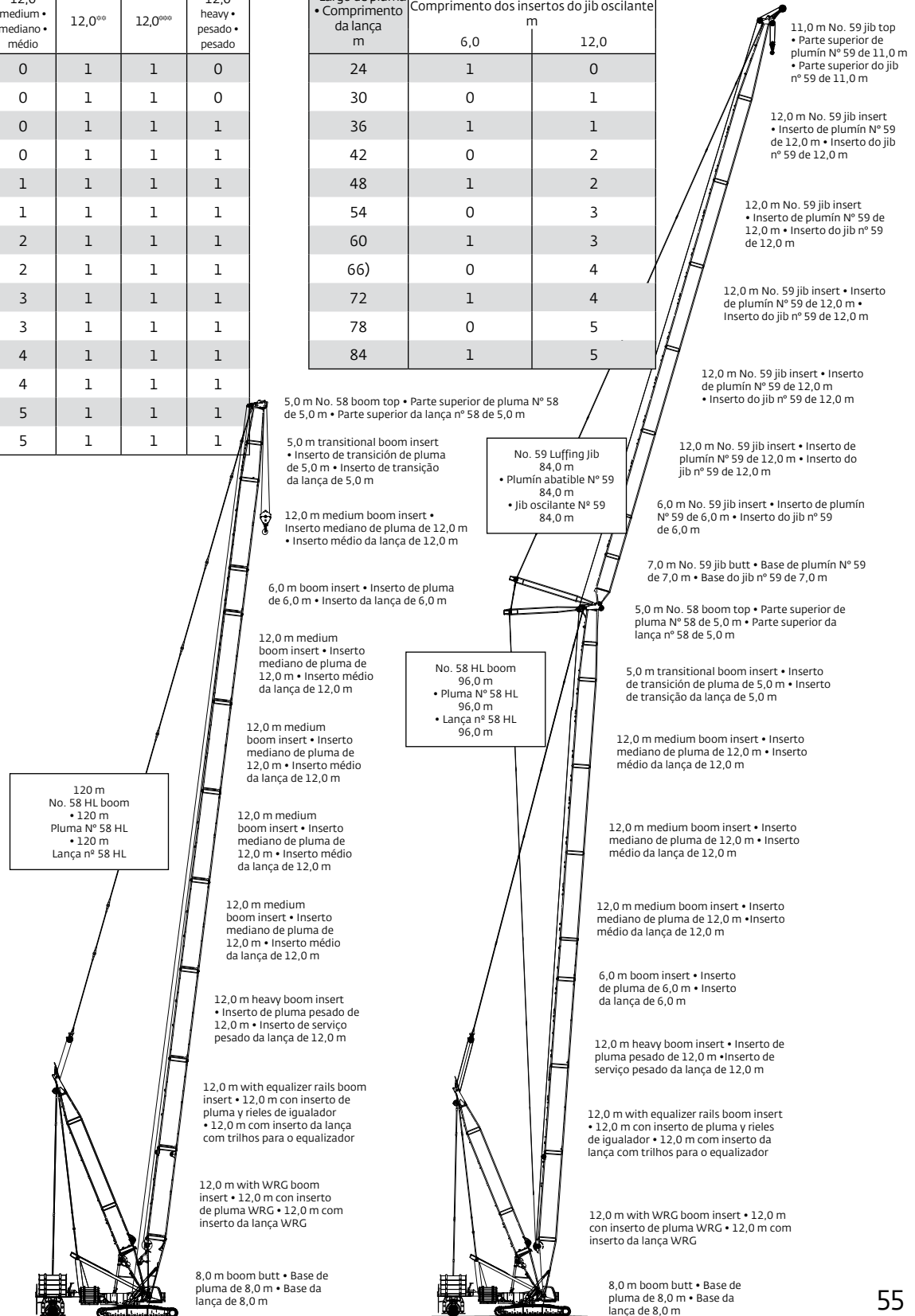
# Boom combinations • Combinaciones de pluma con mástil

## • Combinações da lança com mastro • MAX-ER®

| No. 58 HL boom combinations • Combinaciones de pluma Nº 58 HL • Combinações da lança nº 58 HL |  |     |                               |                    |                     |                              |
|---|--|-----|-------------------------------|--------------------|---------------------|------------------------------|
| Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança m   | Boom inserts length • Largo de insertos de pluma • Comprimento dos insertos da lança (m) |     |                               |                    |                     |                              |
|   | 5,0°   | 6,0 | 12,0 medium • mediano • médio | 12,0 <sup>oo</sup> | 12,0 <sup>ooo</sup> | 12,0 heavy • pesado • pesado |
| 42  | 1  | 0   | 0                             | 1                  | 1                   | 0                            |
| 48  | 1  | 1   | 0                             | 1                  | 1                   | 0                            |
| 54  | 1  | 0   | 0                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 60  | 1  | 1   | 0                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 66  | 1  | 0   | 1                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 72  | 1  | 1   | 1                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 78  | 1  | 0   | 2                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 84  | 1  | 1   | 2                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 90  | 1  | 0   | 3                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 96  | 1  | 1   | 3                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 102   | 1  | 0   | 4                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 108   | 1  | 1   | 4                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 114   | 1  | 0   | 5                             | 1                  | 1                   | 1                            |
| 120   | 1  | 1   | 5                             | 1                  | 1                   | 1                            |

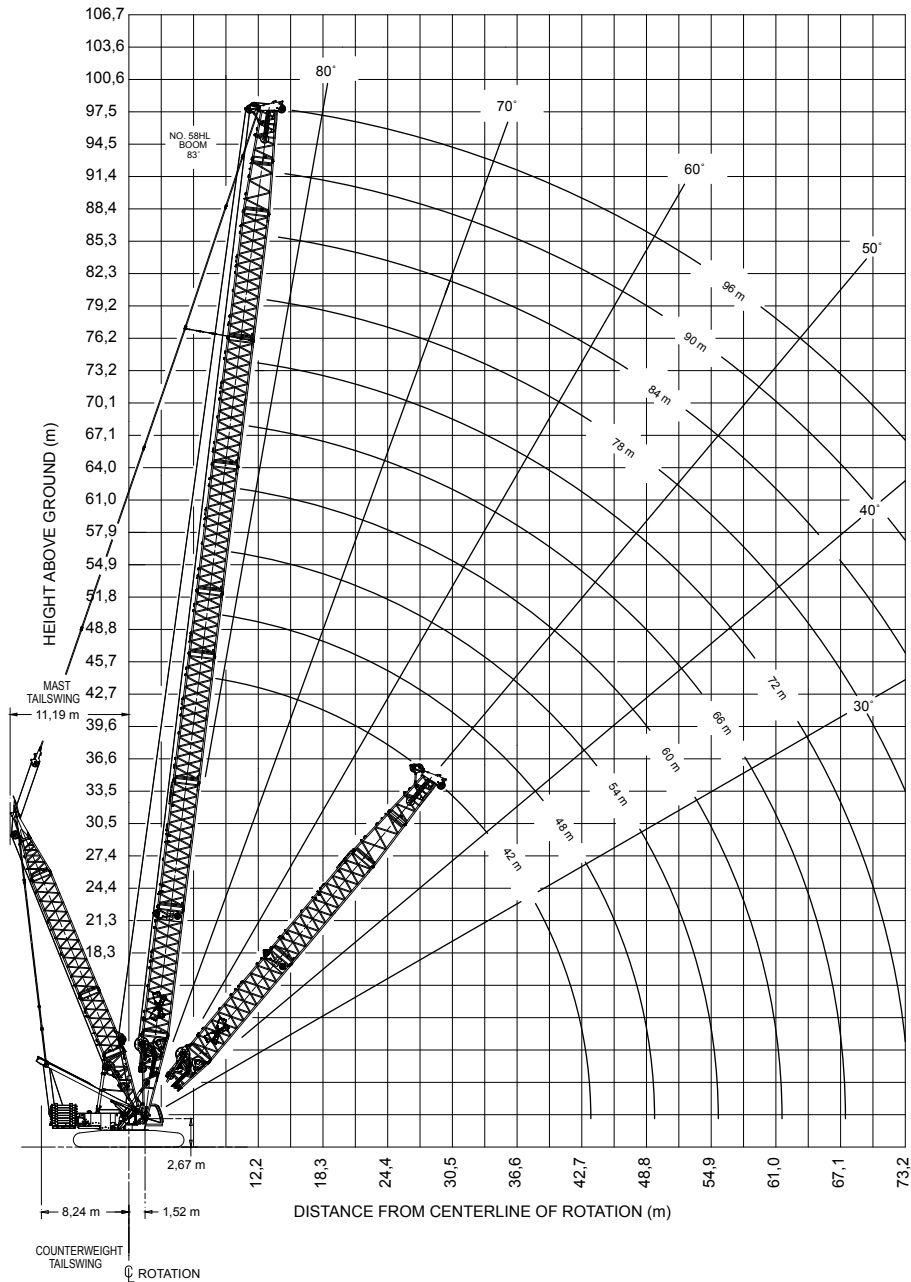
<sup>o</sup>transition boom insert.  
<sup>oo</sup>with auxiliary sheave insert.  
<sup>ooo</sup>with equalizer rails insert.  
<sup>oo</sup>inserto de transición de pluma.  
<sup>oo</sup>con inserto de polea auxiliar.  
<sup>ooo</sup>con inserto de rieles de igualador.  
<sup>o</sup>inserto de transição da lança.  
<sup>oo</sup>com inserto de polia auxiliar.  
<sup>ooo</sup>com inserto de trilhos do equalizador.

| No. 59 luffing jib combinations • Combinaciones de plumín abatible Nº 59 • Combinações de jib oscilante nº 59 |   |      |
|---|---|------|
| Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança m   | Luffing jib inserts length • Largo de insertos de plumín abatible • Comprimento dos insertos do jib oscilante m |      |
|   | 6,0   | 12,0 |
| 24  | 1   | 0    |
| 30  | 0   | 1    |
| 36  | 1   | 1    |
| 42  | 0   | 2    |
| 48  | 1   | 2    |
| 54  | 0   | 3    |
| 60  | 1   | 3    |
| 66  | 0   | 4    |
| 72  | 1   | 4    |
| 78  | 0   | 5    |
| 84  | 1   | 5    |



# Boom range diagram with Mast • Diagrama de alcance de la pluma con mástil • Diagrama de distância da lança com mastro

No. 58 HL boom with 30,0 m No.59A mast • Pluma N° 58 HL con mástil N° 59A de 30,0 m • Lança nº 58 HL com mastro nº 59A de 30,0 m



| English                                  | Español  | Português  |
|--|--|--|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION)        | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN)       | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO)       |
| COUNTERWEIGHT TAILSWING                  | GIRO DE COLA DE CONTRAPESO                       | GIRO DA PARTE TRAS. DO CONTRAPESO                |
| DISTANCE FROM CENTERLINE OF ROTATION (m) | DISTANCIA DESDE LA LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN (m) | DISTÂNCIA DESDE A LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO (m) |
| HEIGHT ABOVE GROUND (m)                  | ALTURA SOBRE EL SUELO (m)                        | ALTURA ACIMA DO SOLO (m)                         |
| MAST TAILSWING                           | GIRO DE COLA DE MÁSTIL                           | GIRO DA PARTE TRAS. DO MASTRO                    |
| NO. 58 HL BOOM 83°                       | PLUMA N° 58 HL 83°                               | LANÇA N° 58 HL DE 83°                            |



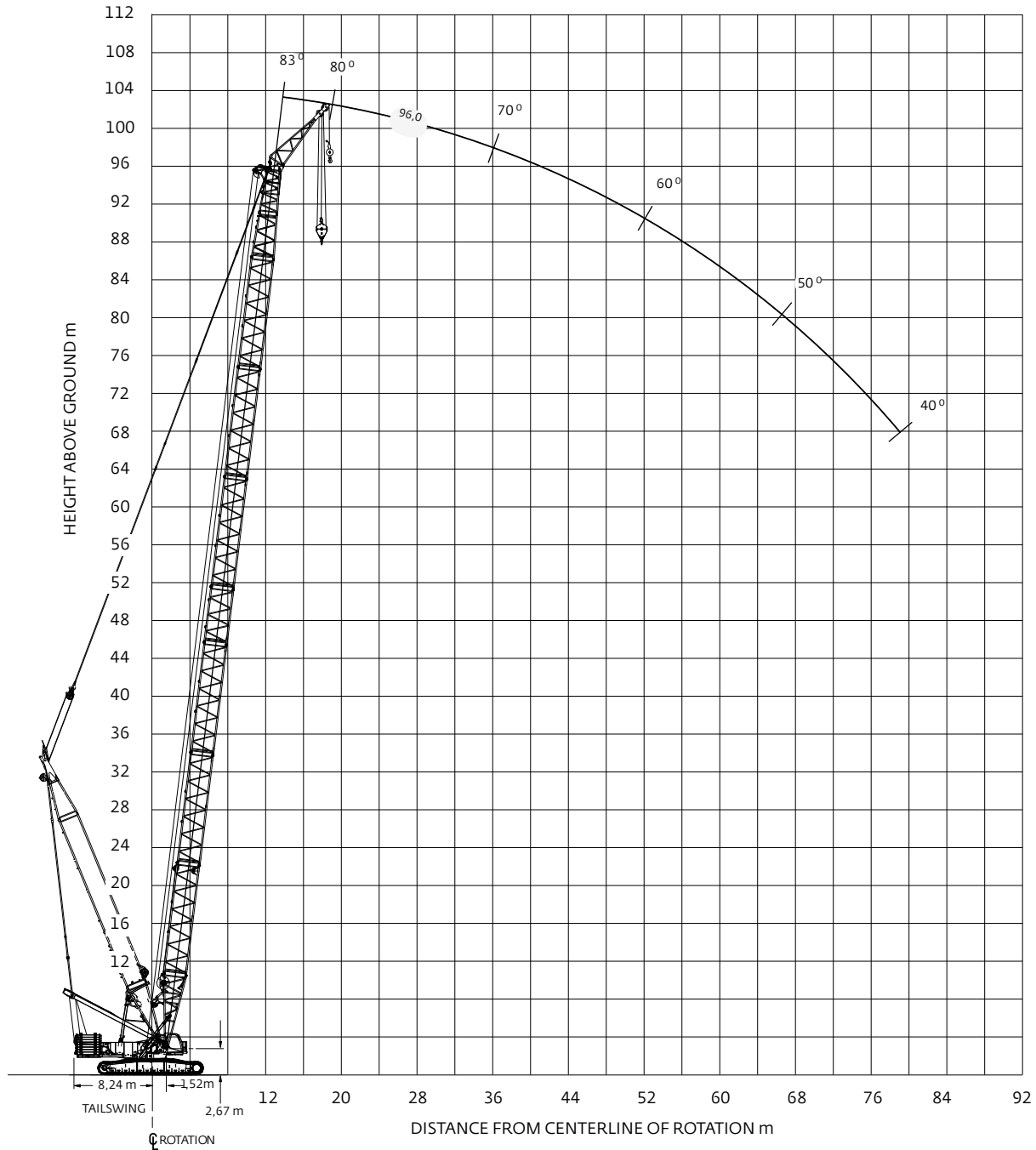
## Boom load charts with Mast • Tablas de carga de la pluma con mástil • Tabelas de carga da lança com mastro

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

| No. 58 HL boom with 30,0 m No.59A mast • Pluma N° 58 HL con mástil N° 59A de 30,0 m • Lança n° 58 HL com mastro n° 59A de 30,0 m |  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m   | 150 590 kg Counterweight • Contrapeso de 150 590 kg • Contrapeso de 150 590 kg<br>54 430 kg Carbody counterweight • Contrapeso de plataforma de 54 430 kg<br>• Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|  | Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|  | 42,0   | 48,0  | 54,0  | 60,0  | 66,0  | 72,0  | 78,0  | 84,0  | 90,0  | 96,0  |
| 8,0  | 332,1  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 12,0   | 215,4  | 215,7 | 215,5 | 215,3 | 215,4 | 215,1 |       |       |       |       |
| 16,0   | 140,0  | 140,1 | 140,0 | 139,7 | 139,8 | 139,4 | 139,2 | 138,8 | 138,9 | 126,9 |
| 20,0   | 101,7  | 101,6 | 101,3 | 101,0 | 101,0 | 100,5 | 100,2 | 99,7  | 99,4  | 98,9  |
| 24,0   | 78,4   | 78,2  | 77,9  | 77,5  | 77,4  | 76,9  | 76,5  | 75,9  | 75,7  | 75,0  |
| 28,0   | 62,7   | 62,5  | 62,2  | 61,7  | 61,7  | 61,1  | 60,7  | 60,1  | 59,7  | 59,0  |
| 32,0   | 51,5   | 51,2  | 50,9  | 50,4  | 50,3  | 49,7  | 49,3  | 48,6  | 48,3  | 47,5  |
| 36,0   | 43,0   | 42,7  | 42,3  | 41,8  | 41,7  | 41,1  | 40,7  | 40,0  | 39,7  | 38,9  |
| 40,0   | 36,3   | 36,0  | 35,7  | 35,1  | 35,1  | 34,4  | 34,0  | 33,3  | 32,9  | 32,2  |
| 44,0   |  | 30,7  | 30,3  | 29,8  | 29,7  | 29,1  | 28,6  | 27,9  | 27,6  | 26,8  |
| 48,0   |  |       | 25,8  | 25,3  | 25,3  | 24,7  | 24,2  | 23,5  | 23,1  | 22,4  |
| 52,0   |  |       | 22,1  | 21,7  | 21,6  | 20,9  | 20,5  | 19,8  | 19,4  | 18,6  |
| 56,0   |  |       |       | 18,5  | 18,4  | 17,8  | 17,3  | 16,7  | 16,3  | 15,5  |
| 60,0   |  |       |       |       | 15,7  | 15,1  | 14,6  | 13,9  | 13,6  | 12,7  |
| 64,0   |  |       |       |       | 13,2  | 12,7  | 12,2  | 11,6  | 11,2  | 10,4  |
| 70,0   |  |       |       |       |       | 9,6   | 9,2   | 8,5   | 8,2   | 7,2   |
| 80,0   |  |       |       |       |       |       |       | 3,7   |       |       |

**Extended upper boom point range diagram • Diagrama de alcance de la punta de pluma superior extendida • Diagrama de distância da lança com o uso da cabeça superior estendida**

**No. 58 HL boom with 30,0 No. 59A mast and 7,0 m extended upper boom point • Pluma N° 58 HL con mástil N° 59A de 30,0 m y punta de pluma superior extendida de 7,0 m • Lança N° 58 HL com mastro N° 59A de 30,0 m e cabeça superior estendida de 7,0 m**



| English                                  | Español  | Português  |
|--|--|--|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION)        | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN)       | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO)       |
| DISTANCE FROM CENTERLINE OF ROTATION (m) | DISTANCIA DESDE LA LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN (m) | DISTÂNCIA DESDE A LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO (m) |
| HEIGHT ABOVE GROUND (m)                  | ALTURA SOBRE EL SUELO (m)                        | ALTURA ACIMA DO SOLO (m)                         |
| TAILSWING                                | GIRO DE COLA                                     | GIRO DA PARTE TRASEIRA                           |

## Extended upper boom point load charts • Tablas de carga de la punta de pluma superior extendida • Tabelas de carga da cabeça estendida superior da lança

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

| <b>No. 58 HL boom with 30,0 No. 59A mast and 7,0 m extended upper boom point • Pluma N° 58 HL con mástil N° 59A de 30,0 m y punta de pluma superior extendida de 7,0 m • Lança N° 58 HL com mastro N° 59A de 30,0 m e cabeça superior estendida de 7,0 m</b> |   |
|--|---|
| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m   | <b>150 590 kg Counterweight<br/>54 430 kg Carbody counterweight •<br/>Contrapeso de 150 590 kg<br/>Contrapeso de plataforma de 54 430 kg •<br/>Contrapeso de 150 590 kg<br/>Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg</b> |
|  | Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança m<br>96,0   |
| 18,3   | 81,5  |
| 20,0   | 81,5  |
| 22,0   | 81,5  |
| 24,0   | 78,4  |
| 26,0   | 70,2  |
| 30,0   | 56,3  |
| 32,0   | 50,9  |
| 34,0   | 46,1  |
| 36,0   | 41,9  |
| 38,0   | 38,3  |
| 42,0   | 32,0  |
| 46,0   | 27,0  |
| 50,0   | 22,8  |
| 54,0   | 19,3  |
| 58,0   | 16,3  |
| 62,0   | 13,6  |
| 64,0   | 12,5  |
| 66,0   | 11,4  |
| 70,0   | 9,3   |
| 72,0   | 8,4   |
| 74,0   | 7,5   |
| 78,0   | 5,6   |
| 80,0   | 4,6   |
| 82,0   | 3,8   |

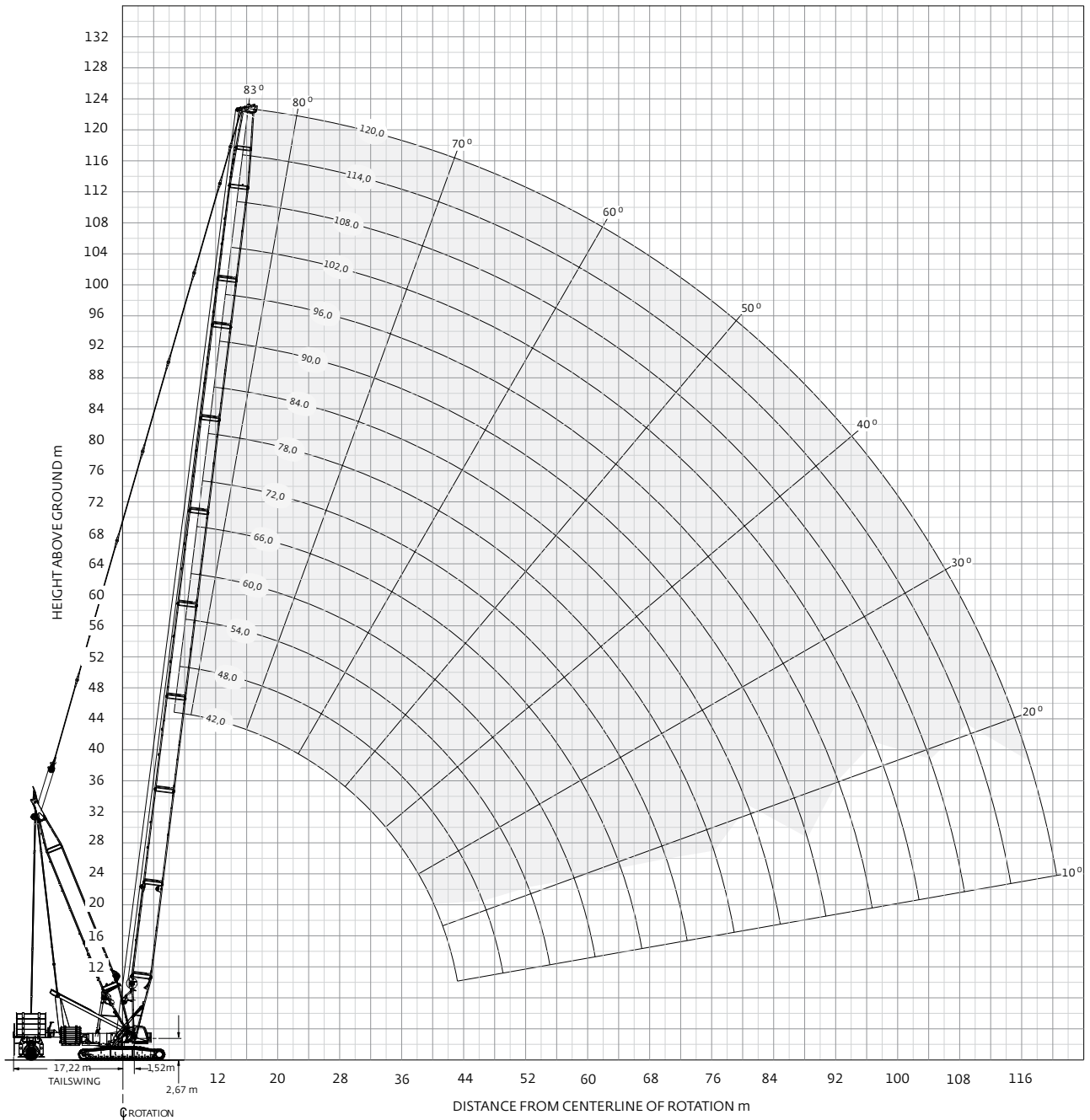
*For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).*

*Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).*

*Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).*

# MAX-ER® range diagram • Diagrama de alcance de MAX-ER® • Diagrama de distância do MAX-ER®

MAX-ER at 15 m position • MAX-ER en posición de 15 m • MAX-ER na posição de 15 m  
 No. 58 HL boom with 30,0 m No.59A mast • Pluma N° 58 HL con mástil N° 59A de 30,0 m • Lança n° 58 HL com mastro n° 59A de 30,0 m



| English                                  | Español  | Português  |
|--|--|--|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION)        | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN)       | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO)       |
| DISTANCE FROM CENTERLINE OF ROTATION (m) | DISTANCIA DESDE LA LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN (m) | DISTÂNCIA DESDE A LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO (m) |
| HEIGHT ABOVE GROUND (m)                  | ALTURA SOBRE EL SUELO (m)                        | ALTURA ACIMA DO SOLO (m)                         |
| TAILSWING                                | GIRO DE COLA                                     | GIRO DA PARTE TRASEIRA                           |

# MAX-ER® load charts • Tablas de carga de MAX-ER® • Tabelas de carga do MAX-ER®

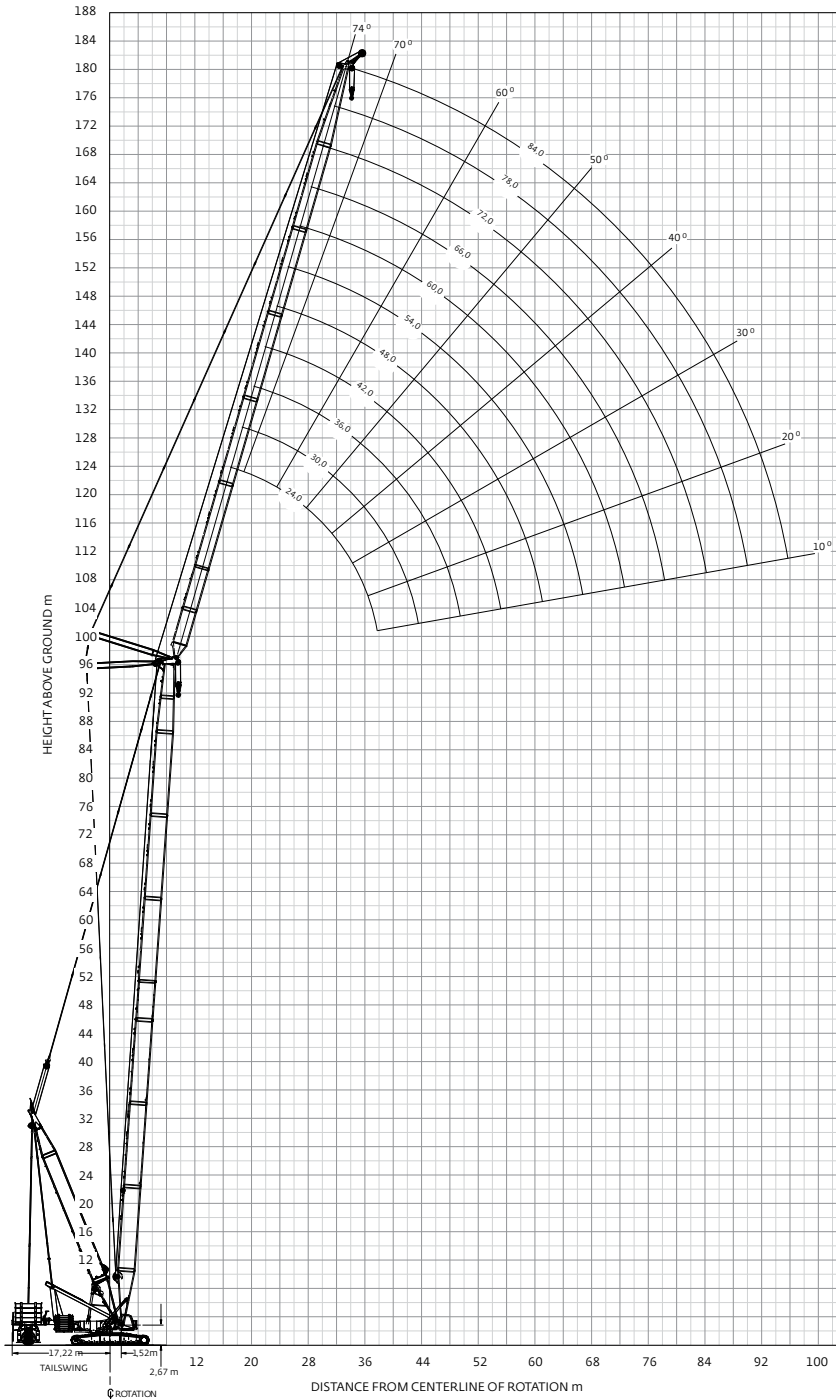
360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

| MAX-ER at 15 m position • MAX-ER en posición de 15 m • MAX-ER na posição de 15 m<br>No. 58 HL boom with 30,0 m No.59A mast • Pluma N° 58 HL con mástil N° 59A de 30,0 m • Lança n° 58 HL com mastro n° 59A de 30,0 m |  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Radius<br>• Radio<br>• Raio<br>m   | 150 590 kg Counterweight 54 430 kg Carbody counterweight 231 970 kg Wheeled counterweight<br>• Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso de plataforma de 54 430 kg Contrapeso con ruedas de 231 970 kg<br>• Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg Contrapeso com rodas de 231 970 kg |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|  | Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança m  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|  | 42,0   | 48,0  | 54,0  | 60,0  | 66,0  | 72,0  | 78,0  | 84,0  | 90,0  | 96,0  | 102,0 | 108,0 | 114,0 | 120,0 |
| 7,9  | 379,8  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 10,0   | 379,8  | 340,0 | 312,2 |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 12,0   | 379,8  | 340,0 | 311,4 | 282,4 | 251,1 | 227,8 |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 14,0   | 361,9  | 338,1 | 310,6 | 277,8 | 250,4 | 225,2 | 203,5 | 177,0 | 148,4 |       |       |       |       |       |
| 18,0   | 278,9  | 278,4 | 279,5 | 267,1 | 241,4 | 217,8 | 198,9 | 177,0 | 148,4 | 126,9 | 107,8 | 92,9  | 79,7  |       |
| 20,0   | 250,4  | 249,8 | 249,2 | 248,8 | 236,9 | 214,2 | 196,6 | 176,8 | 148,4 | 126,9 | 107,8 | 92,9  | 79,5  | 68,8  |
| 24,0   | 207,1  | 206,6 | 206,0 | 205,2 | 205,0 | 203,4 | 192,2 | 170,4 | 145,3 | 126,9 | 107,6 | 92,7  | 79,3  | 68,6  |
| 30,0   | 163,3  | 162,8 | 162,2 | 161,5 | 161,3 | 160,5 | 159,9 | 158,7 | 137,0 | 126,6 | 106,5 | 91,0  | 77,6  | 67,1  |
| 36,0   | 133,8  | 133,3 | 132,7 | 132,1 | 131,8 | 131,0 | 130,5 | 129,6 | 128,5 | 124,1 | 104,2 | 89,0  | 75,7  | 65,0  |
| 42,0   |  | 112,1 | 115,5 | 110,8 | 110,6 | 109,8 | 109,3 | 108,5 | 108,0 | 107,1 | 102,0 | 87,0  | 73,9  | 61,1  |
| 48,0   |  |       | 95,4  | 94,8  | 94,6  | 93,9  | 93,3  | 92,5  | 92,1  | 91,1  | 90,6  | 84,9  | 72,1  | 57,6  |
| 54,0   |  |       |       | 82,2  | 82,1  | 81,4  | 80,8  | 80,0  | 79,6  | 78,7  | 78,1  | 77,3  | 70,2  | 54,0  |
| 60,0   |  |       |       |       | 71,8  | 71,1  | 70,6  | 69,9  | 69,5  | 68,6  | 68,1  | 67,3  | 66,8  | 50,4  |
| 66,0   |  |       |       |       |       | 62,7  | 62,2  | 61,4  | 61,1  | 60,2  | 59,7  | 58,9  | 58,3  | 46,8  |
| 74,0   |  |       |       |       |       |       | 53,1  | 52,3  | 52,0  | 51,1  | 50,6  | 49,8  | 49,3  | 42,1  |
| 80,0   |  |       |       |       |       |       |       | 46,6  | 46,3  | 45,5  | 45,0  | 44,2  | 43,7  | 38,5  |
| 84,0   |  |       |       |       |       |       |       |       | 43,0  | 42,2  | 41,7  | 40,9  | 40,4  | 36,6  |
| 96,0   |  |       |       |       |       |       |       |       |       |       | 33,4  | 32,6  | 32,1  | 31,1  |
| 100,0  |  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | 30,3  | 29,8  | 28,8  |
| 108,0  |  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | 16,8  | 23,9  |
| 112,0  |  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | 21,6  |
| 116,0  |  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | 17,8  |

For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).  
Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).  
Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

# Luffing jib range diagram • Diagrama de alcance del plumín abatible • Diagrama de distância do jib oscilante

MAX-ER at 15 m position • MAX-ER en posición de 15 m • MAX-ER na posição de 15 m  
 No. 58 HL boom with No. 59 luffing jib • Pluma N° 58 HL con plumín abatible N° 59 • Lança n° 58 HL com jib oscilante n° 59



| English                                  | Español  | Português  |
|--|--|--|
| CL ROTATION (CENTERLINE ROTATION)        | LC DE ROTACIÓN (LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN)       | LC DE ROTAÇÃO (LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO)       |
| DISTANCE FROM CENTERLINE OF ROTATION (m) | DISTANCIA DESDE LA LÍNEA CENTRAL DE ROTACIÓN (m) | DISTÂNCIA DESDE A LINHA DE CENTRO DE ROTAÇÃO (m) |
| HEIGHT ABOVE GROUND (m)                  | ALTURA SOBRE EL SUELO (m)                        | ALTURA ACIMA DO SOLO (m)                         |
| TAILSWING                                | GIRO DE COLA                                     | GIRO DA PARTE TRASEIRA                           |

# Luffing jib load charts MAX-ER® • Tablas de carga del plumín abatible MAX-ER® • Tabelas de carga do jib oscilante MAX-ER®

360° Rating, kg x 1000 • Capacidad en 360°, kg x 1000 • Nominal de 360°, kg x 1000

MAX-ER at 15 m position • MAX-ER en posición de 15 m • MAX-ER na posição de 15 m  
No. 58 HL boom with No. 59 Luffing jib • Pluma N° 58 HL con plumín abatible N° 59 • Lança n° 58 HL com jib oscilante n° 59

150 590 kg Counterweight 54 430 kg Carbody counterweight 231 970 kg Wheeled counterweight  
• Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso de plataforma de 54 430 kg Contrapeso con ruedas de 231 970 kg  
• Contrapeso de 150 590 kg Contrapeso do corpo do carro de 54 430 kg Contrapeso com rodas de 231 970 kg

86° Boom angle • Ángulo de pluma de 86° • Ângulo da lança de 86°

| Boom length • Largo de pluma • Comprimento da lança (m)   | 150 590 kg Counterweight |       |       |      | 54 430 kg Carbody counterweight |       |       |      | 231 970 kg Wheeled counterweight |       |      |      |
|---|--------------------------|-------|-------|------|---------------------------------|-------|-------|------|----------------------------------|-------|------|------|
|   | 42,0                     | 60,0  | 78,0  | 96,0 | 42,0                            | 60,0  | 78,0  | 96,0 | 42,0                             | 60,0  | 78,0 | 96,0 |
| Radius • Radio • Raio m   | 42,0                     | 60,0  | 78,0  | 96,0 | 42,0                            | 60,0  | 78,0  | 96,0 | 42,0                             | 60,0  | 78,0 | 96,0 |
| 24,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 24,0 m • Comprimento do jib oscilante de 24,0 m | 13,7                     | 185,4 | 146,8 |      | 18,0                            | 139,7 |       |      | 20,0                             | 115,5 |      |      |
|   | 14,0                     | 181,7 | 129,8 |      | 20,0                            | 124,2 | 111,3 | 76,4 | 22,0                             | 111,7 | 85,3 |      |
|   | 16,0                     | 156,7 | 117,1 |      | 24,0                            | 101,2 | 94,7  | 68,7 | 26,0                             | 94,5  | 77,2 | 54,9 |
|   | 18,0                     | 137,6 | 107,2 | 98,6 | 26,0                            | 93,0  | 87,6  | 64,7 | 30,0                             | 80,1  | 68,3 | 49,8 |
|   | 20,0                     | 123,4 | 99,3  | 92,6 | 28,0                            | 86,2  | 81,6  | 60,8 | 34,0                             | 70,1  | 59,8 | 44,7 |
|   | 22,0                     | 112,3 | 96,4  | 86,5 | 32,0                            | 75,9  | 70,2  | 53,5 | 38,0                             | 62,7  | 52,1 | 39,9 |
|   | 24,0                     | 103,8 | 89,4  | 80,7 | 34,0                            | 72,2  | 64,9  | 50,2 | 42,0                             | 55,9  | 45,5 | 35,6 |
|   | 26,0                     | 97,4  | 79,1  | 75,3 | 36,0                            | 69,1  | 60,3  | 47,3 | 46,0                             | 48,5  | 40,1 | 32,1 |
|   | 28,0                     | 89,8  |       | 70,8 | 38,0                            | 65,8  | 56,4  | 44,8 | 50,0                             | 42,9  | 36,0 | 29,2 |
|   | 30,0                     |       |       | 67,4 | 42,0                            |       |       | 41,3 | 54,0                             |       |      | 27,6 |
|   | 32,0                     |       |       | 47,0 | 44,0                            |       |       | 30,9 | 56,0                             |       |      | 21,1 |
| 36,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 36,0 m • Comprimento do jib oscilante de 36,0 m |                          |       |       |      |                                 |       |       |      |                                  |       |      |      |
| 48,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 48,0 m • Comprimento do jib oscilante de 48,0 m |                          |       |       |      |                                 |       |       |      |                                  |       |      |      |
| 60,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 60,0 m • Comprimento do jib oscilante de 60,0 m | 24,0                     | 79,7  |       |      | 28,0                            | 55,4  | 46,9  |      | 32,0                             | 39,4  |      |      |
|   | 28,0                     | 78,3  | 61,0  | 43,8 | 32,0                            | 54,5  | 46,0  | 33,6 | 38,0                             | 38,0  | 33,6 | 25,1 |
|   | 32,0                     | 71,4  | 55,8  | 40,6 | 38,0                            | 51,6  | 41,3  | 30,4 | 44,0                             | 36,7  | 30,9 | 22,9 |
|   | 38,0                     | 60,5  | 47,7  | 35,4 | 44,0                            | 45,4  | 36,2  | 27,0 | 50,0                             | 34,3  | 27,7 | 20,6 |
|   | 42,0                     | 53,5  | 42,6  | 32,1 | 50,0                            | 39,3  | 31,4  | 23,7 | 56,0                             | 30,5  | 24,6 | 18,4 |
|   | 46,0                     | 47,2  | 37,9  | 29,0 | 54,0                            | 35,6  | 28,5  | 21,7 | 62,0                             | 27,1  | 21,7 | 16,3 |
|   | 50,0                     | 41,7  | 33,8  | 26,3 | 58,0                            | 32,1  | 25,8  | 19,9 | 68,0                             | 23,9  | 19,2 | 14,6 |
|   | 56,0                     | 35,0  | 28,7  | 22,9 | 64,0                            | 27,8  | 22,5  | 17,5 | 74,0                             | 21,3  | 17,0 | 13,0 |
|   | 60,0                     | 31,5  | 26,2  | 21,1 | 70,0                            | 24,3  | 19,9  | 15,7 | 80,0                             | 18,2  | 15,3 | 11,8 |
|   | 64,0                     | 27,0  | 24,4  | 19,9 | 76,0                            | 21,6  | 18,2  | 14,6 | 86,0                             | 14,5  | 14,1 | 11,1 |
|   | 68,0                     |       |       | 14,9 | 80,0                            |       |       | 10,7 | 92,0                             |       |      | 7,5  |
| 72,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 72,0 m • Comprimento do jib oscilante de 72,0 m |                          |       |       |      |                                 |       |       |      |                                  |       |      |      |
| 84,0 m Luffing jib length • Largo de plumín abatible de 84,0 m • Comprimento do jib oscilante de 84,0 m |                          |       |       |      |                                 |       |       |      |                                  |       |      |      |

For complete chart, refer to [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para la tabla completa, consulte el sitio [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

Para ver a tabela completa, consulte [www.cranelibrary.com](http://www.cranelibrary.com).

# Manitowoc Crane Care

Manitowoc Crane Care is the industry's most advanced service and support program, designed to keep your cranes up and running. Manitowoc's distributor network and customer support personnel are available to support you 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year. There are five key disciplines of Manitowoc Crane Care:

## **Parts**

Genuine Manitowoc replacement parts are accessible through your distributor.

## **Service and technical support**

Assistance with crane selection, lift planning and ground bearing calculations or field service and maintenance.

## **Technical publications**

Operator, parts, service and capacity chart manuals are available in multiple formats in major languages.

## **Training**

A variety of training courses are available online or through Manitowoc training centers.

## **EnCORE**

Rebuild, repair, remanufacture or exchange your current crane through our local network, for a fraction of the cost of a new crane.

[www.manitowoccranecare.com](http://www.manitowoccranecare.com)

## **CraneSTAR**

CraneSTAR is an exclusive and innovative crane asset management system that helps improve your profitability and reduce costs by remotely monitoring critical crane data. Visit [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) for more information.

Manitowoc Crane Care es el programa de servicio y apoyo más avanzado de la industria, diseñado para mantener sus grúas en buenas condiciones y funcionando. La red de distribuidores y el personal de asistencia al cliente de Manitowoc están disponibles para atenderlo las 24 horas del día, 7 días a la semana, 365 días al año. Hay cinco disciplinas clave de Manitowoc Crane Care:

## **Repuestos**

Piezas de repuesto Manitowoc genuinas obtenibles a través de su distribuidor.

## **Servicio y apoyo técnico**

Asistencia con la selección de la grúa, planificación de elevaciones y cálculo de la carga sobre el suelo o mantenimiento y servicio en campo.

## **Publicaciones técnicas**

Los manuales del operador, de servicio, catálogos de piezas y tablas de capacidades están disponibles en múltiples formatos en los principales idiomas.

## **Capacitación**

Se ofrece una variedad de cursos de capacitación por Internet o a través de los centros de capacitación de Manitowoc.

## **EnCORE**

Reconstruya, repare, reacondicione o intercambie su grúa actual a través de nuestra red local, por una fracción del costo de una grúa nueva.

[www.manitowoccranecare.com](http://www.manitowoccranecare.com)

## **CraneSTAR**

CraneSTAR es un exclusivo e innovador sistema de gestión de flotas de grúas que ayuda a mejorar su rentabilidad y reducir los costos al permitir monitorear a distancia los datos críticos de las grúas. Visite el sitio Web [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) para más información.



# Manitowoc Crane Care

O Manitowoc Crane Care é o programa de serviço e suporte mais avançado da indústria, criado para manter seus guindastes em plenas condições operacionais. A rede de distribuidores e o pessoal de suporte ao cliente da Manitowoc estão disponíveis para prestar suporte 24 horas por dia, 7 dias por semana, 365 dias por ano. Existem cinco disciplinas chave no Manitowoc Crane Care:

## **Peças**

As peças de reposição Manitowoc originais podem ser encontradas no seu distribuidor.

## **Serviço e suporte técnico**

Assistência para a seleção do guindaste, planejamento de elevação e cálculos de capacidade de carga do solo ou serviço de campo e manutenção.

## **Publicações técnicas**

Manuais do operador, de peças, de serviço e tabelas de capacidade estão disponíveis em vários formatos, nos principais idiomas.

## **Treinamento**

Vários cursos de treinamento estão disponíveis on-line ou através dos centros de treinamento da Manitowoc.

## **EnCORE**

Reconstrução, reparos, remanufatura ou troca do seu guindaste atual através da nossa rede local, por uma fração do custo de um novo guindaste.

[www.manitowoccranecare.com](http://www.manitowoccranecare.com)

## **CraneSTAR**

CraneSTAR é um sistema de gerenciamento de ativos de guindastes exclusivo e inovador que ajuda a melhorar sua lucratividade e reduzir custos por meio do monitoramento remoto de dados críticos do guindaste. Acesse [www.cranestar.com](http://www.cranestar.com) para obter mais informações.

**Notes • Notas • Notas**



## Manitowoc Cranes

### Regional headquarters • Sedes regionales • Sedes regionais

#### Americas

**Manitowoc, Wisconsin, USA**

Tel: +1 920 684 6621

Fax: +1 920 683 6277

**Shady Grove, Pennsylvania, USA**

Tel: +1 717 597 8121

Fax: +1 717 597 4062

#### Europe, Middle East, Africa

**Ecully, France**

Tel: +33 (0)4 72 18 20 20

Fax: +33 (0)4 72 18 20 00

#### China

**Shanghai, China**

Tel: +86 21 6457 0066

Fax: +86 21 6457 4955

#### Greater Asia-Pacific

**Singapore**

Tel: +65 6264 1188

Fax: +65 6862 4040

### Regional offices • Oficinas regionales • Escritórios regionais

#### Americas

**Brazil**

Alphaville

**Mexico**

Monterrey

**Chile**

Santiago

#### Europe, Middle East,

**Africa**

**France**

Baudemont

Cergy

Decines

**Germany**

Langenfeld

**Italy**

Lainate

**Netherlands**

Breda

**Poland**

Warsaw

**Portugal**

Baltar

**Russia**

Moscow

**South Africa**

Johannesburg

**U.A.E.**

Dubai

**U.K.**

Buckingham

#### China

Beijing

Chengdu

Guangzhou

Xian

#### Greater Asia-Pacific

**Australia**

Brisbane

Melbourne

Sydney

**India**

Chennai

Delhi

Hyderabad

Pune

**Korea**

Seoul

**Philippines**

Makati City

**Singapore**

### Factories •

### Fábricas •

### Fábricas

**Brazil**

Passo Fundo

**China**

TaiAn

Zhangjiagang

**France**

Charlieu

Moulins

**Germany**

Wilhelmshaven

**India**

Pune

**Italy**

Niella Tanaro

**Portugal**

Baltar

Fânzeres

**Slovakia**

Saris

**USA**

Manitowoc

Port Washington

Shady Grove

This document is non-contractual. Constant improvement and engineering progress make it necessary that we reserve the right to make specification, equipment, and price changes without notice. Illustrations shown may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment.

Este documento no tiene carácter contractual. La introducción constante de mejoras y el avance tecnológico hacen necesario que nos reservemos el derecho de hacer modificaciones a las especificaciones, el equipo y los precios sin previo aviso. Las ilustraciones presentadas pueden incluir equipo y accesorios opcionales, y es posible que no incluyan todo el equipo estándar.

Este documento não tem caráter contratual. Aperfeiçoamentos constantes e progressos de engenharia tornam necessário que a Manitowoc se reserve o direito de fazer alterações em especificações, equipamentos e preços sem aviso prévio. As ilustrações mostradas podem incluir equipamentos e acessórios opcionais e podem não incluir todos os equipamentos padrão.